

STIHL®

STIHL HL 94

Skötselavvisning
Käyttöohje
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning



Ⓢ Skötselanvisning
1 - 29

ⓕⓘⓃ Käyttöohje
30 - 60

ⒹⓀ Betjeningsvejledning
61 - 90

Ⓝ Bruksanvisning
91 - 119

Innehållsförteckning

Om denna bruksanvisning	2
Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik	2
Användning	7
Godkända tillsatsverktyg	10
Komplettering av maskinen	10
Bränsle	11
Påfyllning av bränsle	12
Inställning av styrskenan	13
Påtagning av bärselen	14
Starta/stanna motorn	15
Anvisningar för driften	18
Rengöring av luftfiltret	18
Inställning av förgasaren	19
Tändstift	19
Smörjning av kuggväxeln	20
Slipning av kniven	21
Förvaring av maskinen	21
Kontroller och underhållsarbeten som genomförs av användaren	21
Kontroll och underhåll av fackhandlare	22
Skötsel och underhåll	23
Minimera slitage och undvik skador	25
Viktiga komponenter	26
Tekniska data	27
Reparationsanvisningar	28
Avfallshantering	28
EU-försäkran om överensstämmelse	29

Hej!

Tack för att du valt en kvalitetsprodukt från STIHL.

Den här produkten har tillverkats med moderna metoder och under omfattande kvalitetskontroller. Vi vill göra allt vi kan för att du ska vara nöjd med den här produkten och kunna använda den utan problem.

Om du har frågor om produkten ber vi dig kontakta din återförsäljare eller vår försäljningsavdelning.

Hälsningar



Dr Nikolas Stihl

Om denna bruksanvisning

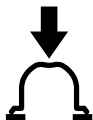
Bildsymboler

Bildsymbolerna på maskinen förklaras i denna bruksanvisning.

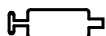
Beroende på maskinen och utrustningen kan följande bildsymboler finnas på maskinen.



Bränsletank; bränsle-
blandning av bensin och
motorolja



Manövrera
bränslehandpumpen



Öppning för drevfett

Markering av textavsnitt



VARNING

Varning för olycksrisk och skaderisk för personer samt varning för allvarliga materiella skador.



OBS!

Varning för skador på maskinen eller enstaka komponenter.

Teknisk vidareutveckling

STIHL arbetar ständigt med vidareutveckling av samtliga maskiner; vi måste därför förbehålla oss rätten till ändringar av leveransomfattningen när det gäller form, teknik och utrustning.

Det innebär att inga anspråk kan ställas utifrån information och bilder i den här skötselansvisningen.

Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik



Det krävs särskilda säkerhetsåtgärder när häcksaxen används eftersom knivhastigheten är mycket hög, knivarna är mycket vassa och maskinen har en lång räckvidd.



Läs hela bruksanvisningen noga innan produkten används för första gången och spara den på ett säkert ställe så att du har tillgång till den vid ett senare tillfälle. Det kan vara livsfarligt att inte följa bruksanvisningen.

Nationella föreskrifter från t.ex. facket, yrkesförbund, arbetarskyddsstyrelsen och andra måste följas.

Den som arbetar för första gången med maskinen: Låt säljaren eller annan sakkunnig person förklara hur maskinen hanteras på ett säkert sätt, eller delta i en utbildning.

Minderåriga får inte arbeta med maskinen. Undantagna är ungdomar över 16 år som utbildas under överinseende.

Håll barn, djur och åskådare på avstånd.

När maskinen inte används ska den placeras så att ingen utsätts för fara. Se till att obehöriga inte kan använda maskinen.

Användaren är ansvarig för olyckor eller faror där andra personer och deras egendom drabbas.

Överlåt endast maskinen till personer som är förtrogna med denna modell och hur den används, skicka alltid med bruksanvisningen.

Användningen av bulleravgivande maskiner kan tidsbegränsas av nationella eller lokala föreskrifter.

Den som arbetar med maskinen ska vara utvilad, frisk och i god kondition.

Den som av medicinska skäl inte får anstränga sig bör fråga en läkare om arbetet med en motordriven maskin är möjligt.

Endast personer med pacemaker: Den här maskinens tändningssystem skapar ett mycket svagt elektromagnetiskt fält. Det går inte att utesluta att det påverkar enskilda pacemakertyper. För att undvika hälsorisker rekommenderar STIL att du tar kontakt med din behandlande läkare och tillverkaren av pacemakern.

Det är förbjudet att arbeta med maskinen under inverkan av alkohol, mediciner eller droger som påverkar reaktionsförmågan.

Använd bara maskinen för att klippa häckar, buskar, småskog, ris och liknande.

Maskinen får inte användas för andra ändamål eftersom det kan leda till olyckor eller skador på maskinen. Gör inga ändringar, även detta kan leda till olyckor eller skador på maskinen.

Montera endast sådana knivar eller tillbehör som godkänts av STIHL för maskinen eller som är tekniskt likvärdiga. Kontakta en återförsäljare om

du har frågor. Använd endast verktyg eller tillbehör av hög kvalitet. Annars finns det risk för olyckor eller skador.

STIHL rekommenderar att du använder originalverktyg och tillbehör från STIHL. Deras egenskaper är optimalt anpassade till produkten och användarnas krav.

Gör inga ändringar på maskinen, det kan påverka säkerheten. STIHL tar inget ansvar för personskadorna och materiella skador till följd av ej godkända tillbehör.

Använd inte högtryckstvätt för att rengöra maskinen. Den hårda vattenstrålen kan skada maskinens delar.

Skölj inte av maskinen med vatten.

Kläder och utrustning

Använd föreskriftsenliga kläder och utrustning.



Kläderna måste vara lämpliga och får inte hindra i arbetet. Använd tätt sittande kläder, overall men ingen arbetsrock.



Använd inte kläder som kan fastna i trä, ris eller i maskinens rörliga delar. Använd inte heller halsduk, slips eller smycken. Bind ihop och stoppa undan långt hår (sjal, mössa, hjälm etc.).



Använd skyddsstövlar med halkfria sulor och stålhätta.

! VARNING



För att minska risken för ögonskador ska tättslutande skyddsglasögon enligt standarden EN 166 användas. Se till att skyddsglasögonen sitter korrekt.

Använd ett personligt hörselskydd, t.ex. hörselkåpor.

Använd hjälm om det finns risk för att föremål ramlar ner.



Använd robusta arbetshandskar av slitstarkt material (t.ex. skinn).

STIHL har ett stort utbud av personskyddsutrustning.

Transportera maskinen

Stäng alltid av motorn.

Sätt alltid på knivskyddet även när maskinen bara ska transporteras korta sträckor.

Maskiner med särskilt transportläge: Ställ knivbalken i transportläget och fäst.

Bär maskinen balanserat i handtaget och se till att knivarna pekar bakåt.

Vidrör inte heta maskindelar och drevhuset, **risk för brännskador!**

I fordon: Fäst maskinen så att den inte välter, kan skadas och så att bränsle inte kan rinna ut.

Tanka



Bensin är extremt brandfarligt – håll den borta från öppen eld – spill inte ut bränsle – rök inte.

Stäng av motorn innan du tankar.

Tanka inte så länge motorn är varm. Bränsle kan rinna ut, **brandfara!**

Öppna tanklocket försiktigt så att övertrycket kan reduceras långsamt och inget bränsle rinner ut.

Tanka bara på välventilerade ställen. Om bränsle har hållits ut måste maskinen omedelbart rengöras. Det får inte komma något bränsle på kläderna. Byt dessa i så fall.



Efter tankningen ska tanklocket dras åt så hårt det går.

Därmed minskar risken för att tanklocket lossnar på grund av motorns vibrationer och att det rinner ut bränsle.

Var uppmärksam på läckage. Om bränsle rinner ut får motorn inte startas. **Livsfara på grund av brännskador!**

Före start

Kontrollera att maskinen är driftsäker, se de respektive kapitlen i bruksanvisningen:

- Kontrollera att bränslesystemet är tätt och då framför allt de synliga delarna, såsom tanklock, slanganslutningar, bränslehandpump (endast motorer med bränslehandpump). Vid otätheter eller skador får motorn inte startas, **brandfara!** Maskinen måste repareras av en återförsäljare
- Stoppknappen måste gå lätt att trycka in
- Ratten för startgas, gasspaksspärren, gasspaken och ratten måste gå lätt. Gasspaken måste fjädra tillbaka av sig själv till tomgångsläget. Från ratten för startgas positioner **I** ska denna fjädra tillbaka till driftsläget **I** när gasspaksspärren och gasspaken trycks in samtidigt
- Kontrollera att tändledningsstickkontakten sitter fast. Om stickkontakten sitter löst kan det uppstå gnistor som kan antända bränsle-/luftblandningen. **Brandfara!**
- Knivarna måste vara i felfritt skick (rena, gå lätt och inte deformerade), sitta fast ordentligt, vara korrekt monterade, slipade och behandlade med STIHL hartslösningsmedel (smörjmedel)

- Maskiner med justerbara knivbalkar: Inställningsenheten måste ha hakat i rätt läge innan du startar
- Maskiner med definierat transportläge (knivbalken infälld mot skaftet): Starta inte maskinen i transportläget
- Gör inga ändringar på manöver- och säkerhetsanordningar
- Handtagen ska vara rena och torra, fria från olja och smuts. Det är viktigt för att maskinen ska kunna hanteras säkert
- Anpassa bärremmen och handtagen till kroppsstorleken. Se kapitlet "Sätt på bärremmen"

Maskinen får bara användas när den är driftsäker, **risk för olyckor!**

I nödfall när en bärrem används: Öva snabb nedsättning. Släng inte maskinen på marken när du över för att undvika skador.

Starta motorn

Minst 3 meter från det ställe där maskinen tankades och ej i stängt utrymme.

Endast på jämnt underlag, stå stadigt, håll maskinen i ett säkert grepp, knivarna får inte röra vid några föremål eller marken eftersom de kan rotera med vid start.

Maskinen hanteras bara av en person. Tillåt inga ytterligare personer i arbetsområdet, inte heller vid start.

Undvik kontakt med knivarna, **risk för personskador!**

Starta inte motorn i handen. Starta på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Knivarna fortsätter att gå en kort stund efter att gasspaken släppts, eftergångseffekt.

Kontrollera motorns varvtal: Knivarna måste stå stilla på tomgång och när gasspaken är släppts.

Brandfarliga material (t.ex. sågspån, bark, torrt gräs, bränsle) måste hållas borta från de heta avgaserna och från ljuddämparens heta yta, **brandfara!**

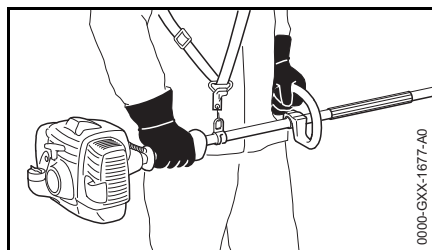
Håll i och styr maskinen

Håll alltid i maskinen med båda händerna på handtaget.

Stå stadigt och för maskinen så att knivarna alltid pekar bort från kroppen.

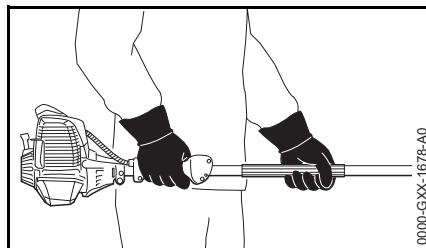
Beroende på utrustning kan maskinen bäras i en bärrem som håller maskinens vikt.

Maskiner med runt handtag



Håll manöverhandtaget med höger hand och det runda handtaget på skaftet med vänster hand, gäller även om du är vänsterhänt. Fatta tag i handtagen med tummen.

Maskiner med greppslang



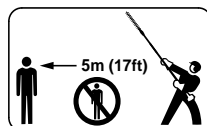
Håll manöverhandtaget med höger hand och greppslangen på skaftet med vänster hand, gäller även om du är vänsterhänt. Fatta tag i handtagen med tummen.

Under arbetet

Stäng av motorn och tryck på stoppknappen vid hotande fara och i nödfall.



Den här maskinen är inte isolerad. Håll dig på avstånd från strömförande ledningar, **livsfarlig spänning!**



Inga andra får befinna sig i en omkrets på 5 m när maskinen används, **risk för skador** av de rörliga knivarna och skärrester.

Håll samma avstånd till föremål (bilar, rutor), **risk för materialskador!**

Observera knivarna, klipp inga områden eller häckar som du inte ser.

Var särskilt försiktig när du klipper höga häckar, det kan finnas någon bakom, titta först efter.

Kontrollera att motorns tomgång är korrekt så att knivarna inte längre rör sig när gasspaken släppts. Kontrollera resp. justera tomgången regelbundet. Om knivarna rör sig på tomgång måste maskinen repareras av en återförsäljare.

Knivarna fortsätter att gå en kort stund efter att gasspaken släppts, **eftergångseffekt.**

Var försiktig vid halka, väta, snö, i sluttningar, på ojämnt underlag etc., **halkrisk!**

Ta bort grenar, ris och löv som klipps.

Var uppmärksam på hinder: stubbar, rötter, **snytblrisk!**

Se till att du alltid stå stadigt och säkert.

Vid arbeten på hög höjd:

- Använd alltid arbetsplattform
- Arbeta inte på stege och klättra inte upp i träd
- Arbeta inte på ostadigt underlag
- Arbeta aldrig med en hand

Var särskilt försiktig när du använder hörselskydd. Det är då svårare att höra ljud som indikerar fara (skrik, varningssignaler etc.).

Ta rast i rätt tid för att du inte ska bli trött eller utmattad, **risk för olyckor!**

Arbeta lugnt och med eftertanke och bara vid goda ljus- och siktförhållanden. Arbeta försiktigt och utsätt inte andra för fara.



Maskinen avger giftiga avgaser så snart motorn går. Dessa gaser kan vara luktlösa och osynliga och innehålla oförbrända kolväten och bensol. Arbeta aldrig i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen med maskinen. Detta gäller även maskiner med katalysator.

Se alltid till att det finns tillräckligt med luftcirkulation, framför allt vid arbeten i diken, försänkningar eller vid trånga förhållanden, **livsfara på grund av förgiftning!**

Vid illamående, synstörningar (t.ex. förminskat synfält), hörselstörningar, svindel, minskad koncentrationsförmåga ska arbetet omedelbart avbrytas. Dessa symptom kan ha orsakats av alltför höga avgaskoncentrationer, **risk för olyckor!**

Avge så lite buller och avgaser som möjligt med maskinen. Låt inte motorn gå i onödan. Gasa bara vid arbete.

Rök inte vid användningen och i närheten av maskinen, **brandfara!** Det kan komma ut brandfarliga bensinångor ur bränslesystemet.

Damm, dimma och rök, som uppstår under arbetet kan vara hälsovådligt. Använd andningsskydd vid kraftig damm- eller rökutveckling.



Motorn blir mycket varm under driften. Vidrör inte drevhuset, **risk för brännskador!**

Om maskinen utsatts för otillåtna påfrestningar (t.ex. vålds inverkan från slag eller fall) måste man kontrollera att den är driftssäker innan man fortsätter att använda den, se även "Före start". Kontrollera särskilt att bränslesystemet är tätt och att säkerhetsanordningarna fungerar. Maskiner som inte längre är driftsäkra får absolut inte användas. Kontakta en återförsäljare i tveksamma fall.

Arbeta inte i startgasinställningen, motorvarvtalet kan inte regleras i det läget.

Kontrollera häcken och arbetsområdet så att knivarna inte skadas:

- Ta bort sten, metalldelar och fasta föremål
- Låt inte sand och grus komma in mellan knivarna, t.ex. vid arbeten nära marken.
- Låt inte knivarna komma i kontakt med ståltråd när du klipper häckar med stängsel.

Undvik kontakt med strömförande ledningar, skär inte av elledningar, **livsfarlig spänning!**



Vidrör inte knivarna när motorn går. Om knivarna blockeras av något ska motorn genast stängas av. Ta sedan bort föremålet. **Risk för skador!**

Om knivarna blockeras samtidigt som man gasar ökar belastningen och motorns arbetsvarvtal minskar. Det leder till att kopplingen slirar och att viktiga funktionskomponenter överhettas och skadas (t.ex. kopplingen,

kåpdelar av plast). Det i sin tur leder till att knivarna rör sig även på tomgång, **risk för skador!**

Behandla knivarna med hartslösningsmedel från STIHL när mycket dammiga eller smutsiga häckar klipps. Därmed minskar slitaget på knivarna, den aggressiva kraften från växtsafterna och smutsavlagringar.

Innan maskinen lämnas: Stäng av motorn.

Kontrollera knivarna ofta och regelbundet, särskilt om du märker förändringar:

- Stäng av motorn
- Vänta tills knivarna stannat
- Kontrollera knivarnas skick och att de sitter fast ordentligt, kontrollera om det finns sprickor
- Kontrollera att knivarna är vassa

Håll motorn och ljuddämparen borta från ris, splitter, löv och smörjmedel, **brandrisk!**

Efter arbetet

Rengör maskinen från damm och smuts, använd inte fettlösningsmedel.

Behandla knivarna med hartslösningsmedel från STIHL, starta motorn kort så att medlet fördelas jämnt.

Vibrationer

Långa arbetspass med maskinen kan leda till vibrationsbetingade cirkulationsstörningar i händerna ("vita fingrar").

En allmänt giltig längd för arbetspass kan inte fastställas eftersom den påverkas av många olika faktorer.

Användningstiden kan förlängas genom:

- skydd för händerna (varma handskar)
- raster

Användningsperioden förkortas genom:

- individuella anlag som t.ex. dålig blodcirkulation (känns igen genom: fingrar som ofta blir kalla, stickningar)
- låga utomhustemperaturer
- greppets styrka (ett kraftigt grepp kan hämma blodcirkulationen)

Vid ofta förekommande långa arbetspass med maskinen och vid ofta förekommande tecken på nedsatt blodcirkulation (t.ex. stickningar i fingrarna) rekommenderas en medicinsk undersökning.

Skötsel och reparation

Utför regelbundet underhåll på maskinen. Genomför endast sådana underhållsarbeten och reparationer som beskrivs i skötselanvisningen. Allt annat arbete ska utföras av en återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer. STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

Använd bara förstklassiga reservdelar. Annars finns det risk för olyckor och skador på maskinen. Rådgör med återförsäljaren vid frågor om detta.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalreservdelar. Dessa är optimalt anpassade till maskinen och användarens krav.

Vid reparation, underhåll och rengöring ska man alltid **stänga av motorn – skaderisk!** – Undantag: förgasars- och tomgångsinställning.

Starta inte motorn med startanordningen när tändkabelskon är avdragen eller tändstiftet är urskruvat – **brandfara** om gnistor kommer utanför cylindern!

Underhåll och förvaring av maskinen får inte ske i närheten av öppen eld – bränslet medför **brandfara!**

Kontrollera regelbundet att tanklocket är tätt.

Använd endast felfria tändstift som har godkänts av STIHL – se "Tekniska data".

Kontrollera tändkabeln (felfri isolering, stabil anslutning).

Kontrollera att ljuddämparen är i felfritt skick.

Använd inte maskinen med skadad ljuddämpare eller om ljuddämparen är borttagen – **brandfara!** - **Risk för hörselskador!**

Rör inte vid den varma ljuddämparen – **brännskaderisk!**

Vibrationsdämparnas skick påverkar vibrationsnivån – kontrollera vibrationsdämparna regelbundet.

Användning

Klippsåsong

Följ nationella och lokala regler vid häckklippningen.

Använd inte häcksaxen på olämpliga tider.

Klippmetod

Om häcken behöver klippas ner kraftigt, klipp i lite i taget i flera omgångar.

Ta först bort de tjocka grenarna med en grensax.

Klipp häckens båda sidor först, sedan ovasidan.

Avfallshantering

Kasta inte det avklippta materialet i hushållssoporna, det kan komposteras.

Förberedelser

- maskiner med justerbar knivbalk: Ställ knivbalken i utsträckt läge (0°)
- Ta av knivskyddet
- Starta motorn
- om en bärrem används: Ta på dig bärremmen och haka i maskinen i den

Arbetsteknik

Vågräta snitt (med vinklad knivbalk)



Stå upp när du klipper nära marken, t.ex. vid marktäckande växter.

Rör häcksaxen jämnt som en skära. Använd båda knivsidorna, lägg inte ner knivbalken på marken.

VARNING

K-modellerna (HL 92 K, HL 94 K) får inte användas för klippning nära marken.

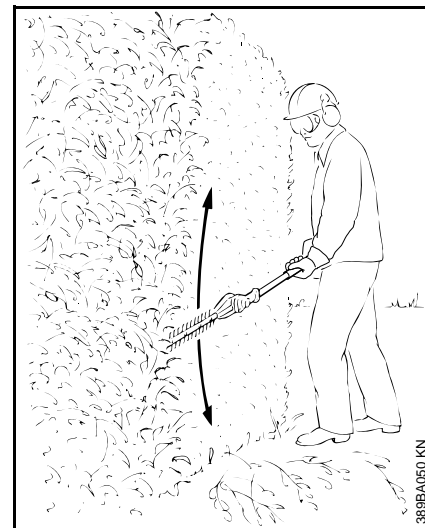
Lodräta snitt (med vinklad knivbalk)



Om du klipper utan att stå precis bredvid häcken, t.ex. med en blomrabatt emellan.

Rör häcksaxen fram och tillbaka med jämna, bågformade rörelser. Använd båda knivsidorna.

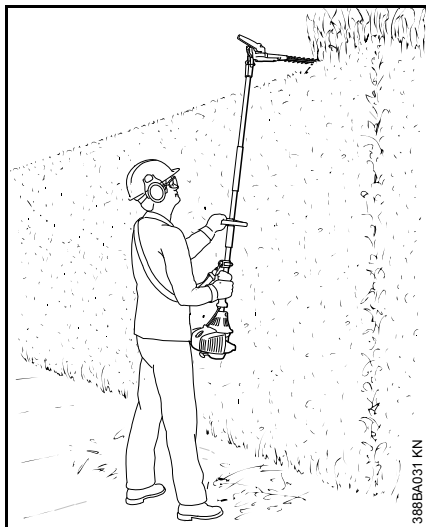
Lodräta snitt (med utsträckt knivbalk)



Stor räckvidd, även utan ytterligare hjälpmedel.

Rör häcksaxen fram och tillbaka med jämna, bågformade rörelser. Använd båda knivsidorna.

Arbete ovanför huvudhöjd (med vinklad knivbalk)

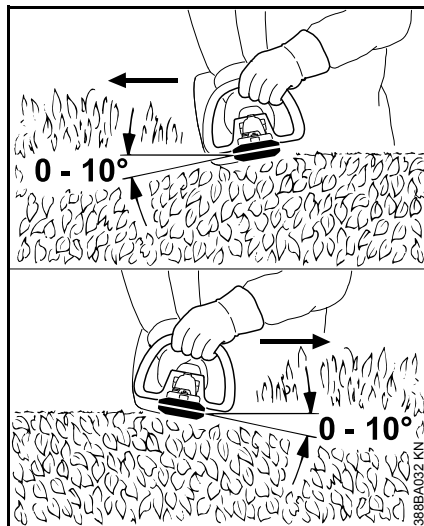


Håll häcksaxen lodrätt och sväng den så att du får stor räckvidd.

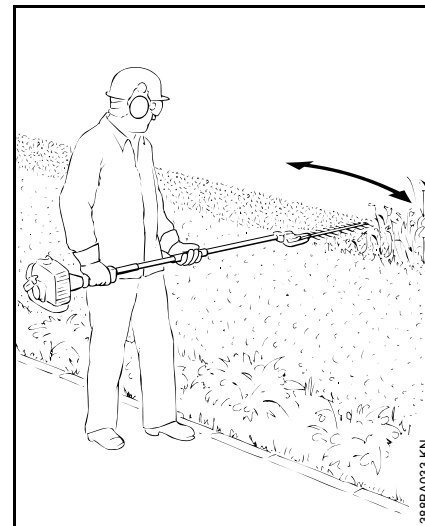
! VARNING

Eftersom det är ansträngande att arbeta ovanför huvudet bör man av säkerhetsskäl endast arbeta så under korta stunder. Vinkla den justerbara knivbalken så mycket som möjligt. Då kan du hålla maskinen i en lägre, mindre ansträngande position och ändå nå högt upp.

Vågräta snitt (med utsträckt knivbalk)



Sätt an knivarna i en vinkel på 0° till 10°, men rör dem vågrätt.



Rör häcksaxen i form av en skära mot kanten, så att de avklippta grenarna faller ner.

Rekommendation: Klipp endast häckar som maximalt når till brösthöjd.

Godkända tillsatsverktyg

Följande tillbehör från STIHL får monteras på grundmaskinen:

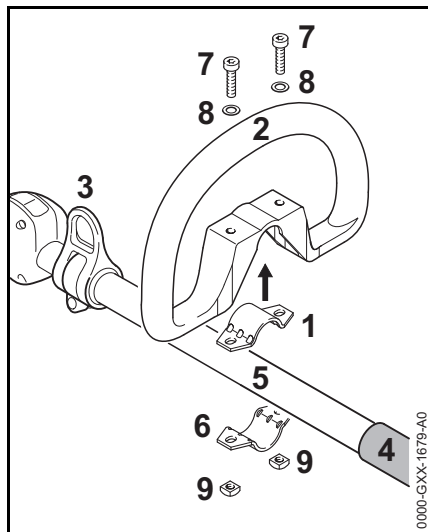
Tillbehör	Användning
HL 0°, 500 mm ¹⁾	Häcksax
HL 0°, 600 mm ¹⁾	Häcksax
HL 145°, 500 mm ¹⁾	Häcksax
HL 145°, 600 mm ¹⁾	Häcksax
HT ²⁾	Grensåg
BF ^{2) 3)}	Jordfräs
SP 10	Specialräfsa

- 1) Allroundgrepp är nödvändigt för varianter med en långt skaft (HL 92, HL 94)
- 2) får inte monteras på varianter med kort skaft (HL 92 K, HL 94 K)
- 3) Allroundgrepp är nödvändigt

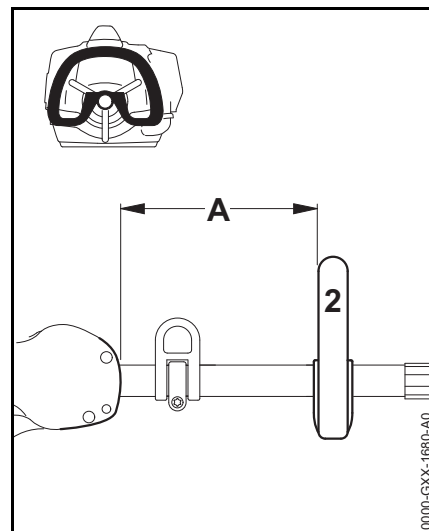
Komplettering av maskinen

Montera runt handtag (HL 92, HL 94)

Det runda handtaget behövs på modeller med långt skaft (HL 92, HL 94).

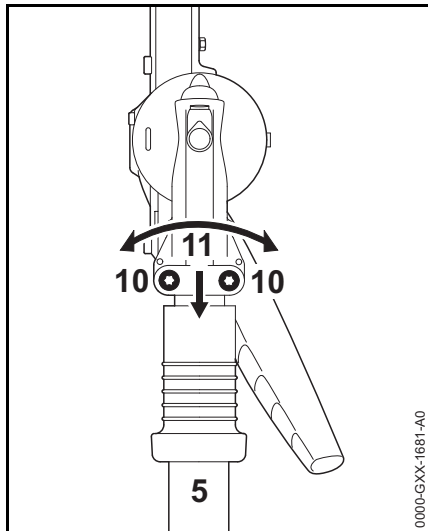


- Lägglämman (1) i det runda handtaget (2) och placera den mellan lyftöglan (3) och greppslangen (4) på skaftet (5)
- Sätt på klämman (6)
- Se till att hålen passar
- Sätt in skruvarna (7) med brickorna (8)
- Sätt på muttrarna (9) och skruva in skruvarna

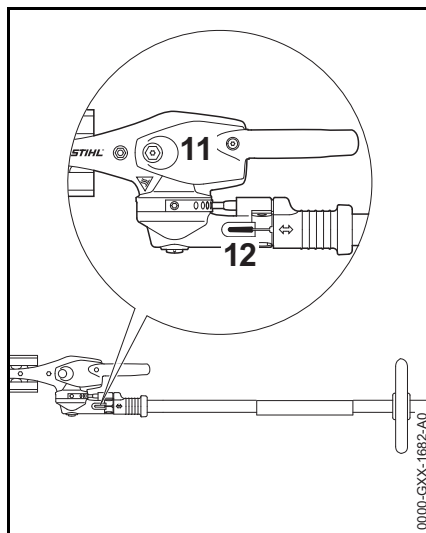


- Justera det runda handtaget (2) och ställ det i ett bekvämt läge (rekommendation: ca 20 cm)
- Dra åt skruvarna

Demontera drevet



- Lossa klämskruvarna (10)
- Skjut på drevet (11) på skaftet (5) och vrid samtidigt drevet (11) lite fram och tillbaka



Om skaftänden inte längre syns i klämspalten (12):

- Skjut drevet (11) vidare ända till anslaget
- Skruva i klämskruvarna helt
- Justera drevet (11) mot motorenheten
- Dra åt klämskruvarna

Bränsle

Motorn ska köras på en bränsleblandning av bensin och motorolja.

! VARNING

Undvik direkt hudkontakt med bränsle och inandning av bränsleångor.

STIHL MotoMix

STIHL rekommenderar att du använder STIHL MotoMix. Detta färdigblandade bränsle är fritt från bensen, blyfritt och utmärker sig genom högt oktantal och ger alltid rätt blandningsförhållanden.

STIHL MotoMix är blandat med STIHL tvåtaktsmotorolja HP Ultra för att ge motorn maximal livslängd.

MotoMix går inte att få tag på i alla affärer.

Blandning av bränsle

⚙️ OBS!

Olämpliga bränsleblandningar eller blandningsförhållanden som avviker från föreskrifterna kan orsaka allvariga skador på motorn. Bensin eller motorolja av undermålig kvalitet kan skada motor, packningar, ledningar och bränsletank.

Bensin

Använd endast **märkesbensin** med ett oktantal på minst 90 ROZ – blyfri eller blyad.

Maskiner med avgaskatalysator måste köras med blyfri bensin.



Om tanken har fyllts några gånger med blyad bensin kan katalysatorns effekt sjunka märkbart.

Bensin med en alkoholhalt över 10 % kan förorsaka driftstörningar i motorer med manuellt inställbara förgasare och får därför inte användas för dessa motorer.

Motorer med M-Tronic levererar full effekt med bensin med en alkoholhalt upp till 25 % (E25).

Motorolja

Använd endast tvåtaktsmotorolja av god kvalitet – helst **STIHL tvåtaktsmotorolja HP, HP Super eller HP Ultra, dessa är optimalt anpassade till STIHL-motorer. HP Ultra ger allra högst effekt och motorlivslängd.**

Motoroljorna finns inte tillgängliga på alla marknader.

Till maskiner med avgaskatalysator får endast **STIHL tvåtaktsmotorolja 1:50** användas.

Blandningsförhållande

vid STIHL tvåtaktsmotorolja 1:50; 1:50 = 1 del olja + 50 delar bensin

Exempel

Bensinmängd STIHL tvåtaktsolja 1:50		
Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Bensinmängd STIHL tvåtaktsolja 1:50		
Liter	Liter	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Håll först motorolja, sedan bensin i en godkänd bränsledunk och blanda väl.

Förvaring av bränsleblandningen

Förvara endast i behållare godkända för bränsle, på en säker, torr och sval plats och skydda från solljus.

Bränsleblandningen åldras – blanda endast till bränsle för några veckors behov. Lagra inte bränsleblandningen längre än 30 dagar. Under inverkan av ljus, sol eller låga/höga temperaturer kan bränsleblandningen bli oanvändbar snabbare.

STIHL MotoMix kan dock lagras upp till 2 år utan problem.

- Skaka dunken med bränsleblandningen väl före tankning.



! VARNING

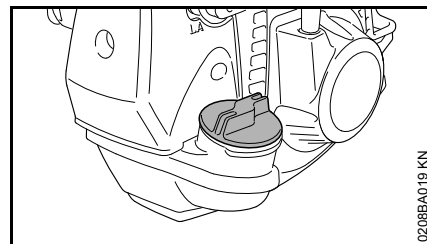
I dunken kan ett övertryck byggas upp – öppna försiktigt.

- Bränsletank och bränsledunk skall rengöras noggrant då och då.

Ta hand om gamla bränslerester och den vätska som används vid rengöringen enligt gällande miljöföreskrifter!

Påfyllning av bränsle

Bränsletanklock

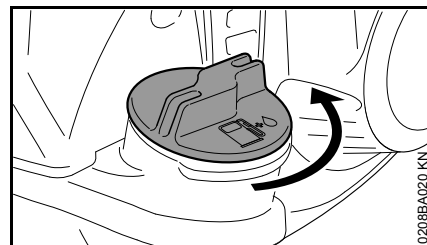


! VARNING

Vid tankning i ojämn terräng ska tanklocket alltid placeras så att det är riktat uppåt.

- I jämn terräng ska maskinen ställas så att locket är vänt uppåt.
- Rengör tanklocket och ytan runt det före tankning så att ingen smuts kommer in i bränsletanken.

Öppna tanklocket



- Vrid locket moturs tills det kan tas bort från tanköppningen.
- Ta av tanklocket.

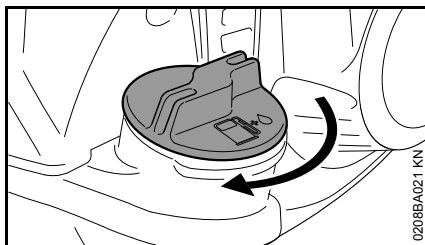
Fylla på bränsle

Se till att inte spilla bränsle vid tankningen och fyll inte tanken ända upp.

Vi rekommenderar STIHL påfyllningssystem för bränsle (specialtillbehör).

- Fylla på bränsle.

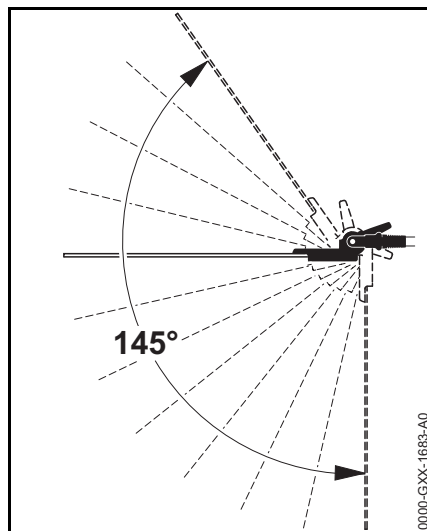
Stänga tanklocket



- Sätt på locket.
- Vrid locket medurs till stopp och dra sedan åt så hårt som möjligt för hand.

Inställning av styrskenan

Inställningsanordning 145°



Knivbalkens vinkel kan ställas in mellan 0° (helt utsträckt) och 55° (i 4 steg uppåt) samt i 7 steg upp till 90° (rät vinkel nedåt) i förhållande till skaftet. 12 olika arbetslägen kan ställas in.

! VARNING

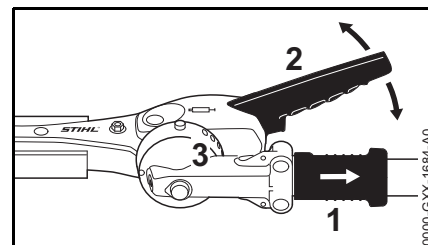
Gör endast inställningen när knivarna står stilla med motorn på tomgång – **Risk för personskador!**

! VARNING

Motorn blir mycket varm under driften. Vidrör inte drevkåpan – **Risk för brännskador!**

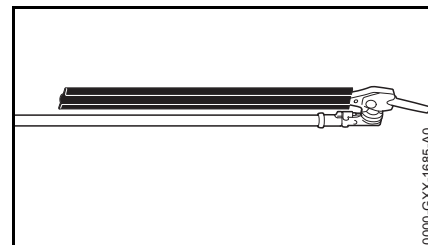
! VARNING

Ta aldrig tag i kniven vid inställningen – **Risk för personskador!**



- Dra tillbaka skjuthylsan (1) och justera leden ett eller flera steg med spaken (2)
- Släpp skjuthylsan (1) igen och låt bulten haka fast i spärren (3)

Transportläge



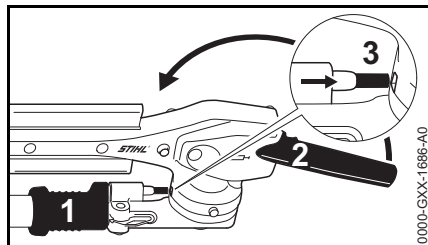
För att spara plats vid transport kan knivbalken svängas in parallellt med skaftet och låsas i detta läge.

! VARNING

Ställ knivbalken i transportläget resp. ta den ur transportläget endast med avstängd motor. Tryck då på stoppknappen med knivskyddet uppskjutet – **Risk för personskador!**

! VARNING

Motorn blir mycket varm under driften.
Vidrör inte drevkåpan – **Risk för
brännskador!**



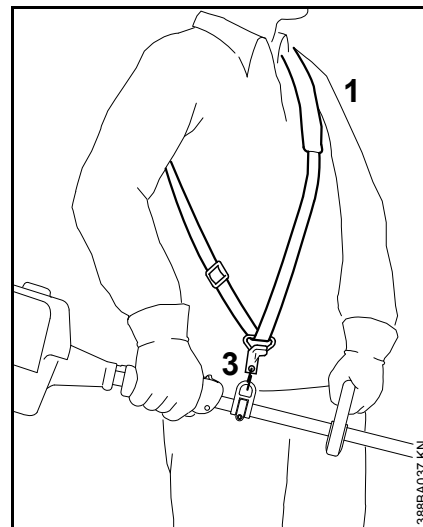
- Stäng av motorn
- Skjuta upp knivskyddet
- Dra tillbaka skjuthylsan (1) och sväng upp leden i riktning mot skaftet med spaken (2), tills knivbalken är parallell med skaftet
- Släpp skjuthylsan (1) igen och låt bulten haka fast i spärriåget (3) i kåpan

Påtagning av bärselen

Beroende på modell kan maskinen bäras i en bärräm.

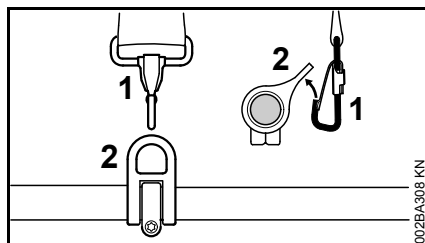
Bärremmens typ och modell beror på marknaden.

Enkel axelrem



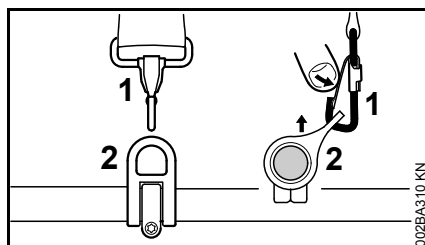
- Sätt på enkel axelrem (1)
- Ställ in remmens längd
- Karbinhaken (3) måste vara i höjd med höger höft när maskinen är fäst

Fäst maskinen i bärremmen



- Haka i karbinhaken (1) i bäröglan (2) på skaftet, samtidigt som du håller fast bäröglan

Lossa maskinen från bärremmen



- Tryck på spärren på karbinhaken (1) och ta ut bäröglan (2) ur haken

Snabblossning

VARNING

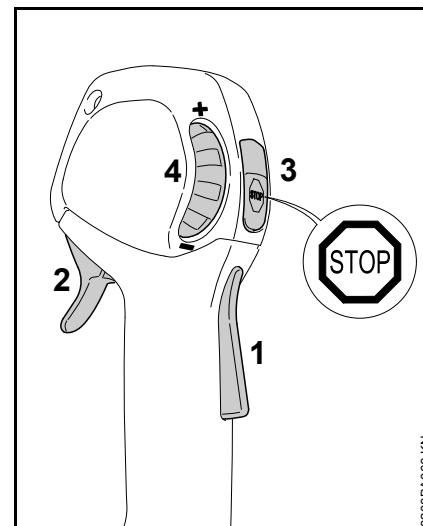
I en situation som riskerar att bli farlig måste man snabbt kunna ta av sig maskinen. Öva snabb nedsättning. Släng inte maskinen på marken när du övar för att undvika skador.


Öva på att snabbt haka loss maskinen från karbinhaken. Följ instruktionerna i "Lossa maskinen från bärremmen".

Om en enkel axelrem används: Öva på att dra av remmen från axeln.

Starta/stanna motorn

Manöverdon



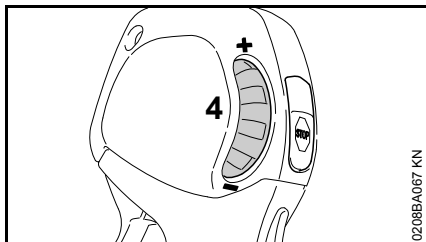
- 1 Gasspaksspärr
- 2 Gasspak
- 3 Stoppknapp med lägen för **Drift** och **Stopp**. Tryck på stoppknappen () för att slå av tändningen – se "Stoppknappens och tändningens funktion"
- 4 Ratt för begränsning av gasspaken, se "Rattens funktion"

Stoppknappens och tändningens funktion

När du trycker på stoppknappen slås tändningen av och motorn stängs av. När stoppknappen släpps går den automatiskt tillbaka till läget **Drift**. När

motorn har stannat slås tändningen på automatiskt igen i läget Drift. Motorn är startklar och kan köras igång.

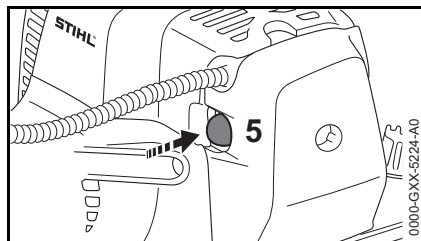
Rattens funktion



Ratten (4) kan användas för att ställa in gasspakens rörelseområde och därmed motorns varvtal steglöst mellan tomgång och fullgas.

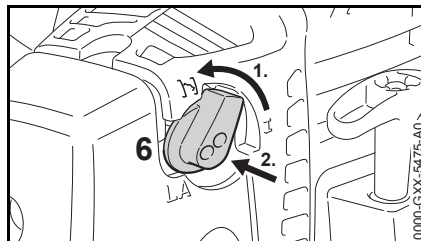
- Vrid ratten (4) mot -: Gasspakens rörelseområde blir mindre och det inställda max. motorvarvtalet blir lägre
- Vrid ratten (4) mot +: Gasspakens rörelseområde blir större och det inställda max. motorvarvtalet blir högre
- Om man trycker hårt på gasspaken kan man ge fullgas fastän en begränsning är inställd. Den inställda begränsningen finns kvar och när man släpper gasspaken går den tillbaka till det inställda området

Starta motorn



- Tryck på bränslehandpumpens bälg (5) minst 5 gånger, även om bälgen är fylld med bränsle

Kall motor (kallstart)



- Vrid på vredet för startgas (6) och tryck in **I**

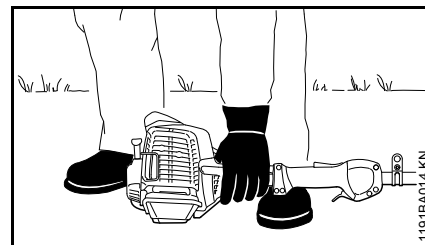
Detta läge gäller också när motorn har varit igång men fortfarande är kall.

- Vrid ratten så långt det går mot +

Varm motor (varmstart)

- Vredet för startgas (6) är kvar i läget **I**

Start



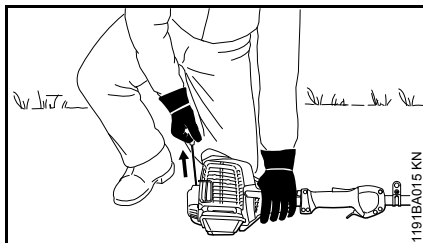
- lägg ner maskinen säkert på marken: Skärmen på motorn bildar stödet.
- maskiner med justerbar knivbalk och definierat transportläge: Ställ knivbalken i utsträckt läge (0°)
- om det finns: Ta av skyddet från knivarna

Knivarna får varken röra vid marken eller några föremål, **risk för olyckor!**

- Stå stadigt! Alternativ: stående, böjd eller på knä
- Tryck maskinen **fast** mot marken – rör varken gasspaken, gasspaksspärren eller stoppknappen



Placera inte foten eller knäet på skaftet.



- Fatta tag i starthandtaget med höger hand

Utförande utan ErgoStart

- Dra långsamt ut starthandtaget till det första märkbara anslaget och dra sedan snabbt och kraftigt

Utförande med ErgoStart (typ C-E)

- Dra igenom starthandtaget långsamt och jämnt



Dra inte ut linan helt, **risk att den går av!**

- Låt inte starthandtaget gå tillbaka av sig självt mot utdragningsriktningen utan för det tillbaka så att linan lindas upp korrekt
- Fortsätt starta tills motorn startar

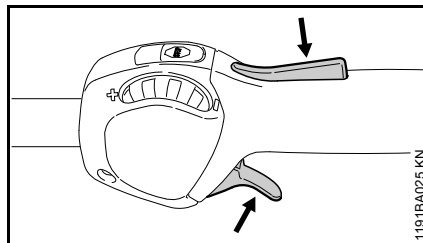
När motorn går

Vid temperaturer under + 10 °C

Varmkör maskinen i läget **I** i minst 10 sekunder.

Vid temperaturer över + 10 °C

Varmkör maskinen i läget **I** i ca 5 sekunder.



- Tryck på gasspaksspärren och gasa – vredet för startgas går till läget för drift **I**

Varmkör motorn genom att gasa olika mycket vid en **kallstart**.



Vid rätt inställd förgasare rör sig inte knivarna när motorn går på tomgång.

Maskinen är klar att användas.

Stäng av motorn

- Tryck på stoppknappen – motorn stannar – släpp stoppknappen – stoppknappen fjädrar tillbaka

Ytterligare startanvisningar

Motorn stannar i läget för kallstart **I**.

- Tryck på gasspaksspärren och gasa – vredet för startgas går till läget för drift **I**
- fortsätt dra i läget **I** tills motorn startar

Motorn stannar i läget för kallstart **I** vid acceleration.

- fortsätt dra i läget för kallstart **I** tills motorn startar

Motorn startar inte

- Kontrollera att alla manöverelement har ställts in korrekt
- Kontrollera om det finns bränsle i tanken. Fyll på vid behov
- Kontrollera om tändrörshatten sitter fast ordentligt
- Starta igen

Motorn är sur

- Ställ startklaffspaken på **I** och fortsätt startförsöken tills motorn går igång

Tanken är helt tom

- Fyll på bränsle och tryck på bränslehandpumpens bälg minst fem gånger, även om bälgen är fylld med bränsle
- Ställ in vredet för startgas efter motortemperaturen
- Starta motorn igen

Anvisningar för driften

Under första driftperioden

Före tredje tankningen ska den fabriksnya maskinen inte köras obelastad i höga varvtal eftersom den kan överbelastas under inkörningsperioden. Under inkörningsperioden ska de rörliga delarna nötas mot varandra – friktionsmotståndet i motorn är större. Motorn får sin maximala effekt efter att ha körts ungefär 5 till 15 tankpåfyllningar.

Under arbetets gång

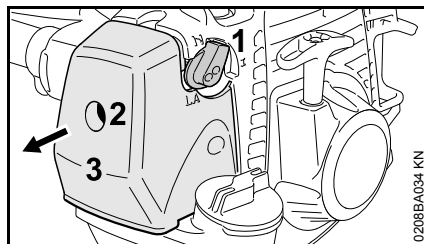
Efter längre drift med full belastning ska man låta motorn gå på tomgång en kort stund tills den mesta värmen förts bort med kyl Luft för att delarna i motorn (tändsystem, förgasare) inte ska belastas extremt på grund av upplagrad värme.

Efter arbetet

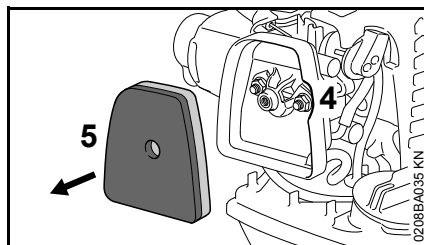
Vid kortvariga stillestånd: Låt motorn svalna. Förvara maskinen med tom tank på ett torrt ställe, inte i närheten av öppen eld, till nästa användningstillfälle. Vid längre driftuppehåll – se "Förvaring av maskinen".

Rengöring av luftfiltret

Om motoreffekten sjunker märkbart



- Sätt vredet för startläget (1) på **I**.
- Vrid in skruven (2) i filterlocket (3) moturs tills locket sitter löst.
- Ta av filterlocket (3).
- Rengör området runt filtret från grov smuts.



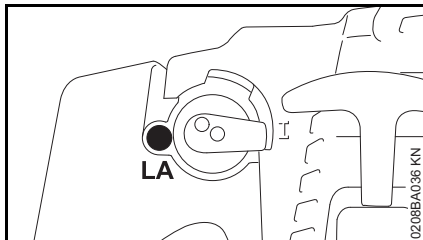
- Grip tag i ursparningen (4) på filterhuset och ta ut filt-filtret (5).
- Byt filt-filtret (5) – det kan även provisoriskt knackas eller blåsas ur, men får inte sköljas.



Byt ut skadade komponenter!

- Sätt in det formanpassade filt-filtret (5) i filterhuset.
- Sätt vredet för startläget (1) på **I**.
- Sätt på filterlocket (3) – se till att skruven (2) inte förskjuts – vrid i skruven.

Inställning av förgasaren



Förgasaren är från fabrik inställd så att motorn försörjs med en optimal blandning av bränsle och luft i alla drifförhållanden.

Ställ in tomgångsvarvtalet

Motorn stannar på tomgång

- Vrid långsamt anslagskruven för tomgång (LA) medurs tills motorn går jämnt

Knivarna rör sig på tomgång

- Vrid långsamt anslagskruven för tomgång (LA) moturs tills knivarna inte längre rör sig

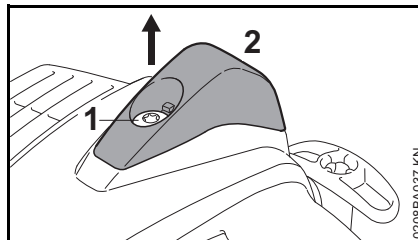
! VARNING

Om knivarna inte stannar på tomgång trots detta måste maskinen repareras av en auktoriserad återförsäljare.

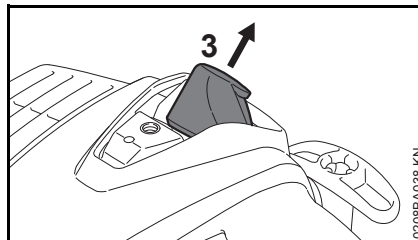
Tändstift

- Kontrollera först tändstiftet vid dålig motoreffekt, svårstartad motor eller oregelbunden tomgång
- Byt tändstiftet efter ca 100 driftstimmar – tidigare om elektroderna är kraftigt avbrända – använd endast avstörda tändstift som är godkända av STIHL – se "Tekniska data"

Demontera tändstift

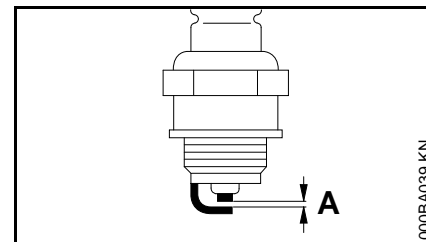


- Vrid skruven (1) i locket (2) tills locket kan tas av
- Ta av locket



- Dra ut kontakten (3)
- Dra ut tändstiftet

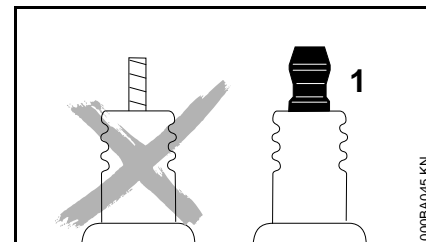
Kontrollera tändstiftet



- Rengör tändstiftet om det är smutsigt
- Kontrollera elektrodavståndet (A) och justera om det behövs, avståndet anges i "Tekniska data"
- Åtgärda orsakerna till att tändstiftet blir smutsigt

Möjliga orsaker:

- för mycket motorolja i bränslet
- smutsigt luftfilter
- ogynnsamma drifförhållanden



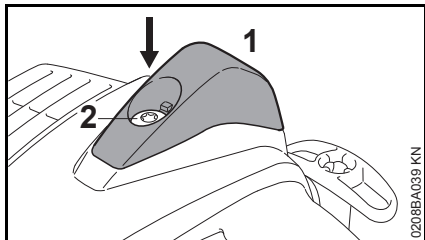
! VARNING

Gnistor kan bildas om anslutningsmuttern (1) saknas eller är lös. Det kan leda till brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Det kan leda till allvarliga personskador eller materialskador.

- Använd skärmade tändstift med fast anslutningsmutter

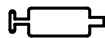
Montera tändstift

- Skruva in tändstiftet och dra åt
- Tryck **fast** tändledningskontakten på tändstiftet



- Sätt på locket (1) och dra åt skruvarna (2)

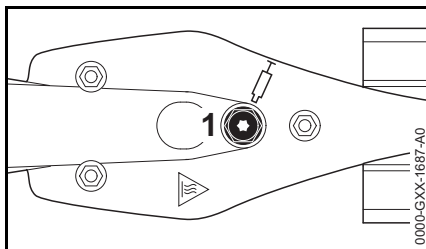
Smörjning av kuggväxeln



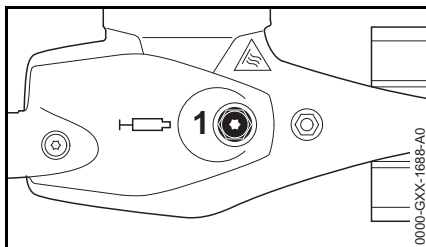
Knivdrev

Smörj knivdrevet med STIHL drevfett för häcksaxar (tillbehör).

Utförande HL 0°



Utförande HL 145°justerbar



- Kontrollera smörjfettnivån regelbundet, ca var 25:e drifttimme. Skruva ur skruvlocket (1). Om inget fett syns på insidan, skruva i tuben med drevfett
- tryck in upp till 10 g fett i drevhuset



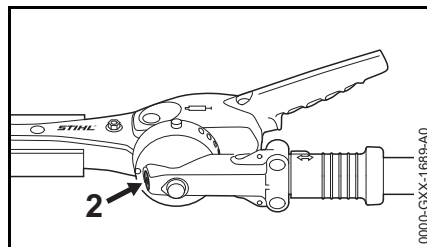
Fyll inte drevhuset helt med fett.

- Skruva ur fettuben
- Skruva i skruvlocket och dra åt

Vinkeldrev

Smörj vinkeldrevet med STIHL drevfett för häcksaxar (tillbehör).

Utförande HL 145°justerbar



- Kontrollera smörjfettnivån regelbundet, ca var 25:e drifttimme. Skruva ur skruvlocket (2). Om inget fett syns på insidan, skruva i tuben med drevfett
- Tryck in upp till 5 g fett i drevhuset



Fyll inte drevhuset helt med fett.

- Skruva ur fettuben
- Skruva i skruvlocket och dra åt

Slipning av kniven

Om klippeffekten avtar, knivarna klipper dåligt, grenar fastnar ofta: Slipa knivarna.

Lämna in maskinen till en återförsäljare som kan slipa knivarna med en särskilt utrustning. STIHL rekommenderar STIHL-återförsäljarna.

Använd annars en flatfil. Slipa med verktyget i rätt vinkel (se "Tekniska data") mot kniven.

- Slipa bara eggen
- Slipa alltid mot eggen
- Filen får bara slipa framåt, lyft den när den förs tillbaka
- Ta bort skägg på kniven med en brynsten
- Slipa bara bort lite material
- Ta bort fil- och slipdamm efter slipningen och spraya hartslösningsmedel från STIHL på knivarna



OBS!

Arbeta inte med slöa eller skadade knivar, det leder till högre belastning av maskinen och dåligt klippresultat.

Förvaring av maskinen

Vid driftuppehåll på mer än ca 3 månader

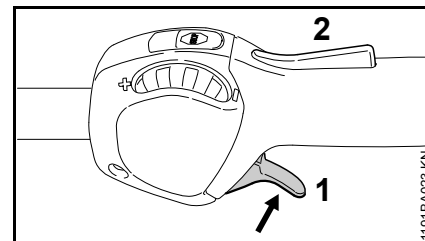
- Töm och rengör bränsletanken på en plats med god ventilation
- Ta hand om bränslet enligt gällande föreskrifter
- Kör förgasaren tom, annars kan membranen i den klibba igen
- Rengör knivarna, kontrollera skicket och behandla dem med STIHL hartslösningsmedel
- Sätt på knivskyddet
- Rengör maskinen noggrant
- Förvara maskinen på en torr och säker plats. Skydda den från användning av obehöriga (t.ex. barn)

Kontroller och underhållsarbeten som genomförs av användaren

Gasdrag

Kontrollera gasdragets inställning

Felbild: Maskinen höjer varvtalet när man **bara** trycker på gasspaken.



- Starta motorn
- Tryck på gasspaken (1), tryck **inte** på gasspaksspärren (2)

Om motorns varvtal ökar eller om knivarna rör sig måste gasdraget ställas in.

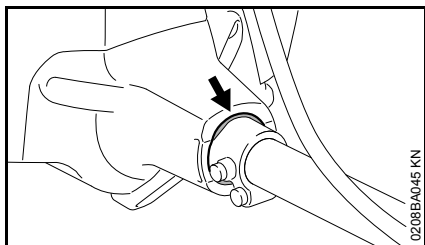
- Stäng av motorn
- Lämna in maskinen till en återförsäljare för inställning av gasdraget. STIHL rekommenderar STIHL-återförsäljare

Kontroll och underhåll av fackhandlare

Underhållsarbeten

STIHL rekommenderar att underhåll och reparationer bara utförs av STIHL-återförsäljare.

Antivibrationselement



Mellan motorenheten och skaftet sitter det en gummidel som är vibrationsdämpande. Kontrollera den om den är sliten eller om vibrationerna ökar.

Skötsel och underhåll

Uppgifterna gäller normala användningsförhållanden. Vid försämrade förhållanden (mycket damm etc.) och längre dagliga arbetstider ska de angivna intervallen förkortas motsvarande.		innan arbetets början	efter arbetets slut resp. dagligen	efter varje tankning	en gång i veckan	en gång i månaden	en gång om året	vid störning	om den är skadad	vid behov
Komplett maskin	Undersök (säkert skick, täthet)	X		X						
	Rengör		X							
	Byt ut trasiga delar	X								
Handtag	Funktionskontroll	X		X						
Luftfilter	Undersök					X		X		
	Rengör filterhuset									X
	Byt mikrofiltret ¹⁾								X	X
Bränsletank	Rengör					X		X		X
Bränslehandpump (om sådan finns)	Kontrollera	X								
	Låt återförsäljare ²⁾ reparera								X	
Sughuvud i bränsletanken	Låt återförsäljare ²⁾ kontrollera							X		
	Låt återförsäljare ²⁾ byta ut						X		X	X
Förgasare	Kontrollera tomgången, knivarna får inte röra sig	X		X						
	Ställ in tomgången									X
Tändstift	Ställ in elektrodavståndet							X		
	Byt var 100:e driftstimme									
Insugningsöppning för kylluft	Undersök		X							
	Rengör									X
Cylinderflänsar	Låt återförsäljare ²⁾ rengöra						X			
Utloppskanal	rensa efter 139 drifttimmar, därefter efter 150 drifttimmar hos en återförsäljare ²⁾									X
Tillgängliga skruvar och muttrar (utom inställningsskruvar)	Dra åt									X

Uppgifterna gäller normala användningsförhållanden. Vid försvårade förhållanden (mycket damm etc.) och längre dagliga arbetstider ska de angivna intervallen förkortas motsvarande.		innan arbetets början	efter arbetets slut resp. dagligen	efter varje tankning	en gång i veckan	en gång i månaden	en gång om året	vid störning	om den är skadad	vid behov
Stabilisatorer	Undersök ³⁾	X						X		X
	Låt återförsäljare ²⁾ byta ut								X	
Knivar	Undersök	X		X						
	Rengör ⁴⁾		X							
	Slipa ⁴⁾								X	X
Smörj drev	Kontrollera	X								
	Fyll på									X
Säkerhetsetikett	Byt ut								X	

1) Bara om motoreffekten minskar märkbart

2) STIHL rekommenderar STIHL-återförsäljare

3) Se kapitlet "Kontroll och underhåll av återförsäljaren", avsnittet "Stabilisatorer"

4) Spraya sedan med STIHL-hartslösningsmedel

Minimera slitage och undvik skador

Om du följer anvisningarna i denna skötselanvisning undviker du onödigt slitage och skador på maskinen.

Användning, skötsel och förvaring av maskinen måste ske med samma noggrannhet som föreskrivs i denna skötselanvisning.

Alla skador som orsakas av att anvisningarna för säkerhet, användning och skötsel inte har följts får användaren själv stå för. Detta gäller i synnerhet:

- Ändringar på produkten som inte godkänts av STIHL.
- Användning av verktyg eller tillbehör som inte är godkända eller lämpliga för maskinen eller är av sämre kvalitet.
- Användning av maskinen för ändamål som den inte är avsedd för.
- Användning av maskinen vid idrotts- eller tävlingsevenemang.
- Följdskadorna orsakade av fortsatt användning av en maskin med defekta komponenter.

Underhållsarbeten

Alla åtgärder som beskrivs i kapitlet "Skötsel och underhåll" måste utföras regelbundet. Om användaren inte kan utföra dessa arbeten själv ska en fackhandlare anlitas för dem.

STIHL rekommenderar att man endast låter auktoriserade STIHL-återförsäljare genomföra underhåll och reparationer.

Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt få tillgång till teknisk information.

Om dessa arbeten försummas kan skador uppstå på maskinen som användaren själv får ansvara för. Hit hör bl. a.:

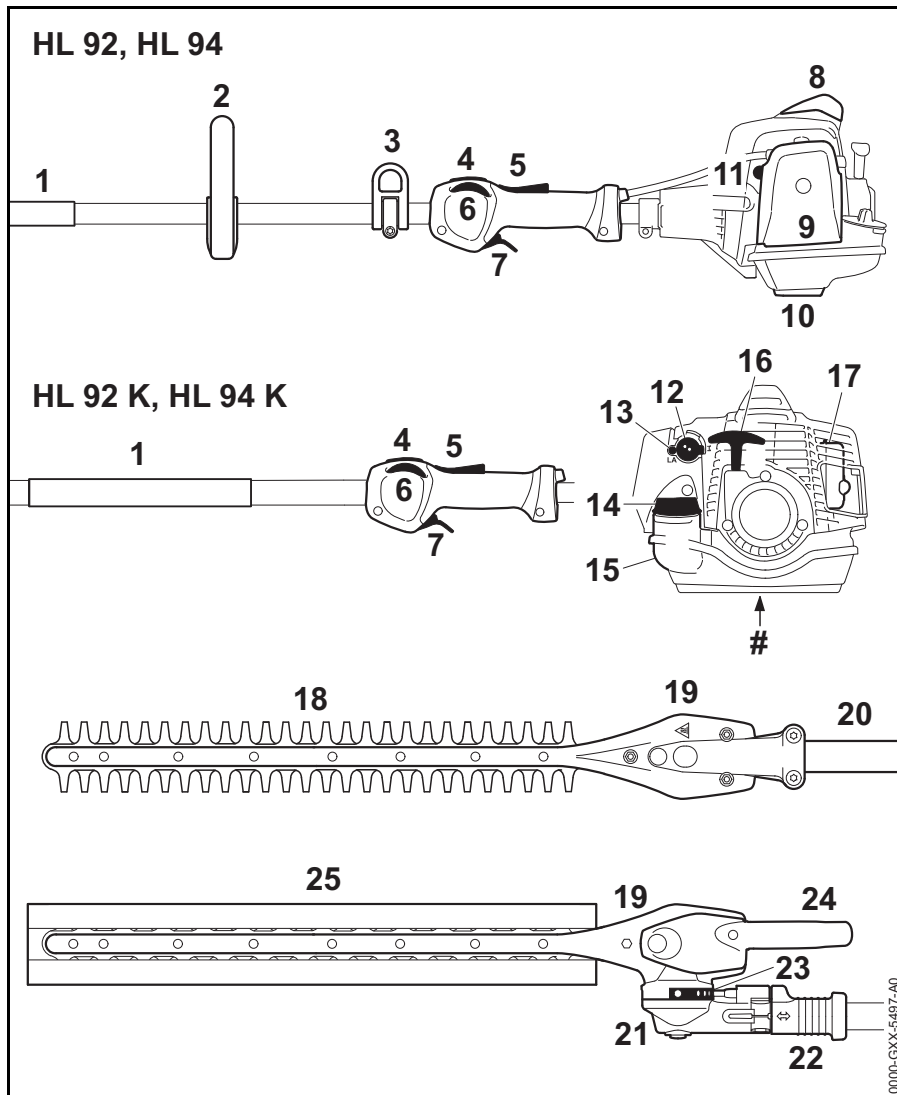
- Motorskadorna till följd av försummat eller otillräckligt underhåll (t. ex. luft- och bränslefilter), felaktig förgasarinställning eller otillräcklig rengöring av kylluftsspringor (intag, cylinderflänsar).
- Korrosions- och andra följdskador orsakade av olämplig förvaring.
- Skador på maskinen till följd av att reservdelar av sämre kvalitet har använts.

Förslitningsdelar

Olika delar av maskinen utsätts för normalt slitage även om de används på rätt sätt och måste bytas i tid beroende på hur och hur länge de använts. Hit hör bl.a.:

- knivar
- koppling
- filter (för luft, bränsle)
- startanordning
- tändstift
- vibrationsdämpande element.

Viktiga komponenter



- 1 Greppslang
- 2 Runt handtag
- 3 Lyftögla
- 4 stoppknapp
- 5 Gasspaksspärr
- 6 Ratt
- 7 Gasspak
- 8 Tändkabelsko med lock
- 9 Luftfilterlock
- 10 Stöd
- 11 Bränslehandpump
- 12 Ratt för startgas
- 13 Förgasarinställningsskruv
- 14 Tanklock
- 15 Bränsletank
- 16 Starthandtag
- 17 Ljuddämpare
- 18 Knivar
- 19 Knivdrev
- 20 Skaft
- 21 Vinkeldrev
- 22 Hylsa
- 23 Spärrar
- 24 Spak
- 25 Knivskydd
- # Serienummer

0000-GXX-5497-A0

Tekniska data

Drivaggregat

Encylindrig tvåtaktsmotor

Slagvolym:	24,1 cm ³
Cylinderhål:	35 mm
Kolvslag:	25 mm
Effekt enligt ISO 8893:	0,9 kW (1,2 PS) vid 8000 1/min
Tomgångsvarvtal:	2800 varv/min
Avregleringsvarvtal (märkvärde):	9300 1/min

Tändningssystem

Magnettändningssystem, elektronisk styrning

Tändstift (avstört):	NGK CMR6H
Elektroдавstånd:	0,5 mm

Bränslesystem

Bränsletankens innehåll:	540 cm ³ (0,54 l)
--------------------------	------------------------------

Vikt

Tjänstevikt med drev 0°, 500 mm, tom tank	
HL 94:	5,6 kg
HL 94 K:	5,1 kg

Tjänstevikt med drev 0°, 600 mm, tom tank

HL 94:	5,8 kg
HL 94 K:	5,3 kg

Tjänstevikt med drev justerbart 145°, 500 mm, tom tank

HL 94:	6,0 kg
HL 94 K:	5,5 kg

Tjänstevikt med drev justerbart 145°, 600 mm, tom tank

HL 94:	6,1 kg
HL 94 K:	5,6 kg

Knivar

Knivtyp:	dubbelsidigt skärande
Skärlängd:	500 mm, 600 mm
Tandavstånd:	34 mm
Tandhöjd:	22 mm
Slipvinkel:	45° mot knivytan

Buller- och vibrationsvärden

För att fastställa buller- och vibrationsvärden tas hänsyn till tomgång och nominella maximala varvtal i förhållanden 1:4.

Mer information om uppfyllelsen av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EEG finns på www.stihl.com/vib.

Bullernivå L_{peq} enligt ISO 22868:

HL 94:	91 dB(A)
HL 94 K:	92 dB(A)

Bullernivå L_w enligt ISO 22868:

HL 94:	107 dB(A)
HL 94 K:	108 dB(A)

HL 0°, 500 mm/HL 0°, 600 mm/HL 145°, 500 mm/HL 145°, 600 mm

Vibrationsvärde a_{hv,eq} enligt ISO 22867:

HL 94, vänster hand på greppslangen:

Greppslang:	4,1 m/s ²
Handtag:	4,5 m/s ²

Vibrationsvärde a_{hv,eq} enligt ISO 22867:

HL 94, vänster hand på det runda handtaget:

Runt handtag:	6,1 m/s ²
Handtag:	5,4 m/s ²

HL 0°, 500 mm

Vibrationsvärde a_{hv,eq} enligt ISO 22867:

HL 94 K:	
Greppslang:	6,2 m/s ²
Handtag:	5,9 m/s ²

HL 0°, 600 mm

Vibrationsvärde a_{hv,eq} enligt ISO 22867:

HL 94 K:	
Greppslang:	6,0 m/s ²
Handtag:	6,5 m/s ²

HL 145°, 500 mm

Vibrationsvärde $a_{hv,eq}$ enligt ISO 22867:

HL 94 K:

Greppslang: 7,0 m/s²

Handtag: 7,2 m/s²

HL 145°, 600 mm

Vibrationsvärde $a_{hv,eq}$ enligt ISO 22867:

HL 94 K:

Greppslang: 6,4 m/s²

Handtag: 6,4 m/s²

Buller- och vibrationsvärden för andra godkända tillbehör anges i bruksanvisningen till dem.

För ljudtrycksnivå och ljudeffektnivån K är-Värde enligt direktiv 2006/42 / EG = 2,0 dB (A); för vibrationen är värdet K-Värde enligt 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH är en EU-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Se www.stihl.com/reach för information om att uppfylla REACH förordningen (EG) Nr. 1907/2006


Reparationsanvisningar

Användare av den här maskinen får endast utföra skötsel och underhållsarbete som beskrivs i den här skötselanvisningen. Mer avancerade reparationer får endast utföras av återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer. Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

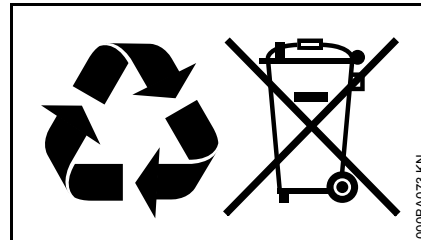
Använd vid reparation endast reservdelar som är godkända av STIHL för denna maskin, eller tekniskt likvärdiga delar. Använd endast reservdelar av hög kvalitet. Annars finns det risk för olyckor eller skador på maskinen.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalreservdelar.

STIHL originalreservdelar känns igen på STIHL reservdelsnummer på logotypen **STIHL**® och eventuellt på STIHL-märket  (på mindre detaljer finns ibland bara detta märke).

Avfallshandtering

Vid avfallshandtering ska de lokala föreskrifterna för avfallshandtering följas.



STIHL-produkter ska inte kastas i hushållssoporna. STIHL-produkt, batteri, tillbehör och förpackning ska återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få aktuell information om avfallshandtering hos din STIHL-återförsäljare.

EU-försäkran om överensstämmelse

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland
intygar på eget ansvar att

Konstruktionstyp: Häcksax
Fabrikat: STIHL
Typ: HL 94
HL 94 K
Serieidentifiering: 4243
Slagvolym
alla HL 94: 24,1 cm³

uppfyller bestämmelserna i direktiv
2006/42/EG, 2014/30/EG samt
2000/14/EG och har utvecklats och
tillverkats i överensstämmelse med de
versioner av följande standarder som
gällde vid produktionsdatumet:

EN ISO 10517, EN 55012,
EN 61000-6-1

För beräkning av uppmätt och
garanterad ljudeffektsnivå enligt direktiv
2000/14/EG, bilaga V, har standarden
ISO 11094 tillämpats.

Uppmätt ljudeffektsnivå

alla HL 94: 101 dB(A)
Alla HL 94 K: 101 dB(A)

Garanterad ljudeffektsnivå

alla HL 94: 103 dB(A)
Alla HL 94 K: 103 dB(A)

Förvaring av teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktgodkännande

Tillverkningsår samt serienummer står
på maskinen.

Waiblingen, 2017-11-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
enligt fullmakt



Thomas Elsner

Chef för produkthantering och tjänster



Sisällysluettelo

Käyttöohje	31
Turvallisuusohjeet ja työtekniikka	31
Käyttö	37
Sallitut lisälaitteet	40
Laitteen kokoaminen	40
Polttoaine	41
Polttoaineen lisääminen	43
Leikkuuterän säätäminen	43
Kantovaljaiden asentaminen	45
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen	46
Yleisiä käyttöohjeita	48
Ilmansuodattimen puhdistaminen	49
Kaasuttimen säätäminen	49
Sytytystulppa	50
Kulmavaihteen voitelu	51
Leikkuuterien teroitus	52
Laitteen säilytys	52
Käyttäjän suoritettavaksi tarkoitetut tarkastukset ja huollot	52
Tarkastus ja huolto ammattikorjaajalla	53
Huolto- ja hoito-ohjeita	54
Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen	56
Tärkeät osat	57
Tekniset tiedot	58
Korjausohjeita	59
Hävittäminen	59
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	60


Arvoisa asiakas,

kiitos, että valitsit yrityksemme STIHLin laatutuotteen.

Tämä tuotteen valmistuksessa on käytetty uudenaikaisia valmistusmenetelmiä ja laadunvarmistustoimenpiteitä. Teemme kaikkemme sen puolesta, että olet tyytyväinen ostamaasi laitteeseen ja että sen käyttö on sinulle vaivatonta.

Jos sinulla on kysyttävää laitteesta, ota yhteys jälleenmyyjääsi tai suoraan maahantuojaan.

Ystävällisin terveisin!



Nikolas Stihl

STIHL®

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään, erityisesti jäljennys-, käännös- ja elektroniset käsittelyoikeudet.

Käyttöohje

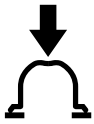
Kuvasymbolit

Kuvasymbolit, jotka on kiinnitetty laitteeseen, on selitetty tässä käyttöohjeessa.

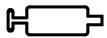
Laitteesta ja varustuksesta riippuen seuraavat kuvasymbolit voivat olla kiinnitettyinä laitteeseen.



Polttonestetankki; bensiinistä ja moottoriöljystä koostuva polttonesteseos



Polttonesteen käsipumpun käyttö



Vaihteistorasvalle tarkoitettu aukko

Tekstiin liittyvät merkinnät



VAROITUS

Ihmisten onnettomuus- ja loukkaantumisvaaraa sekä esinevahinkoja koskeva varoitus.



HUOMAUTUS

Laitteen tai sen yksittäisten osien vaurioitumisen vaara.

Tekninen tuotekehittely

STIHL kehittää jatkuvasti koneitaan ja laitteitaan, minkä vuoksi se pidättää oikeuden toimitusten laajuuden muotoa, tekniikkaa ja varustusta koskeviin muutoksiin.

Käyttöohjeessa annettujen tietojen ja kuvien perusteella ei näin ollen voida esittää vaateita.

Turvallisuusohjeet ja työtekniikka



Käytettäessä pensasaitaleikkuria on oltava erityisen varovainen, koska terän leikkuuterän nopeus on erittäin korkea, leikkuuterät ovat erittäin teräviä ja laitteen toimintasäde on erittäin suuri.



Lue käyttöohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Säilytä ohje myös huolellisesti myöhempää käyttöä varten. Piittämättömyys käyttöohjeesta voi olla hengenvaarallista.

Noudata maakohtaisia turvallisuusohjeita. Tällaisia ohjeita ovat mahdollisesti julkaisseet esim. alakohtaiset tapaturmavakuutusorganisaatiot, sosiaalivakuutusorganisaatiot, työsuojeluviranomaiset ja muut vastaavat tahot.

Jos työskentelet ensimmäistä kertaa moottorilaitteen parissa: Pyydä myyjää tai muuta laitteen tuntevaa henkilöä selostamaan, miten laitetta voi käsitellä turvallisesti. – Harkitse myös osallistumista aiheesta käsittelevälle kurssille.

Alaikäiset eivät saa työskennellä laitteen parissa – poikkeuksena yli 16-vuotiaat nuoret, joita koulutetaan valvonnan alla.

Pidä lapset, eläimet ja katsojat kaukana laitteesta.

Jos laitetta ei käytetä, täytyy sitä säilyttää siten, ettei se aiheuta vaaraa kenellekään. Varmista, ettei laite joudu asiattomaan käyttöön.

Käyttäjää vastaa sivullisille ja heidän omaisuudelleen aiheutuvista onnettomuuksista ja vaaroista.

Luovuta tai lainaa moottorilaitte vain sellaisille henkilöille, jotka ovat perehtyneet tähän malliin ja sen käsittelyyn. – Luovuta aina myös käyttöohje laitteen mukana.

Kansallisissa ja paikallisissa määräyksissä on saatettu määritellä aikarajoja melupäästöjä aiheuttavien moottorikäyttöisten laitteiden käytölle.

Henkilön, joka työskentelee laitteen parissa, pitää olla levännyt, terve ja muuten hyvässä kunnossa.

Jos käyttäjä ei saa terveydellisistä syistä altistaa itseään rasitukselle, hänen on tiedusteltava lääkäriltään, onko työskentely moottorikäyttöisen laitteen avulla mahdollista.

Koskee vain sydämentahdistimen käyttäjiä: Tämän laitteen sytytyslaitteisto saa aikaan erittäin heikon sähkömagneettisen kentän. Myös tämä sähkömagneettinen kenttä saattaa vaikuttaa yksittäisten sydämentahdistinmallien toimintaan. Jotta terveysriskeiltä vältyttäisiin, STIHL suosittelee, että asia selvitetään hoitavan lääkärin ja laitteen valmistajan kanssa.

Laitetta ei saa käyttää alkoholin nauttimisen tai lääkkeiden oton jälkeen, sillä nämä saattavat hidastaa reaktiokykyä, eikä huumeiden käytön yhteydessä.

Käytä moottorilaitetta ainoastaan pensasaitojen, pensaiden, pensaikkojen tms. leikkaamiseen.

Moottorilaitetta ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen. Laitteen käyttö muuhun kuin edellä mainittuun tarkoitukseen saattaa johtaa onnettomuuteen ja laitteen vahingoittumiseen. Älä tee tuotteeseen muutoksia – myös tämä saattaa johtaa onnettomuuksiin tai vaurioittaa moottorilaitetta.

Liitä moottorilaitteeseen vain joko STIHLin hyväksymiä tai teknisesti näiden veroisia leikkuuteriä tai lisävarusteita. Käännä epäselvissä tapauksissa asiantuntevan myyjän puoleen. Käytä vain laadukkaita työkaluja tai varaosia. Muutoin onnettomuusvaara tai moottorilaitte voi vaurioitua.

STIHL suosittelee, että käytät STIHLin alkuperäisiä varusteita. Ne on optimoitu tätä tuotetta varten sekä vastaamaan käyttäjän vaatimuksia.

Älä tee laitteeseen muutoksia – tämä voi vaikuttaa laitteen turvallisuuteen. STIHL ei vastaa millään tavalla henkilö- tai esinevahingoista, jotka ovat seurausta muiden kuin STIHLin hyväksymien oheislaitteiden käytöstä.

Älä käytä laitteen puhdistukseen korkeapainepesuria. Kova vesisuihku saattaa vaurioittaa laitteen osia.

Älä puhdistu laitetta vesisuihkun avulla.

Vaatus ja varustus

Käytä määräysten mukaista vaatetusta ja varusteita.



Vaatus on sovellettava suoritettavaan työtehtävään. Vaatus ei saa haitata liikkeitä. Käytä vartaloa myötäilevää vaatetusta, esim. kokohaalareita. Älä käytä työtakkia.



Älä käytä vaatteita, jotka voivat takertua kiinni puihin, risukoihin tai laitteen liikkuviin osiin. Älä myöskään käytä huiivia, kravattia tai koruja. Solmi pitkä tukka yhteen ja suojaa se (huivilla, pipolla, kypärällä tms.).



Käytä karkeapohjaisia ja luistamattomia turvasaappaita, jotka on varustettu teräskärjellä.



VAROITUS



Pienennä silmävamman riskiä käyttämällä standardin EN 166 mukaisia suojalaseja, jotka asettuvat tiiviisti kasvoja vasten. Varmista, että suojalasit ovat oikein kasvoillasi.

Käytä "henkilökohtaisia" melusuojaimia – esim. korvatulppia.

Käytä suojakypärää, milloin vaarana ovat putoavat esineet.



Käytä kestävästä materiaalista (esim. nahkasta) valmistettuja työkäsineitä.

STIHLin valikoimiin kuuluu runsaasti erilaisia henkilönsuojaimia.

Moottorilaitteen kuljetus

Sammuta moottori aina.

Kiinnitä aina teräsuojus paikoilleen, myös lyhyiden kuljetusten yhteydessä.

Koskee laitteita, joissa on määritelly kuljetusasento: Siirrä mittapalkki kuljetusasentoon ja anna sen lukittua paikoilleen.

Kuljeta moottorilaitetta varresta siten, että leikkuuterä jää taakse.

Älä koske kuumiin koneenosiin äläkä vaihteistokoteloon – **Palovammavaara!**

Ajoneuvoissa: Varmista moottorilaite kaatumista, vaurioitumista ja polttonesteen vuotamista vastaan.

Tankkaus



Bensiini on erittäin helposti syttyvää – pidä etäisyyttä avotuleen – älä roiski polttonestettä – älä polta tupakkaa.

Sammuta moottori ennen tankkausta.

Älä tankkaa niin kauan kuin moottori on kuuma – Polttoneste voi vuotaa ylitse – **Tulipalovaara!**

Avaa tankin kansi varovasti, jotta ylipaine voi purkautua hitaasti eikä polttonestettä roisku ulos.

Tankkaus on sallittua vain hyvin tuuletetuilla paikoilla. Jos polttonestettä roiskui ympärille, puhdista moottorilaite välittömästi – varo polttonesteen roiskumista vaatteisiin tai vaihda vaatteet heti tarvittaessa.



Kiristä tankkauksen jälkeen tankin lukitus kiinni niin tiukalle kuin mahdollista.

Näin vähennät riskiä, että tankin kansi irtaoo moottorin tärinän vaikutuksesta ja polttonestettä pääsee valumaan ulos.

Kiinnitä huomio epätiivisiin kohtiin – jos polttonestettä valuu ulos, älä käynnistä moottoria – **Polttonesteen syttyminen voi aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen!**

Ennen käynnistystä

Varmista moottorilaitteen käyttöturvallisuus – noudata vastaavia käyttöohjeen lukuja:

- Tarkasta polttonestejärjestelmän tiiviys. Kiinnitä erityistä huomiota näkyvissä oleviin osiin kuten tankin kanteen, letkuliitäntöihin, polttonesteen käsipumppuun (vain polttonesteen käsipumpulla varustetut moottorikäyttöiset

laitteet). Älä käynnistä moottoria, mikäli havaitsit vuotoja tai vaurioita. – **Palovaara!** Anna jälleenmyyjän kunnostaa laite, ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön

- Pysäytyspainiketta tulee pystyä painamaan kevyesti
- Käynnistyskaasutuksen kiertosäätimen, kaasuvivun lukitsimen, kaasuvivun ja säätöpyörän on oltava kevyesti liikuteltavissa – kaasuvivun on palattava itsestään joutokäyntiasentoon. Jos käynnistyskaasutuksen kiertosäädin on asennossa **I** ja jos kaasuvivun lukitsinta ja kaasuvipua painetaan tällöin samanaikaisesti, kiertosäätimen on palattava itsestään toiminta-asentoon **I**
- Varmista, että sytytysjohdon pistoke on tukevasti paikoillaan. – Pistokkeen puutteellisen kiinnityksen seurauksena voi muodostua kipinöitä, jotka voivat puolestaan sytyttää laitteesta vuotavan polttonesteen ja ilman seoksen. – **Palovaara!**
- Leikkuuterien on oltava moitteettomassa kunnossa (puhtaana tai kevyesti liikkuvat terät, jotka eivät saa olla vääntyneitä), terät istuvat tiukasti paikallaan, ne asennettu oikein ja teroitettu; lisäksi terille on suihkutettu riittävästi STIHLin hartsinirrotusainetta (voiteluainetta)
- koskee laitteita, joissa on säädettävä mittapalkki: Säätölaitteen pitää olla lukittunut käynnistysasentoon

- laitteet, joilla on määritelty kuljetusasento (mittapalkki on käännetty vartta vasten): Älä koskaan käynnistä laitetta kuljetusasennossa
- Älä tee muutoksia hallinta- ja turvalaitteisiin
- Kädensijojen pitää olla puhtaita, kuivia ja öljyttömiä. – Tämä on tärkeää moottorikäyttöisen laitteen turvallisen käsittelyn kannalta
- Säädä kantovyö ja kahvat vastaamaan omaa kokoasi. Huomioi luku "Kantovyön kiinnitys"

Moottorilaitetta saa käyttää vain käyttöturvallisessa tilassa –

Onnettomuusvaara!

Hätätapauksessa käytettäessä kantohinnaa: Harjoittele laitteen nopeaa poistamista. Älä heitä laitetta maahan harjoittelun yhteydessä, jottei se vaurioituisi.

Käynnistä moottori

Vähintään 3 metrin päässä tankkauspaikasta – ei suljetussa tilassa.

Vain tasaisella alustalla, varmista pitävä ja varma asento, pidä moottorilaitteesta turvallisesti kiinni – leikkuuterät eivät saa koskettaa esineitä eikä alustaa, koska se voi pyöriä käynnistyksen yhteydessä.

Moottorilaitetta saa käyttää vain yksi henkilö – muita henkilöitä ei saa olla työskentelyalueella – ei edes käynnistyksen yhteydessä.

Vältä koskettamatta leikkuuterää –
Loukkaantumiswaara!

Älä käynnistä moottoria "tuosta vain" – suorita käynnistys käyttöohjeen mukaan. Leikkuuterät käyvät vielä jonkin aikaa myös sen jälkeen, kun kaasupolkimesta on päästetty irti – jälkikäynti-ilmiö.

Moottorin joutokäynnin tarkastus: Leikkuuterien täytyy olla joutokäynnillä pysähtyneitä – kun vivusta on päästetty irti.

Pidä helposti syttyvät materiaalit (esim. puuhake, puunkuoret, kuiva heinä, polttoneste) etäällä kuumasta pakokaasuvirrasta ja äänenvaimentimen kuumasta pinnasta –
Tulipalovaara!

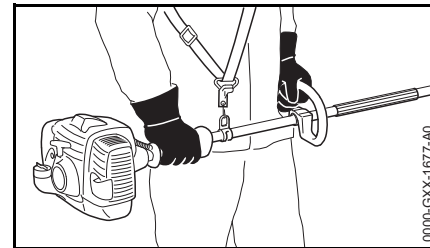
Laitteen pitäminen käsissä ja ohjaaminen

Pidä moottorilaitteen kahvoista kiinni aina molemmiin käsiin.

Ota tukeva asento ja ohjaa moottorilaitetta siten, että leikkuuterä on käännetty aina pois päin vartalostasi.

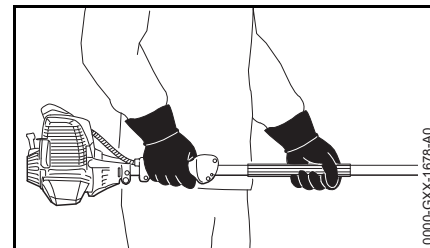
Aina mallin mukaan laitetta voi kantaa kantovyön avulla, joka ottaa koko koneen painon vastaan.

Laitteet pyöreällä kahvalla



Oikea käsi asetetaan takakahvaa vasten ja vasen käsi puolestaan runkoon asennettua rengaskahvaa vasten. – Tämä koskee myös vasenkätisiä henkilöitä. Aseta peukalot tiiviisti kahvojen ympärille.

Kahvaletkulla varustetut laitteet



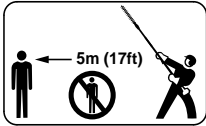
Oikea käsi asetetaan takakahvaa vasten ja vasen käsi puolestaan rungossa olevaa kahvakumia vasten. – Tämä koskee myös vasenkätisiä henkilöitä. Aseta peukalot tiiviisti kahvojen ympärille.

Työn aikana

Pysäytä moottori vaaran uhatessa tai hätätilanteessa välittömästi painamalla pysäytyspainiketta.



Tätä moottorikäyttöistä laitetta ei ole varustettu eristyksellä. Pidä etäisyyttä virtaa johtaviin johtoihin – **Sähköisku voi aiheuttaa hengenvaaran!**



5 m säteellä ei saa olla muita henkilöitä – toimiva leikkuuterä ja alas putoavat leikkuujätteet voivat tilanteen, jota seuraa – **Loukkaantumisvaara!**

Säilytä tämä etäisyys myös esineisiin (ajoneuvoihin, ikkunoihin). – **Esinevahinkojen vaara!**

Tarkkaile leikkuuteriä. – Älä leikkaa pensasaidan alueita, joille et pysty näkemään.

Ole erittäin varovainen leikatessasi korkeita pensasaitoja, sillä joku saattaa oleskella aidan takana. – varmista asia aina etukäteen.

Varmista, että moottorin joutokäynti on moitteetonta, jotta leikkuuterät eivät pyörisi sen jälkeen, kun kaasuvivusta on päästetty irti. Tarkasta joutokäynnin säätö säännöllisesti ja korjaa tarvittaessa. Jos leikkuuterät pyörivät kuitenkin joutokäynnillä, anna laite vastaavan edustajan korjattavaksi.

Leikkuuterät käyvät vielä jonkin aikaa myös sen jälkeen, kun kaasupolkimesta on päästetty irti – **Jälkikäynti-ilmiö!**

Ole varovainen liukkaalla, märällä, lumisella ja jäisellä alustalla samoin kuin rinteessä ja epätasaisessa maastossa. – **Liukastumisvaara!**

Raivaa pudonneet oksat, risut ja leikkuujätteet pois tieltä.

Huomaa esteet: Puunkantoja, juuria – **Kompastumisvaara!**

Varmista, että seisot jatkuvasti tukevassa ja turvallisessa asennossa.

Työskennellessäsi korkealla:

- Käytä aina nostotasoa
- Älä koskaan työskentele tikkaiden varassa tai seistessäsi puussa
- Älä koskaan työskentele paikoissa, joiden vakaus on puutteellinen
- Älä koskaan työskentele yhdellä kädellä

Noudata tavallistakin suurempaa tarkkaavaisuutta ja varovaisuutta käyttäessäsi kuulosuojaimia. – Vaarasta ilmoittavien äänien (huutoäänien, äänimerkkien jne.) kuuluvuus on tällöin heikentynyt.

Pidä taukoja tarpeeksi ajoissa estääksesi väsymyksen ja uupumuksen – **Onnettomuusvaara!**

Työskentele rauhallisesti ja harkitusti – vain hyvin valaistuissa olosuhteissa, joissa näkyvyys on hyvä. Työskentele varoen, älä vaaranna muita.



Moottorilaitteet alkavat tuottaa myrkyllisiä pakokaasuja heti, kun moottori on käynnistynyt. Nämä voivat olla hajuttomia ja näkymättömiä sekä sisältää palamattomia hiilivetyjä ja bentseeniä. Älä koskaan käytä moottorilaitetta suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa – älä myöskään katalyysaattori-koneiden kanssa.

Jos työskentelet ojissa, notkoissa tai muuten ahtaissa olosuhteissa, varmista aina riittävä ilmansaanti – **Myrkytys voi aiheuttaa hengenvaaran!**

Keskeytä työskentely heti, mikäli kärsit pahoinvoinnista, päänsärystä, näköhäiriöistä (esim. näkökentän supistuminen), kuulohäiriöistä, huimauksesta, tai keskittymiskyvyn heikentymisestä. – Nämä oireet voivat johtua liian korkeista pakokaasupitoisuuksista. – **Onnettomuusvaara!**

Vältä melua ja pakokaasujen muodostumista työskennellessäsi moottorikäyttöisen laitteen avulla. – Älä jätä moottoria turhaan käyntiin. Kaasuta moottoria vain työskentelyn yhteydessä.

Tupakointi kielletty käytön aikana sekä moottorilaitteen läheisyydessä – **Tulipalovaara!**

Polttonestejärjestelmästä voi päästä ulos syttyviä bensiinihöyryjä.

Työn aikana syntyvä pöly, sumu ja savu voivat olla vaarallisia terveydelle. Jos pölyä ja savua syntyy paljon, käytä hengityssuojainta.



Vaihteisto kuumenee käytön aikana. Älä koske vaihteiston koteloon – **Palovammojen vaara!**

Jos moottorilaitte altistettiin ei määräysten mukaiselle kuormituksella (esim. ulkoinen isku tai laitteen kaatuminen), tarkasta ehdottomasti ennen laitteen uudelleen käyttöä laitteen turvallinen toiminta – katso myös "Ennen käynnistystä". Tarkasta erityisesti polttonestejärjestelmän tiiviys ja turvalaitteiden toiminta. Moottorilaitteet, jotka eivät ole enää käyttöturvallisia, on poistettava käytöstä. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä jälleenmyyjään.

Älä työskentele käynnistyskaasuasennossa – moottorin kierroslukua ei voi säätää tässä kaasuvivun asennossa.

Tarkasta pensasaita ja työskentelyalue, jotta leikkuuterät eivät vaurioituisi:

- Poista kivet, metalliosat ja kiinteät kappaleet
- Varo hiekan ja kivien joutumista leikkuuterien väliin työskennellessäsi esim. maanpinnan lähetyvillä
- Älä kosketa leikkuuterällä rautalankoja leikatessasi pensasaitoja, joiden yhteydessä on myös verkkoaita

Vältä jännitteisten johtimien koskettamista. – Älä katkaise sähkökaapeleita. – **Sähköiskun vaara!**



Älä kosketa leikkuuteriä moottorin ollessa käynnissä. Jos jokin esine estää leikkuuterien liikkeen, pysäytä moottori välittömästi – ja poista esine vasta tämän jälkeen. –

Loukkaantumiswaara!

Leikkuuterien jumittuminen ja samanaikainen kaasuttaminen kuormittaa moottoria ja pienentää moottorin kierroslukua. Kytkimen jatkuva liukuminen aiheuttaa ylikuumenemista ja tärkeiden osien (esim. kytkimen muovisten kotelosen) vaurioitumista – jonka seurauksena voi olla esim. joutokäynnillä pyörivät leikkuuterät – **Loukkaantumiswaara!**

Jos pensasaidat ovat hyvin pölyisiä tai likaisia, suihkuta leikkuuterille tarpeen mukaan STIHLin pihkanpoistoainetta. Tämä pienentää huomattavasti leikkuuterien kitkaa, kasvimehujen syövyttävää vaikutusta sekä likahiukkasten kertymistä teriin.

Ennen poistumista laitteen luota: Sammuuta moottori.

Tarkasta leikkuuterät säännöllisesti, lyhyin väliajoin sekä aina, kun olet havainnut terissä muutoksia:

- Moottorin sammuttaminen
- odota, kunnes leikkuuterät ovat pysähtyneet
- Tarkasta kunto ja kiinnitys, kiinnitä huomiota aluillaan oleviin halkeamiin
- Seuraa terien terävyyttä

Huolehdi aina siitä, että moottoriin ei joudu risuja, lastuja, tai lehtiä. Älä myöskään käytä moottorissa liikaa voiteluainetta. – **Tulipalovaara!**

Työskentelyn jälkeen

Puhdista moottorilaitte pölystä ja liasta – älä käytä rasvaa irrottavia aineita.

Suihkuta leikkuuterille STIHLin pihkanpoistoainetta. – Käynnistä moottori hetkeksi uudelleen, jotta sumute jakautuu terille tasaisesti.

Tärinä

Laitteen pitempiäaikainen käyttö voi aiheuttaa tärinästä johtuvia käsien verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus).

Yleistä kaikille sopivaa käyttöaika ei voi ilmoittaa, sillä käyttöaika riippuu monista tekijöistä.

Voit käyttää laitetta kauemmin, kun

- suojaat kädet (lämpimillä käsineillä)
- pidät välillä taukoja

Käyttöaika lyhenee:

- käyttäjän verenkierto-ongelmat (oireet: usein kylmiltä tuntuvat tai kutisevat sormet)
- alhainen ulkoilman lämpötila
- tiukka puristusote (tiukka ote estää verenkiertoa).

Mikäli laitteen säännöllisen ja pitkäaikaisen käytön yhteydessä ilmenee oireita (esim. sormien kutina), suosittellemme lääkärintarkastusta.

Huolto- ja korjaustyöt

Huolla moottorilaitettasi säännöllisesti. Tee ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja korjaustöitä. Muut työt on teetettävä alan ammattilaisella.

STIHL suosittelee, että kaikki huolto- ja korjaustyöt teetetään ainoastaan valtuutetulla STIHL-huollolla. STIHL-jälleenmyyjät saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tiedotteita.

Käytä ainoastaan korkealaatuisia varaosia. Huonompilaatuisten varusteiden käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta. Lisätietoa saat jälleenmyyjältä.

STIHL suosittelee alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä. Ne on suunniteltu kyseiseen laitteeseen ja käyttäjän tarpeisiin sopiviksi.

Sammuta moottori aina kun teet korjaus-, huolto- ja puhdistustöitä – **tapaturman vaara!** – Poikkeus: kaasuttimen ja joutokäynnin säätö.

Älä käynnistä moottoria sytytystulpan pistokkeen tai sytytystulpan ollessa irrotettuna – sylinterin ulkopuolisten kipinöiden aiheuttama **palovaara!**

Älä huolla tai säilytä moottorilaitetta avotulen lähellä – polttoaineen aiheuttama **palovaara!**

Tarkista säännöllisesti, että polttoainesäiliön korkki ei vuoda.

Käytä ainoastaan moitteettomassa kunnossa olevia STIHLin suosittelemia sytytystulppia – ks. Tekniset tiedot.

Tarkista sytytysjohto (eristys ehjä, liitäntä kunnossa).

Tarkista, että äänenvaimennin on kunnossa.

Älä työskentele viallisella äänenvaimentimella tai ilman äänenvaimenninta – **palovaara!** – **kuulovammojen vaara!**

Älä koske kuumaan äänenvaimentimeen – **palovammojen vaara!**

Tärinänvaimentimien kunto vaikuttaa tärinän määrään – tarkasta tärinänvaimentimet säännöllisesti.

Käyttö

Leikkauskausi

Noudata pensasaitoja leikatessasi maakohtaisia tai kunnallisia määräyksiä.

Älä käytä pensasaitaleikkuria käyttöpaikassa yleisinä lepoaikoina.

Leikkausjärjestys

Jos kasveja on leikattava voimakkaasti, suorita leikkaus useiden työvaiheiden aikana.

Poista paksut oksat etukäteen oksasaksilla.

Leikkaa pensasaita ensin kummaltakin sivulta ja tämän jälkeen yläpuolelta.

Hävittäminen

Älä hävitä leikkuujätettä talousjätteen joukossa – leikkuujätteen voi kompostoida!

Valmistelut

- säädettävällä teräpalkilla varustettu laite: siirrä teräpalkki suoristettuun asentoon (0°)
- Poista teräsuoja
- Moottorin käynnistäminen
- käytettäessä kantohihnaa: pue kantohihna yllesi ja ripusta laite kantohihnaan

Työskentelytekniikka

Leikkaus vaakasuunnassa (teräpalkki taivutusasennossa)



Leikkaus maanpinnan lähellä – esim. maanpinnan peittävät kasvit – seisoma-asennosta.

Liikuta pensasaitaleikkuria sirppimäisesti leikkaamisen aikana. – Käytä kumpaakin terän sivua, älä laske teräpalkkia maahan.



VAROITUS

K-malliversioita (HL 92 K, HL 94 K) ei saa käyttää maanpinnan läheisyydessä.

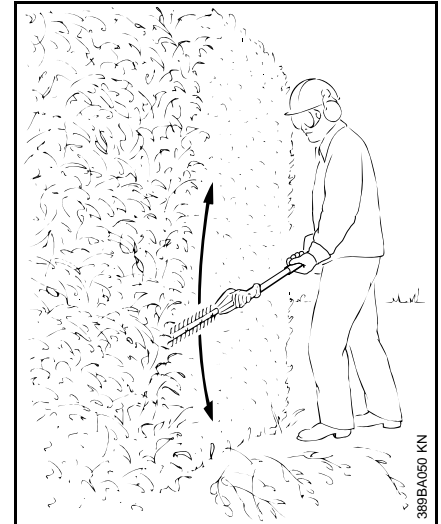
Leikkaus pystysuunnassa (teräpalkki taivutusasennossa)



Leikkaaminen oleskelematta suoraan pensasaidan vieressä – esim. välissä sijaitsevien kukkapenkkin vuoksi.

Liikuta pensasaitaleikkuria kaarevin liikkein ylös ja alas. – Käytä terän kumpaakin puolta.

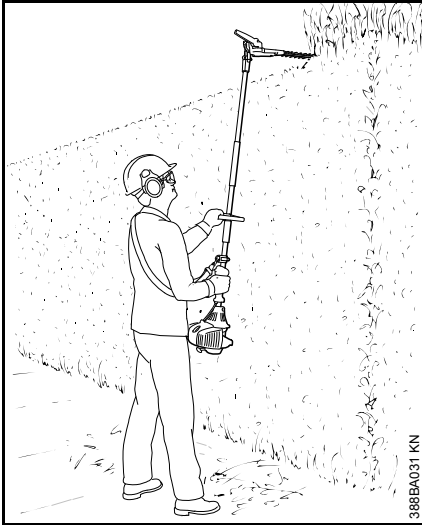
Leikkaus pystysuunnassa (teräpalkki suorassa)



Suuri toimintasäde – myös ilman muita apuvälineitä.

Liikuta pensasaitaleikkuria kaarevin liikkein ylös ja alas. – Käytä terän kumpaakin puolta.

Latvaosan leikkaaminen (teräpalkki taivutusasennossa)

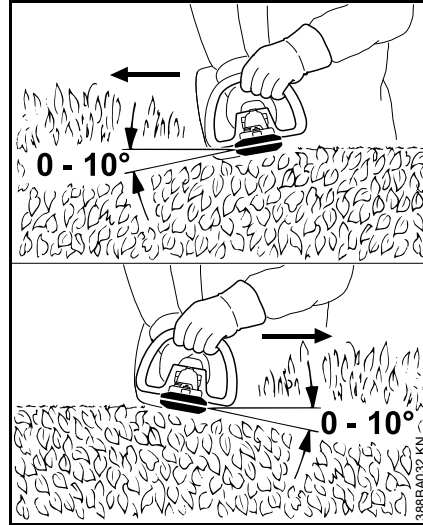


Pidä pensasaitaleikkuria pystyasennossa ja kallista leikkuria. Näin leikkurin toimintasäde on laaja.

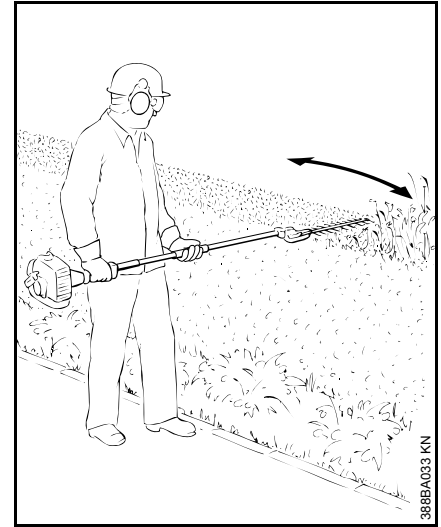
! VAROITUS

Työskentely päänkorkeuden yläpuolella on rasittavaa, minkä vuoksi kyseistä työskentelytapaa on syytä käyttää vain lyhytaikaisesti. Taivuta säädettävä niin suureen kulmaan kuin mahdollista. – Tämä pienentää laitteella työskentelyn käyttäjälle aiheuttamaa rasitusta samalla, kun toimintasäde pystysuunnassa on edelleenkin suuri.

Leikkaus vaakasuunnassa (teräpalkki suorassa)



Säädä leikkuuterä 0 – 10 asteen kulmaan. – Liikuta terää silti vaakasuorassa.



Liikuta pensasaitaleikkuria sirppimäisin liikkein reunaan kohti, jotta leikatut oksat putoavat maahan.

Suositus: leikkaa enintään rinnan korkeudelle yltäviä pensasaitoja.

Sallitut lisälaitteet

Moottorikäyttöiseen peruslaitteeseen saa asentaa seuraavat STIHL-työvälineet:

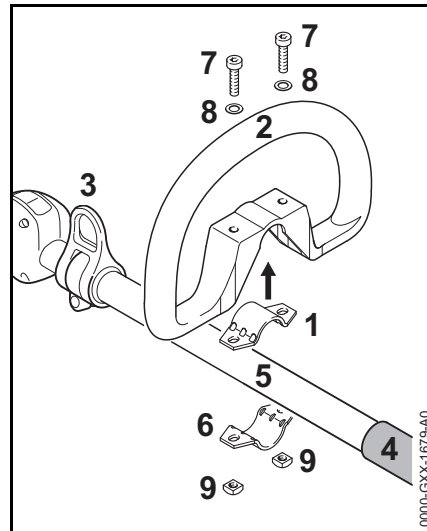
Työväline	Käyttö
HL 0°, 500 mm ¹⁾	Pensasaitaleikkuri
HL 0°, 600 mm ¹⁾	Pensasaitaleikkuri
HL 145°, 500 mm ¹⁾	Pensasaitaleikkuri
HL 145°, 600 mm ¹⁾	Pensasaitaleikkuri
HT ²⁾	Teleskooppivartinen oksasaha
BF ^{2) 3)}	Jyrsin
SP 10	Erikoispoimuri

- 1) rengaskahva on välttämätön pitkärunkoisissa malleissa (HL 92, HL 94)
- 2) ei saa asentaa lyhytrunkoisiin malleihin (HL 92 K, HL 94 K)
- 3) rengaskahva on välttämätön

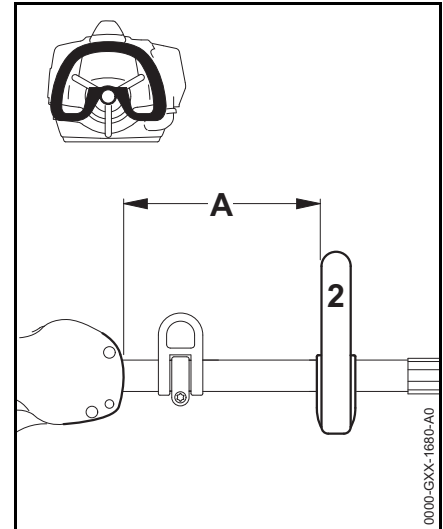
Laitteen kokoaminen

Rengaskahvan asentaminen (HL 92, HL 94)

Rengaskahva on välttämätön pitkärunkoisissa malliversioissa (HL 92, HL 94).

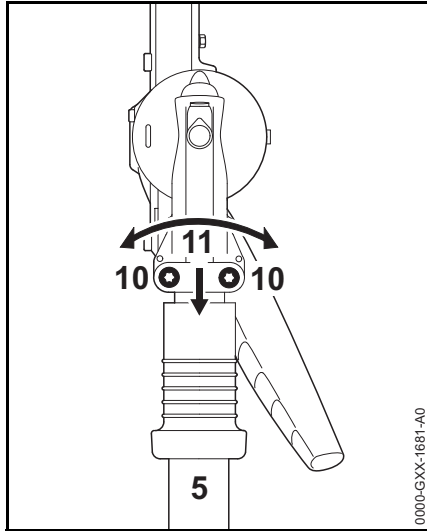


- Aseta kieleke (1) rengaskahvan (2) sisään ja sijoita rengaskahva runkoon (5) kantosilmukan (3) ja kahvakumin (4) väliin
- Aseta kieleke (6) paikalleen
- Aseta reiät kohdakkain
- Aseta ruuvit (7) aluslevyineen (8) paikalleen
- Aseta neliökantamutterit (9) ruuveihin ja kierrä ruuvit paikalleen

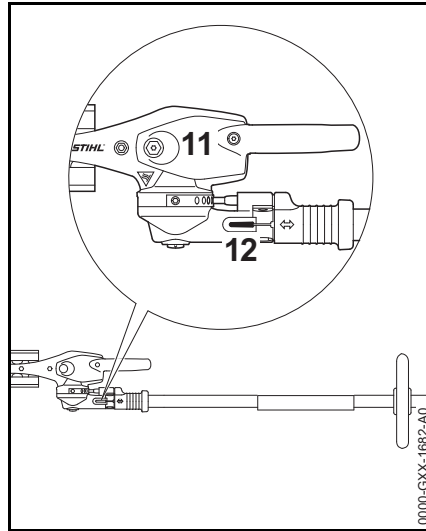


- Kohdista rengaskahva (2) ja siirrä se käyttäjälle sopivimpaan asentoon (suositus: noin 20 cm)
- Kiristä ruuvit

Vaihteen asentaminen



- Avaa puristusruuvit (10)
- Työnnä vaihde (11) akseliin (5) kiertämällä vaihdetta (11) samalla hieman edestakaisin



Kun rungon pää ei enää näy kiinnitysraossa (12):

- Työnnä vaihdetta (11) edelleen vasteeseen saakka
- Kierrä puristusruuveja sisään, kunnes ne ovat vaihdetta vasten
- Kohdista vaihde (11) moottoriyksikön suhteen
- Kiristä puristusruuvit

Polttoaine

Käytä polttoaineena bensiiniä ja moottoriöljyn seosta.

! VAROITUS

Vältä polttoaineen ihokontaktia. Vältä hengittämästä polttoainehöyryjä.

STIHL MotoMix

STIHL suosittelee STIHL MotoMixin käyttöä. Tämä valmiiksi sekoitettu polttoaine on bentseenitöntä ja lyijytöntä. Sillä on suuri oktaaniluku. Polttoaineen sekoitussuhde on aina oikea.

STIHL MotoMixiin on sekoitettu STIHL HP Ultra -kaksitahtimoottoriöljyä, jotta moottori kestäisi mahdollisimman pitkään.

MotoMix-polttoainetta ei ole saatavana kaikissa maissa.

Polttoaineen sekoittaminen



HUOMAUTUS

Sopimaton polttoaine ja väärä sekoitussuhde voivat vahingoittaa moottoria. Huonolaatuinen bensiini tai moottoriöljy voivat vaurioittaa moottoria, tiivisterenkaita, johtoja ja polttoainesäiliötä.

Bensiini

Käytä vain **bensiiniä** jonka oktaaniluku on vähintään 90, lyijytöntä tai lyijyllistä.

Katalysaattorilla varustetuissa moottoreissa saa käyttää vain lyijytöntä bensiiniä.



HUOMAUTUS

Katalysaattorin teho voi heikentyä tuntuvasti, jos käytät useita tankillisia lyijyllistä bensiiniä.

Bensiini, jonka alkoholipitoisuus on yli 10 %, voi aiheuttaa manuaalisesti säädettävällä kaasuttimella varustetuissa moottoreissa käyntihäiriöitä. Sen vuoksi tällaista bensiiniä ei saa näissä moottoreissa käyttää.

M-Tronicilla varustetut moottorit saavuttavat täyden tehon bensiinillä, jonka alkoholipitoisuus on enintään 25 % (E25).

Moottoriöljy

Käytä vain laadukasta kaksitahtimoottoriöljyä, mieluiten **kaksitahtimoottoriöljyä STIHL HP, HP Super tai HP Ultra. Ne on tarkoitettu nimenomaan STIHLin moottoreille. HP Ultra takaa kaikkein parhaimman tehon ja pisimmän moottorin kestoiän.**

Näitä moottoriöljyjä ei ole saatavana kaikissa maissa.

Katalysaattorilla varustetussa laitteessa saa polttoaineseoksessa käyttää ainoastaan **STIHLin kaksitahtimoottoriöljyä suhteessa 1:50.** verwendet werden.

Sekoitusuhde

STIHL-kaksitahtimoottoriöljy 1:50;
1:50 = 1 osa öljyä + 50 osaa bensiiniä

Esimerkkejä

Bensiiniä		STIHL-kaksitahtioöljyä	
		1:50	
Litraa	Litraa	(ml)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

- Kaada polttoainekanisteriin ensin moottoriöljy ja sitten bensiini. Sekoita hyvin

Polttoaineseoksen säilyttäminen

Polttoaineseosta saa säilyttää ainoastaan polttoaineen säilytykseen soveltuvissa astioissa kuivassa, viileässä ja turvallisessa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta.

Polttoainesekoitus vanhenee Sekoita vain muutaman viikon tarve. Älä säilytä polttoaineseosta kuukautta pidempään. Auringonvalo ja matala tai korkea lämpötila voivat lyhentää polttoaineseoksen käyttöikää.

STIHL MotoMix -polttoaineseosta voi kuitenkin säilyttää ongelmitta jopa kaksi vuotta.

- Ennen tankkaamista ravista polttoainekanisteria hyvin.



VAROITUS

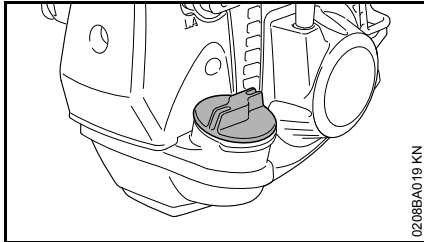
Kanisteriin voi muodostua painetta. Avaa kanisteri varovasti.

- Puhdista polttoainesäiliö ja kanisteri aika ajoin.

Hävitä yli jäänyt polttoaine ja puhdistukseen käytetty neste jätehuolto- ja ympäristömääräysten mukaisesti!

Polttoaineen lisääminen

Polttoainesäiliön tulppa



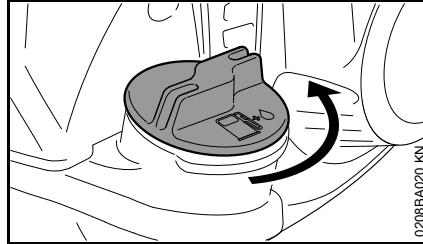
0208BA019 KN

! VAROITUS

Tankatessasi epätasaisella alustalla kohdista polttoainesäiliön tulppa aina rinteeseen suuntaisesti ylöspäin.

- Aseta laite tasaisella alustalla sellaiseen asentoon, että tulppa tulee ylöspäin.
- Puhdista tulppa ja täyttöaukon ympäristö ennen tankkaamista, jotta polttoainesäiliöön ei pääse likaa

Polttoainesäiliön tulpan avaaminen



0208BA020 KN

- Kierrä tulpaa vastapäivään, kunnes sen voi ottaa pois täyttöaukon suulta
- Ota säiliön tulppa pois

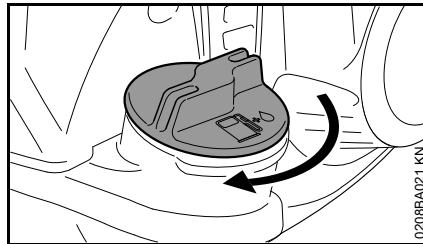
Polttoaineen lisääminen

Tankatessasi älä läikytä polttoainetta äläkä täytä säiliötä ääriään myöten.

STIHL suosittelee STIHLin polttoaineen täyttöjärjestelmän käyttöä (lisävaruste).

- Lisää polttoainetta

Polttoainesäiliön tulpan sulkeminen

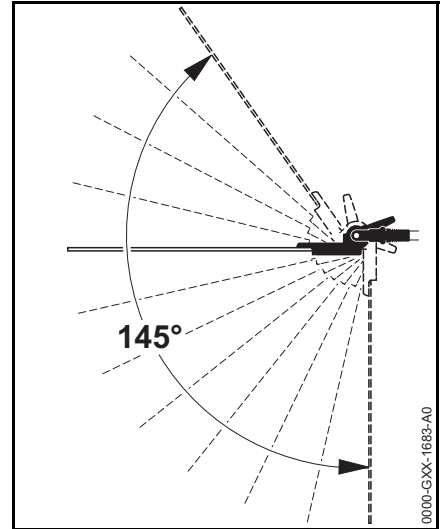


0208BA021 KN

- Aseta tulppa paikalleen
- Kierrä tulpaa vasteeseen saakka myötäpäivään ja kiristä se käsin mahdollisimman tiukkaan

Leikkuuterän säätäminen

145°:n säätölaite



0000-G-XX-1683-A0

Teräpalkin kulmaa runkoon nähden voi säätää välillä 0° (palkki täysin vaakasuorassa) ja 55° (4 asetusta ylöspäin) sekä 7 asetusta 90°:seen saakka (suora kulma alaspäin). Valittavissa on 12 yksilöllisesti säädettävää työasentoa.

! VAROITUS

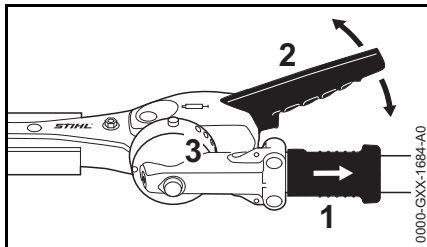
Suorita säätö vain, leikkuuterät ovat paikallaan – moottori joutokäynnillä – Loukkaantumisen vaara!

! VAROITUS

Vaihte kuumenee käytön aikana. Älä koske vaihteiston koteloon – **Palovammojen vaara!**

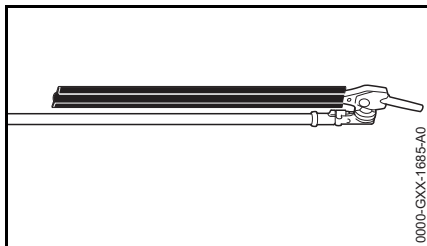
! VAROITUS

Älä koskaan koske säätämisen aikana terään – **Loukkaantumisen vaara!**



- Vedä liukuhiylsyä (1) taaksepäin ja säädä niveltä vivun (2) avulla yhden tai useamman lukitusreiän verran
- Vapauta liukuhiylsyt (1) ja anna pultin (3) lukittua lukituslistaan

Kuljetusasento



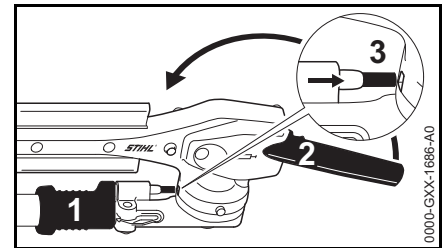
Laitteen voi kuljettaa pienessä tilassa kääntämällä teräpalkin rungon suuntaisesti ja lukitsemalla palkin tähän asentoon.

! VAROITUS

Teräpalkin saa siirtää kuljetusasentoon tai kuljetusasennosta työasentoon vain moottorin ollessa sammutettu. – Tämän voi tehdä painamalla pysäytyspainiketta. – Teräsuoja työnnetty terän päälle – **Loukkaantumisen vaara!**

! VAROITUS

Vaihte kuumenee käytön aikana. Älä koske vaihteiston koteloon – **Palovammojen vaara!**



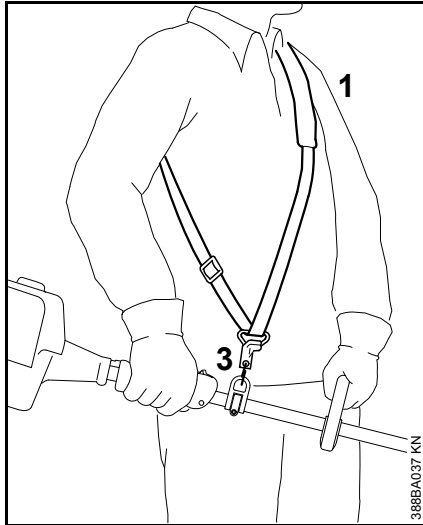
- Moottorin sammuttaminen
- Teräsuojan siirtäminen terän päälle
- Vedä liukuhiylsyä (1) taaksepäin ja kallista niveltä vivun (2) avulla ylöspäin rungon suuntaan, kunnes teräpalkki on rungon suuntaisesti
- Vapauta liukuhiylsyt (1) ja anna pultin lukittua sille tarkoitettuun lukituspaikkaan (3) kotelossa

Kantovaljaiden asentaminen

Eräitä laitteen malliversioita voi kantaa kantohihnan varassa.

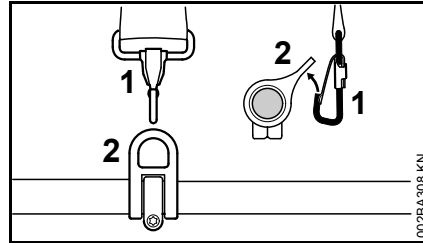
Kantohihnan tyyppi ja malli vaihtelee eri markkina-alueilla.

Yhden olan hihna



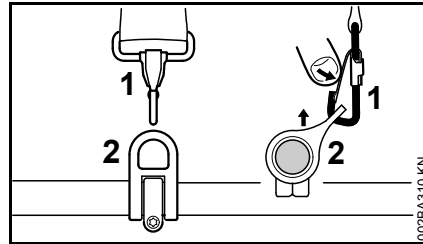
- Pue yhden olan hihna (1) ylleesi
- Hihnan pituuden säätäminen
- Jos moottorikäyttöistä laitetta kannetaan hihnaan ripustettuna, jousihaan (3) on oltava oikean lantion korkeudella

Laitteen ripustaminen kantohihnaan



- Ripusta jousihaka (1) rungossa olevaan kantosilmukkaan (2) – pidä tällöin kantosilmukkaa paikallaan

Laitteen irrottaminen kantohihnasta



- Paina jousihaan (1) kielekettä ja vedä kantosilmukka (2) pois haasta

Laitteen riisuminen nopeasti

! VAROITUS

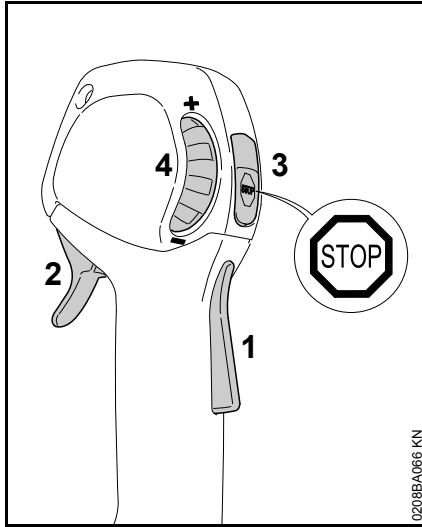
Käyttäjän on riisuttava laite nopeasti yltään vaaratilanteen uhatessa. Harjoittele laitteen nopeaa poistamista. Älä heitä laitetta lattialle harjoittelun yhteydessä, jottei se vaurioituisi.

Harjoittele laitteen riisumista yltä irrottamalla laitteen jousihaasta siten, että pystyt tekemään näin tarvittaessa nopeasti. – Toimi tällöin siten kuin on kuvattu kohdassa "Laitteen irrottaminen kantohihnasta".

Jos käytät yhdellä olkaimella varustettua hihnaa: Harjoittele kantohihnan riisumista olkapäältä.

Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

Hallintalaitteet



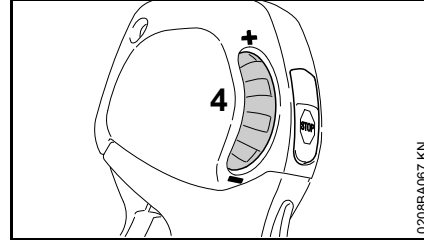
- 1 Kaasuvivun lukitsin
- 2 Kaasuvipu
- 3 Pysäytyspainike – asennot **Toiminta** ja **Seis**. Sytytysvirta katkaistaan painamalla pysäytyspainiketta (⊖) ks. "Pysäytyspainikkeen ja sytytysvirran toiminta"
- 4 Säästöpyörä kaasuvivun liikealueen rajoittamiseen, ks. "Säästöpyörän toiminta"

Pysäytyspainikkeen ja sytytysvirran kytkennän toiminta

Pysäytyspainiketta painettaessa sytytysvirta kytkeytyy pois päältä ja moottori sammuu. Pysäytyspainikkeen vapauttamisen jälkeen painike palaa

automaattisesti asentoon **Käyttö**: moottorin pysähtyttyä sytytysvirta kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle – Moottori on tällöin valmis käynnistettäväksi.

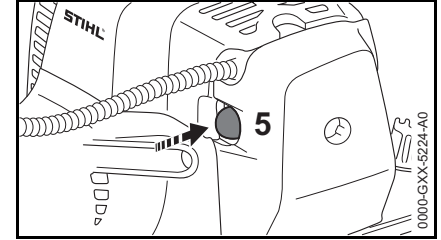
Säästöpyörän toiminta



Säästöpyörällä (4) voi säätää portaattomasti kaasuvivun liikealuetta ja siten moottorin käyntinopeusalueita joutokäynnin ja täyden kaasun asennon välillä:

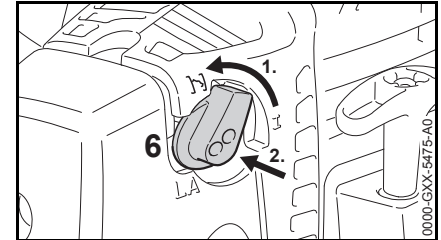
- Säästöpyörää (4) käännetään suuntaan –: kaasuvivun liikealue pienenee, säädetty moottorin maksiminopeus pienenee
- Säästöpyörää (4) käännetään suuntaan +: kaasuvivun liikealue kasvaa, säädetty moottorin maksiminopeus kasvaa
- Täyskaasutus on rajoittimen asennosta riippumatta edelleen mahdollista painamalla kaasuvivua voimakkaasti – säädetty käyntinopeuden rajoitus on tällöin edelleen käytössä, ja se palauttaa käyntinopeuden kaasuvivun vapauttamisen jälkeen säädön mukaiselle alueelle

Moottorin käynnistäminen



- Paina polttonesteen käsipumpun paljetta (5) vähintään 5 kertaa – myös silloin, kun palje on täytetty polttonesteellä

Kylmä moottori (kylmäkäynnistys)



- Kierrä käynnistyskaasutuksen kääntönuppiä (6) ja paina nuppia sisäänpäin asennossa **I**

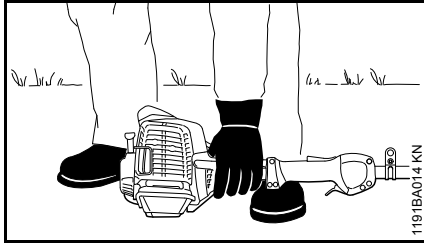
Käytä tätä asentoa myös silloin, kun moottori on jo käynnistynyt, mutta vielä kylmä.

- Kierrä säästöpyörää vasteeseen saakka suuntaan +

Kuuma moottori (kuumakäynnistys)

- Käynnistyskaasutuksen kääntönuppi (6) jää asentoon **I**

Käynnistäminen



- aseta laite turvallisesti maahan: moottorin tuki ja vaihteiston kotelo toimivat tällöin tukipintana.
- säädettävällä teräpalkilla varustetut laitteet, joilla on erityinen kuljetusasento: siirrä teräpalkki suoristettuun asentoon (0°)
- jos saatavilla: poista teräsuoja leikkuuteristä

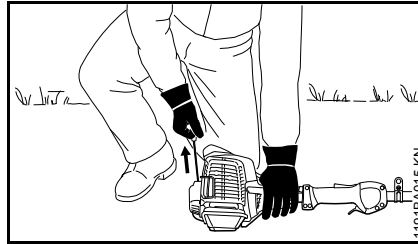
Leikkuuterät eivät saa koskettaa maata eivätkä esineitä. – **Onnettomuusvaara!**

- ota tukeva asento asettumalla joko seisoma-asentoon, kumaraan tai polvillesi
- paina laitetta vasemmalla kädellä **voimakkaasti** maata vasten – älä kosketa tällöin kaasuvipua, kaasuvivun lukitsinta äläkä pysäytyspainiketta



HUOMAUTUS

Älä aseta jalkaa äläkä polvistu rungon päälle!



- Tartu käynnistyskahvaan oikealla kädellä

Malli ilman ErgoStart-toimintoa

- Vedä käynnistyskahvaa hitaasti ensimmäiseen vasteeseen saakka ja tämän jälkeen nopeasti ja voimakkaasti koko liikealueen poikki

ErgoStart-toiminnolla varustettu malli (malliversio C-E)

- Vedä käynnistyskahva hitaasti ja tasaisesti koko liikealueen poikki



HUOMAUTUS

Älä vedä naruja päähän saakka ulos – **Naru saattaa katketa!**

- Älä anna käynnistyskahvan rullautua itsestään sisään, vaan ohjaa naru kulkemaan sisään vastakkaisessa suunnassa ulosvetosuuntaan nähden – näin käynnistysnaru rullautuu oikein
- Vedä narusta, kunnes moottori käynnistyy

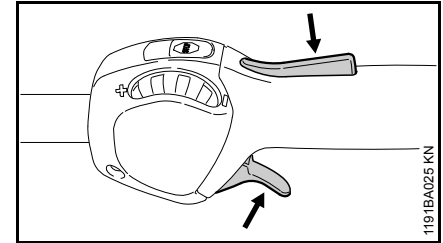
Moottorin käynnistyttyä

Lämpötiloissa alle + 10 °C

Anna laitteen käydä lämpimäksi asennossa I vähintään 10 sekunnin ajan.

Lämpötiloissa yli + 10 °C

Anna laitteen käydä lämpimäksi asennossa I noin 5 sekunnin ajan.



- Paina kaasuvivun lukitsinta ja anna kaasua – käynnistyskaasutuksen käänönuppi palaa käyttöasentoon I

Käytä moottori lämpimäksi **kylmäkäynnistyksen** jälkeen antamalla moottorin käydä muutaman kerran vuoron perään sekä täyskaasulla että joutokäynnillä.



VAROITUS

Kaasutin on säädetty oikein, jos leikkuuterät eivät liiku moottorin ollessa joutokäynnillä.

Laitte on käyttövalmis.

Moottorin sammuttaminen

- Paina pysäytyspainiketta – moottori pysähtyy – vapauta pysäytyspainike – pysäytyspainike palaa lähtöasentoon

Muita käynnistysohjeita

Moottori sammuu kylmäkäynnistyksen asennossa I pois päältä.

- Paina kaasuvivun lukitsinta ja anna kaasua – käynnistyskaasutuksen kääntönuppi palaa käyttöasentoon I
- Jatka käynnistämistä nupin ollessa asennossa I, kunnes moottori käynnistyy

Kylmäkäynnistyksen asennossa I käyvä moottori sammuu käynnistyksen jälkeisen kiihdytyksen aikana.

- Jatka käynnistämistä nupin ollessa kylmäkäynnistyksen asennossa I, kunnes moottori käynnistyy

Moottori ei käynnisty

- Tarkasta, ovatko kaikki hallintalaitteet oikeassa asennossa
- Tarkasta, onko tankissa polttonestettä, lisää tarvittaessa
- Tarkasta, onko sytytystulpan liitin tiukasti paikallaan
- Toista käynnistys

Moottori on tukehtunut

- Aseta rikastinvipu asentoon I – vedä käynnistysnarusta uudelleen, kunnes moottori käynnistyy

Tankki on ajettu täysin tyhjäksi

- Paina polttonesteen käsipumpun paljetta tankkauksen jälkeen vähintään 5 kertaa – myös siinä tapauksessa, että palje on täynnä polttonestettä
- Säädä käynnistyskaasutuksen kääntönuppi moottorin lämpötilaa vastaavasti
- Käynnistä moottori uudelleen

Yleisiä käyttöohjeita

Ensimmäisen käyttökerran aikana

Käytä uutta laitetta aina ensin polttoainesäiliön kolmanteen täyttökertaan asti vähällä kuormituksella suurilla käyntinopeuksilla, jotta totutusikäytön aikana ei ilmene ylimääräistä kuormitusta. Totutusvaiheen aikana on liikkuvien osien limityttävä toisiinsa – moottorissa on suurempi kitkavastus. Moottori saavuttaa maksimitehonsa, kun sitä on käytetty 5–15 polttoaineen täyttökerran ajan.

Työnteon aikana

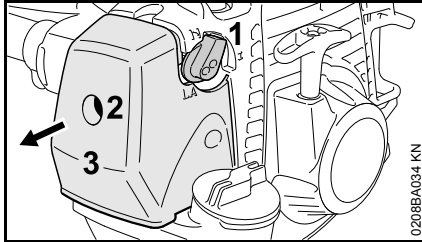
Anna moottorin käydä pidemmän täyskaasujakson jälkeen vielä hetki joutokäynnillä, kunnes jäähdytysilmavirta on kuljettanut suuremman lämmön pois, jotta moottorin (sytytysjärjestelmä, kaasutin) osiin ei kohdistu äärimmäistä lämpökuormitusta.


Työnteon jälkeen

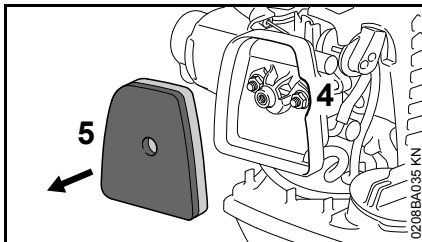
Lyhytaikaiset seisokit: Anna moottorin jäähtyä. Säilytä laitetta polttoainesäiliö tyhjänä kuivassa paikassa seuraavaan käyttökertaan saakka kaukana syttymislähteistä. Pidemmät seisokit – ks. Laitteen säilytys.

Ilmansuodattimen puhdistaminen

Jos moottorin teho on tuntuvasti heikentynyt



- Vie rikastinnappi käynnistykaasuasentoon (1) 
- Käännä ruuvia (2) suodattimen kannessa (3) vastapäivään, kunnes kansi on löysällä
- Irroita suodattimen kansi (3)
- Puhdista suodattimen ympärys karkeasta liasta




- Ota kiinni suodatinkotelon kolosta (4) ja irroita huopasuodatin (5)
- Vaihda huopasuodatin (5). Kopista tai puhalla suodatin puhtaaksi. Älä pese sitä

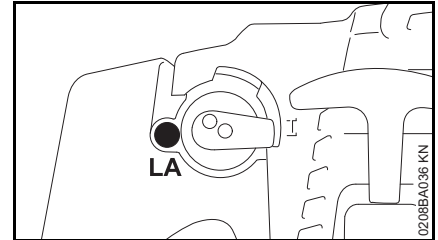


HUOMAUTUS

Vaihda vaurioituneet osat!

- Aseta huopasuodatin (5) muotonsa mukaisesti suodatinkoteloon
- Vie rikastinnappi käynnistykaasuasentoon (1) 
- Aseta suodattimen kansi (3) paikalleen. Varo samalla, ettei ruuvi (2) mene kierteiltään. Kierrä ruuvi kiinni

Kaasuttimen säätäminen



Laitteen kaasutin on säädetty tehtaalla siten, että moottoriin ohjautuva polttonesteen ja ilman seos on optimaalinen kaikissa käyttötilanteissa.

Joutokäyntinopeuden säätäminen

Moottori pysähtyy joutokäynnillä

- Kierrä joutokäynnin rajoitinruuvia (LA) hitaasti myötäpäivään, kunnes moottori käy tasaisesti

Leikkuuterät liikkuvat joutokäynnillä

- Kierrä joutokäynnin rajoitinruuvia (LA) hitaasti, kunnes leikkuuterät eivät enää liiku



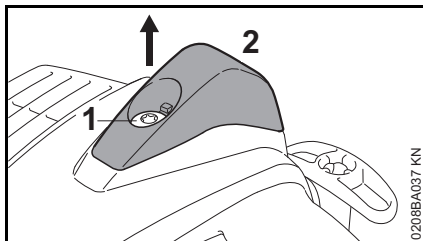
VAROITUS

Anna erikoisliikkeen kunnostaa moottorikäyttöinen laite, jos leikkuuterät eivät pysy säätämisestä huolimatta paikallaan.

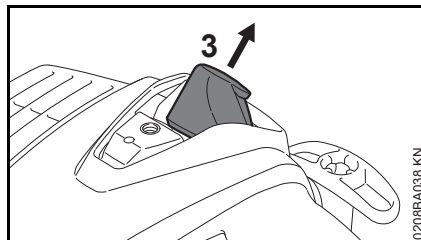
Sytytystulppa

- Jos moottorin teho on heikentynyt, käynnistys vaikeutunut tai joutokäynnillä ilmenee häiriöitä, tarkista ensin sytytystulppa
- vaihda sytytystulppa n. 100 käyttötunnin jälkeen tai jos sen kärjet ovat voimakkaasti palaneet, jo aikaisemmin. Käytä ainoastaan STIHLin hyväksymiä, häiriösuojattuja sytytystulppia, ks. kohta "Tekniset tiedot"

Sytytystulpan irrottaminen

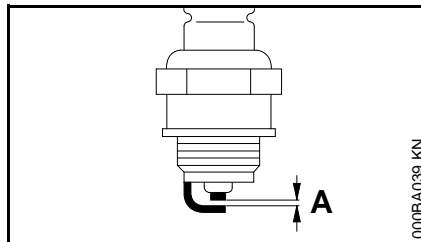


- Kierrä ruuvia (1) kannessa (2) kunnes kannen saa irti
- Irrota kansi



- Vedä sytytystulpan liitin (3) pois paikaltaan
- Kierrä sytytystulppa irti

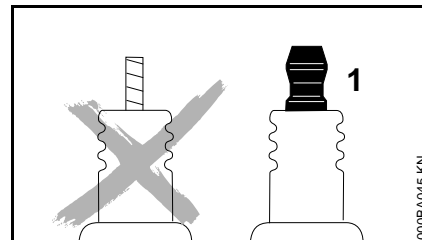
Sytytystulpan tarkastus



- Likaantuneen sytytystulpan puhdistus
- Tarkasta kärkiväli (A) ja säädä sitä tarvittaessa. Kärkivälin ohjearvo – ks. "Tekniset tiedot"
- Poista sytytystulpan likaantumiseen johtaneet syyt

Mahdollisia syitä ovat:

- polttoaineen joukossa liikaa moottoriöljyä
- likaantunut ilmansuodatin
- hankalat käyttöolosuhteet



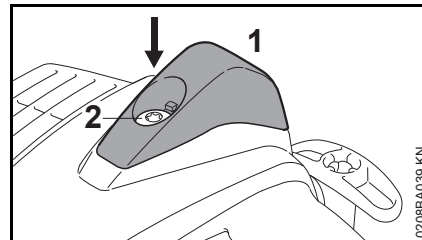
VAROITUS

Puuttuva tai puutteellisesti kiristetty liitinmutteri (1) voi aiheuttaa kipinöintiä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysalttiissa ympäristössä. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai esinevahinkoja.

- Käytä häiriöpoistajalla ja kiinteästi asennetulla liitinmutterilla varustettuja sytytystulppia

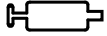
Sytytystulpan asentaminen

- Kierrä sytytystulppa paikalleen ja kiristä se
- Paina sytytysjohtimen liitin **tiukasti** sytytystulpan päälle



- Aseta kansi (1) paikalleen ja asenna ja kiristä ruuvi (2)

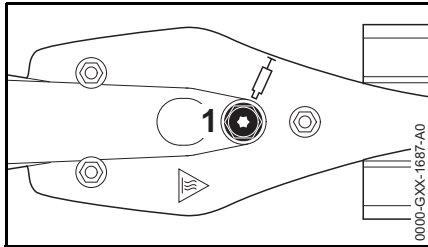
Kulmavaihteen voitelu



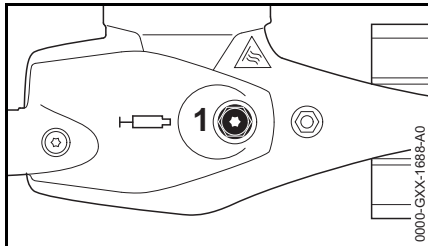
Terävaihde

Käytä terävaihteistoon STIHL pensasleikkurien vaihteistorasvaa (erikoislisävaruste).

Malli HL 0°



Malli HL 145°, säädettävissä



- Tarkasta voitelurasvan täyttömäärä säännöllisesti suunnilleen 25 käyttötunnin välein. Kierrä tällöin sulkuruuvi (1) irti. – Jos ruuvin

sisäpuolella ei näy rasvaa, kierrä vaihterasvaa sisältävä putkilo kierreaukkoon

- Purista korkeintaan 10 g (2/5 oz.) rasvaa vaihteistokoteloon

HUOMAUTUS

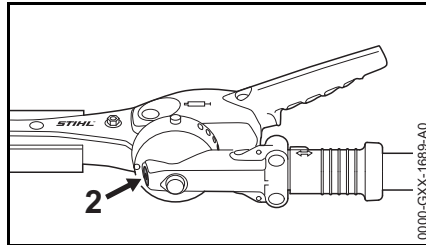
Älä täytä vaihteistokotelo kokonaan vaihterasvalla.

- Ruuvaa rasvatuubi irti
- Kierrä sulkutulppa takaisin paikalleen ja kiristä tulppa

Kulmavaihde

Käytä kulmavaihteistoon STIHL pensasleikkurien vaihteistorasvaa (erikoislisävaruste).

Malli HL 145°, säädettävissä



- Tarkasta voitelurasvan täyttömäärä säännöllisesti suunnilleen 25 käyttötunnin välein. Kierrä tällöin sulkuruuvi (2) irti. – Jos ruuvin sisäpuolella ei näy rasvaa, kierrä vaihterasvaa sisältävä putkilo kierreaukkoon
- Purista korkeintaan 5 g (1/5 oz.) rasvaa vaihteistokoteloon

HUOMAUTUS

Älä täytä vaihteistokotelo kokonaan vaihterasvalla.

- Ruuvaa rasvatuubi irti
- Kierrä sulkutulppa takaisin paikalleen ja kiristä tulppa

Leikkuuterien teroitus

Jos leikkuuteho heikkenee tai oksat juuttuvat usein kiinni: Teroita leikkuuterät.

Teroittaminen on syytä teettää erikoisliikkeellä, joka suorittaa toimenpiteen teroituslaitteen avulla. STIHL suosittelee teettämään työn STIHL-jälleenmyyjällä.

Käytä muussa tapauksessa lattaviiloja. Liikuta viiloja ohjeessa ilmoitetussa kulmassa (ks. "Tekniset tiedot") terätasoon nähden.

- teroita ainoastaan leikkuureuna
- viilaa aina leikkuureunaa kohti
- viila saa koskettaa reunaa vain vedettäessä sitä eteenpäin – nosta viila terän pinnalta vetäessäsi sitä taaksepäin
- poista jäyste leikkuuterästä teroituskiven avulla
- poista vain vähän terän materiaalia
- poista viilaus- tai hiontapöly teroittamisen jälkeen ja suihkuta leikkuuterälle STIHLin pihkanpoistoainetta



HUOMAUTUS

Älä käytä konetta, jos leikkuuterät ovat tylsiä tai vaurioituneita – tämä rasittaa laitetta huomattavasti ja myös leikkuujälki on puutteellinen.

Laitteen säilytys

Vähintään 3 kuukauden käyttötaut

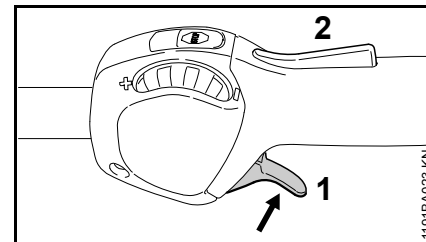
- Tyhjennä ja puhdista polttonestesäiliö hyvin tuuletetussa paikassa
- Hävitä polttoneste määräysten mukaisesti ja ympäristöystävällisesti
- Aja kaasutin tyhjäksi, sillä muutoin kaasuttimen kalvot voivat liimautua kiinni
- Puhdista leikkuuterä, tarkasta kunto ja suihkuta terälle STIHL-pihkanpoistoainetta
- Kiinnitä teräsuoja
- Puhdista laite huolellisesti
- Säilytä laite kuivassa ja turvallisessa paikassa. Suojaa laite asiattomien käytöltä (esim. lapsilta)

Käyttäjän suoritettavaksi tarkoitetut tarkastukset ja huollot

Kaasuvaijeri

Kaasuvaijerin säädön tarkastaminen

Häiriö: Laitteen käyntinopeus kasvaa, vaikka **pelkästään** kaasuvipua painetaan.



- Käynnistä moottori
- Paina kaasuvipua (1) – **älä** koske tällöin kaasuvivun lukitsimeen (2)

Kaasuvaijeri on säädettävä, jos moottorin käyntinopeus kasvaa tai jos leikkuuterät liikkuvat mukana.

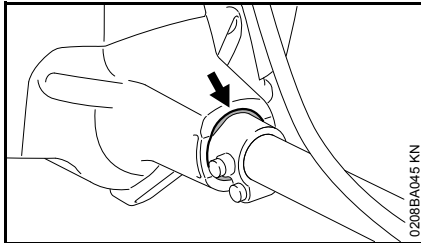
- Moottorin sammuttaminen
- Anna erikoisliikkeen säätää kaasuvaijeri. STIHL suosittelee teettämään työn STIHL-jälleenmyyjällä

Tarkastus ja huolto ammattikorjaajalla

Huoltotyöt

STIHL suosittelee teettämään kaikki huoltotyöt STIHL-jälleenmyyjällä.

Tärinänvaimennuselementti



Moottoriyksikön ja rungon väliin on sijoitettu tärinänvaimennukseen tarkoitettu kumielementti. Huolehdi elementin tarkastamisesta, jos havaitset siinä merkkejä kulumisesta tai jos tärinä on jatkuvasti liian voimakasta.

Huolto- ja hoito-ohjeita

Tiedot koskevat normaaleja käyttöolosuhteita. Vaikeissa olosuhteissa (paljon pölyä jne.) ja pidempien työpäivien yhteydessä lyhyenä vastaavasti annettuja aikavälejä.		ennen töiden aloittamista	töiden lopettamisen jälkeen tai päivittäin	jokaisen tankkauserran jälkeen	viikoittain	kuukausittain	vuosittain	häiriön yhteydessä	vaurion yhteydessä	tarvittaessa
Koko kone	silmämääräinen tarkastus (käyttöturvallisuus, tiiviys)	X		X						
	puhdistus		X							
	Vaihda vaurioituneet osat	X								
Takakahva	toiminnan tarkastus	X		X						
Ilmansuodatin	Silmämääräinen tarkastus					X		X		
	Suodatinkotelon puhdistus									X
	Huopasuodattimen vaihto ¹⁾								X	X
Polttonestetankki	puhdistus					X		X		X
Polttonesteen käsipumppu (jos asennettu)	tarkastus	X								
	kunnostus erikoisliikkeessä ²⁾								X	
Polttonestetankin imupää	tarkastus erikoisliikkeessä ²⁾							X		
	vaihto erikoisliikkeessä ²⁾						X		X	X
Kaaustin	Joutokäynnin tarkastus, leikkuuterät eivät saa liikkua joutokäynnillä	X		X						
	Joutokäynnin säätö									X
Sytytystulppa	Kärkivälin säätö							X		
	vaihto 100 käyttötunnin välein									
Jäähdytysilman imuaukko	Silmämääräinen tarkastus		X							
	puhdistus									X
Sylinterin levyt	puhdistus erikoisliikkeessä ²⁾						X			
Pakokanava	karstan poisto 139 käyttötunnin kuluttua ja sen jälkeen 150 käyttötunnin välein, toimenpide teetettävä erikoisliikkeessä ²⁾									X
Käsiteltävissä olevat ruuvit ja mutterit (säätöruuveja lukuun ottamatta)	kiristys									X

Tiedot koskevat normaaleja käyttöolosuhteita. Vaikeissa olosuhteissa (paljon pölyä jne.) ja pidempien työpäivien yhteydessä lyhennä vastaavasti annettuja aikavälejä.		ennen töiden aloittamista	töiden lopettamisen jälkeen tai päivittäin	jokaisen tankkauskerran jälkeen	viikoittain	kuukausittain	vuosittain	häiriön yhteydessä	vaurion yhteydessä	tarvittaessa
Tärinänvaimennuselementit	silmämääräinen tarkastus ³⁾	X						X		X
	vaihto erikoisliikkeessä ²⁾								X	
Leikkuuterä	Silmämääräinen tarkastus	X		X						
	puhdistus ⁴⁾		X							
	teroitus ⁴⁾								X	X
vaihteiston voitelu	tarkastus	X								
	täydentäminen									X
Turvatarra	vaihto								X	

1) vain, jos moottorin teho on heikentynyt tuntuvasti

2) STIHL suosittelee teettämään työn STIHL-jälleenmyyjällä

3) ks. luvun "Erikoisliikkeen suorittamat tarkastus- ja huoltotyöt" kappale "Tärinänvaimennuselementit"

4) ruiskutetaan sen jälkeen STIHL:in hartsinirrotusainetta

Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen

Tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden noudattaminen vähentää laitteen liiallista kulumista ja vaurioitumista.

Laitetta tulee käyttää, huoltaa ja säilyttää näissä käyttöohjeissa kuvatulla tavalla.

Käyttäjä vastaa itse kaikista turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vaurioista. Tämä koskee erityisesti vaurioita, jotka johtuvat

- muiden kuin STIHLin hyväksymien muutosten teosta tuotteeseen
- leikkuulaitteiden tai lisätarvikkeiden käytöstä, joita ei ole hyväksytty tähän laitteeseen, jotka eivät laitteeseen sovi tai jotka ovat huonolaatuisia
- laitteen määräysten vastaisesta käytöstä
- laitteen käytöstä urheilu- tai kilpailutapahtumissa
- sekä seurannaisvaurioita, jotka ovat syntyneet viallisia komponentteja käsittävän moottorilaitteen käyttämisestä

Huoltotyöt

Kaikki kohdassa Huolto- ja hoito-ohjeet kuvatut työt on tehtävä säännöllisesti. Jos käyttäjä ei itse voi huoltaa laitetta, hänen on annettava laite alan ammattilaisen huollettavaksi.

STIHL suosittelee, että annat kaikki huolto- ja korjaustyöt ainoastaan STIHL-korjaamon suoritettaviksi. STIHL-kauppiaat saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tietoita.

Jos nämä työt jätetään tekemättä tai jos ne tehdään väärin, voi syntyä vaurioita, joista käyttäjä on itse vastuussa. Näitä ovat mm.:

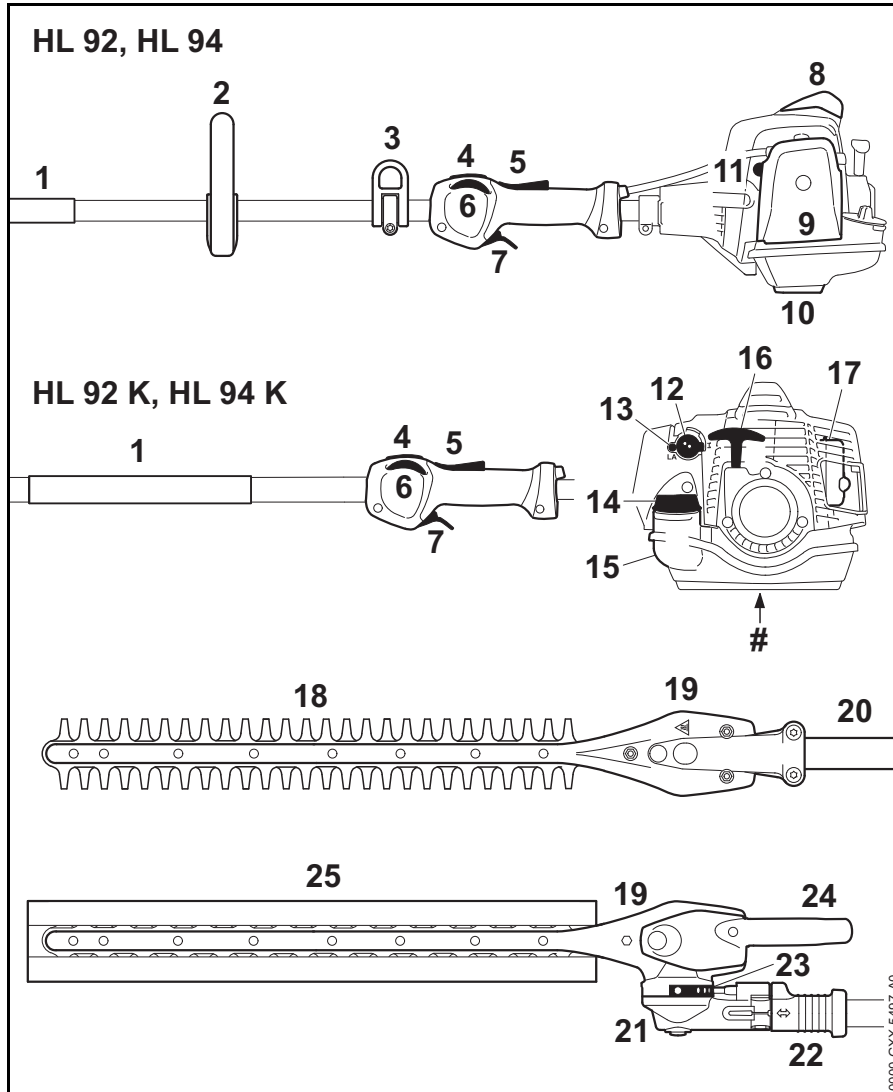
- laitteen vahingoittuminen huoltotöiden väärän ajoittamisen tai laiminlyöntien vuoksi (esim. ilman tai polttoaineensuodatin), väärä kaasuttimen säätö tai riittämätön jäähdytysilmakanavan puhdistaminen (imauukko, sylinterin rivat)
- epäasianmukaisesta varastoinnista johtuvat korroosio- ja seurannaisvauriot
- laitteelle aiheutuneet vahingot, jotka johtuvat huonolaatuisten varaosien käytöstä

Kuluvat osat

Jotkut laitteen osat kuluvat myös normaalissa määräysten mukaisessa käytössä, joten ne on vaihdettava käyttötavasta ja -tiheydestä riippuen ajoissa uusiin. Tällaisia osia ovat mm :

- leikkuuterät
- kytkin
- suodatin (ilman-, polttoaineen-)
- käynnistin
- sytytystulppa
- tärinänvaimentimen vaimentavat osat

Tärkeät osat



- 1 Kahvakumi
- 2 Rengaskahva
- 3 Kantosilmukka
- 4 Pysäytyspainike
- 5 Kaasuvivun lukitsin
- 6 Säätypyörä
- 7 Kaasuvipu
- 8 Sytytystulpan pistoke ja suojus
- 9 Ilmasuodattimen kansi
- 10 Laitetuki
- 11 Polttonesteen käsipumppu
- 12 Käynnistyskaasutuksen kiertosäädin
- 13 Kaasuttimen säätöruuvi
- 14 Tankin kansi
- 15 Polttonestetankki
- 16 Käynnistyskahva
- 17 Äänenvaimennin
- 18 Leikkuuterä
- 19 Terävaihde
- 20 Varsi
- 21 Kulmavaihde
- 22 Liukuhyly
- 23 Lukituslista
- 24 Kääntövipu
- 25 Teräsuojus
- # Koneen numero

Tekniset tiedot

Moottori

Yksisylinterinen kaksitahtimoottori

Iskulavuus:	24,1 cm ³
Sylinterin halkaisija:	35 mm
Männän iskunpituus:	25 mm
Teho standardin ISO 8893 mukaan:	0,9 kW (1,2 PS) nopeudella 8000 1/min
Joutokäyntinopeus:	2800 1/min
Huippunopeus (nimellisoikeus):	9300 1/min

Sytytysjärjestelmä

Magneettisytytysjärjestelmä, elektronisesti ohjattu

Sytytystulppa (sisältää häiriönpoistajan):	NGK CMR6H
Kärkiväli:	0,5 mm

Polttonestejärjestelmä

Polttonestetankin tilavuus:	540 cm ³ (0,54 l)
-----------------------------	------------------------------

Paino

Omapaino, varustettu vaihteella 0°, 500 mm, tankkaamattomana	
HL 94:	5,6 kg
HL 94 K:	5,1 kg

Omapaino, varustettu vaihteella 0°, 600 mm, tankkaamattomana

HL 94:	5,8 kg
HL 94 K:	5,3 kg

Omapaino, varustettu säädettävällä vaihteella 145°, 500 mm, tankkaamattomana

HL 94:	6,0 kg
HL 94 K:	5,5 kg

Omapaino, varustettu säädettävällä vaihteella 145°, 600 mm, tankkaamattomana

HL 94:	6,1 kg
HL 94 K:	5,6 kg

Leikkuuterä

Leikkuutapa:	kaksipuolisesti leikkaava
Leikkuupituus:	500 mm, 600 mm
Hammaväli:	34 mm
Hammaskorkeus:	22 mm
Teroituskulma:	45° terätasoon

Melu- ja tärinäarvot

Melu- ja tärinäarvot on mitattu joutokäynnillä ja nimellisellä huippunopeudella. Näillä käyntinopeuksilla mitattuja arvoja on painotettu suhteessa 1:4.

Lisätietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/ETY vaatimusten täyttämisestä, ks. www.stihl.com/vib

Äänenpainetaso L_{peq} mitattu standardin ISO 22868 mukaan:

HL 94:	91 dB(A)
HL 94 K:	92 dB(A)

Äänitehotaso L_w mitattu standardin ISO 22868 mukaan:

HL 94:	107 dB(A)
HL 94 K:	108 dB(A)

HL 0°, 500 mm / HL 0°, 600 mm / HL 145°, 500 mm / HL 145°, 600 mm

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94, vasen käsi tarttunut kahvakumiin:

Kahvakumi:	4,1 m/s ²
Takakahva:	4,5 m/s ²

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94, vasen käsi tarttunut rengaskahvaan:

Rengaskahva:	6,1 m/s ²
Takakahva:	5,4 m/s ²

HL 0°, 500 mm

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94 K:	
Kahvakumi:	6,2 m/s ²
Takakahva:	5,9 m/s ²

HL 0°, 600 mm

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94 K:	
Kahvakumi:	6,0 m/s ²
Takakahva:	6,5 m/s ²

HL 145°, 500 mm

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94 K:

Kahvakumi: 7,0 m/s²

Takakahva: 7,2 m/s²

HL 145°, 600 mm

Tärinäarvo $a_{hv, eq}$ mitattu standardin ISO 22867 mukaisesti:

HL 94 K:

Kahvakumi: 6,4 m/s²

Takakahva: 6,4 m/s²

Muiden sallittujen työvälineiden melu- ja tärinäarvot on ilmoitettu kulloisenkin työvälineen käyttöohjeessa.

Äänenpainetasolle ja äänentehotasolle K on-Arvo direktiivin 2006/42/EY = 2,0 dB (A) mukaan; tärinäarvolle K on-Arvoa direktiivin 2006/42/EY mukaan = 2,0 m/s².

REACH

REACH on kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyä koskeva EY-asetus.

REACH-asetuksen 1907/2006/EY vaatimusten täyttämistä on tietoa osoitteessa www.stihl.com/reach


Korjausohjeita

Laitteen käyttäjä saa suorittaa vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja hoitotoimia. Suuret korjaukset on annettava alan ammattilaisen tehtäväksi.

STIHL suositaa, että annat huolto- ja korjaustyöt vain STIHL-huollon tehtäväksi. STIHL-jälleenmyyjä koulutetaan säännöllisesti. Heillä on käytettävissään näitä laitteita koskevat tekniset tiedotteet.

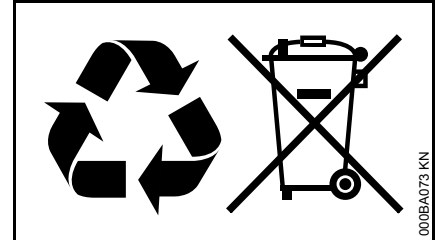
Asenna korjausten yhteydessä ainoastaan STIHLin tähän laitteeseen hyväksymiä tai muita samantasoisia varaosia. Käytä vain korkealaatuisia varaosia. Huonolaatuisten osien käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suositaa alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä.

Tunnet STIHL-alkuperäisvaraosan STIHL-varaosanumerosta, tekstistä **STIHL** ja tarvittaessa STIHL-varaosamerkistä  (pienikokoisessa osassa voi olla vain merkki).

Hävittäminen

Hävitä laite maakohtaisten ympäristömääräysten mukaisesti.



STIHL-laite ei kuulu sekajätteeseen. Kierrätä STIHL-laite, akku ja pakkaus ympäristömääräysten mukaisesti.

STIHL-jälleenmyyjältä saat hävittämistä koskevat ajantasaiset tiedot.

EU-vaatimustenmukaisuus- vakuutus

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Saksa
vakuuttaa, että

Tuote: Pensasaitaleik-
kuri
Merkki: STIHL
Malli: HL 94
HL 94 K
Sarjatunniste: 4243
Iskutilavuus
kaikki mallit HL 94: 24,1 cm³

vastaa soveltuvilta osin direktiivien
2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2000/14/EY
säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja
valmistettu seuraavien standardien
tuotteen valmistuspäivänä voimassa
olevien versioiden mukaisesti:

EN ISO 10517, EN 55012,
EN 61000-6-1

Mitattu ja taattu äänitehotaso on
määritetty direktiivin 2000/14/EY liitteen
V ja standardin ISO 11094 mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso

kaikki mallit HL 94: 101 dB(A)
kaikki mallit HL 94 K: 101 dB(A)

Taattu äänitehotaso

kaikki mallit HL 94: 103 dB(A)
kaikki mallit HL 94 K: 103 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilyttäminen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Tuotteen hyväksyntä

Valmistusvuosi ja koneen numero on
ilmoitettu laitteen päällä.

Waiblingen, 1.11.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
puolesta



Thomas Elsner

tuotehallinta- ja palveluasioista
vastaava johtaja



Indholdsfortegnelse

Om denne brugsvejledning	62
Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik	62
Anvendelse	68
Tilladte påbygningsværktøjer	70
Komplettering af maskinen	70
Brændstof	72
Påfyldning af brændstof	73
Indstilling af knivbjælke	74
Anlægning af bæresele	75
Start og standsning af motoren	76
Driftshenvisninger	79
Rengøring af luftfilter	79
Indstilling af karburator	80
Tændrør	80
Smøring af drev	81
Slibning af skæreknive	82
Opbevaring af redskabet	82
Eftersyn og vedligeholdelse udført af brugeren	83
Kontrol og vedligeholdelse hos specialforhandler	83
Henvisninger til vedligeholdelse og pasning	84
Minimering af slitage og undgåelse af skader	86
Vigtige komponenter	87
Tekniske data	88
Reparationsvejledning	89
Bortskaffelse	89
EU-overensstemmelses-erklæring	90

Kære kunde

Mange tak for, at du har bestemt dig for et kvalitetsprodukt fra firmaet STIHL.

Dette produkt er blevet fremstillet med moderne produktionsprocesser og omfattende foranstaltninger med henblik på kvalitetssikring. Vi bestræber os på at gøre alt, så du bliver tilfreds med dette redskab og kan arbejde med det uden problemer.

Hvis du har spørgsmål angående redskabet, så kontakt din forhandler eller vores salgsselskab.

Med venlig hilsen



Dr. Nikolas Stihl

STIHL®

HL 94, HL 94 K

Denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsretten. Alle rettigheder forbeholdes, især retten til kopiering, oversættelse og behandling med elektroniske systemer.

Om denne brugsvejledning

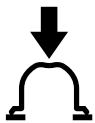
Billedsymboler

Billedsymboler, der er anbragt på redskabet, er forklaret i denne betjeningsvejledning.

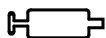
Afhængigt af redskab og udstyr kan følgende billedsymboler være anbragt på redskabet.



Brændstoftank; brændstofblanding af benzin og motorolie



Betjen brændstofhåndpumpen



Åbning til gearfedt

Markering af tekstafsnit



ADVARSEL

Advarsel om risiko for personulykker og tilskadekomst, samt alvorlige tingskader.



BEMÆRK

Advarsel om risiko for beskadigelse af maskinen eller enkelte komponenter.

Teknisk videreudvikling

STIHL arbejder løbende med videreudvikling af alle maskiner og redskaber; vi må derfor forbeholde os ret til ændringer i leveringsomfangets form, teknik og udstyr.

Der kan således ikke afledes krav ud fra angivelser og illustrationer i denne betjeningsvejledning.

Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik



Der skal træffes særlige sikkerhedsforanstaltninger ved arbejde med hækkeklipperen, da der arbejdes med meget høj knivhastighed, skæreknivene er meget skarpe, og redskabet har en stor rækkevidde.



Læs hele brugsvejledningen opmærksomt igennem, før redskabet tages i brug første gang, og opbevar den sikkert til senere brug. Det kan være livsfarligt ikke at overholde brugsvejledningen.

Nationale sikkerhedsforskrifter, f.eks. fra arbejdstilsynet, arbejdsbeskyttelsesmyndigheder og andre skal overholdes.

Hvis det er første gang, du arbejder med motorredskabet: Få sælgeren eller en anden fagkyndig til at vise dig, hvordan du håndterer det sikkert – eller deltag i et fagkursus.

Mindreårige må ikke arbejde med motorredskabet – bortset fra unge over 16 år, som bliver uddannet under opsyn.

Børn, tilskuere og dyr skal holdes på afstand.

Når motorredskabet ikke er i brug, skal det anbringes, så ingen kan komme til skade. Motorredskabet skal sikres, så uvedkommende ikke har adgang til det.

Brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, som opstår over for andre personer eller disses ejendom.

Motorredskabet må kun udleveres eller udlånes til personer, som er fortrolige med denne model og dens betjening – brugsvejledningen skal altid medfølge.

Brugen af støjemitterende motorredskaber kan være begrænset af nationale eller lokale forskrifter.

Enhver, der arbejder med motorredskabet, skal være udhvilet, rask og have en god kondition.

Den, som af helbredsmæssige grunde ikke må anstrenge sig, skal spørge sin læge, om han kan eller må arbejde med et motorredskab.

Kun for brugere af hjertepacemaker: Tændingsanlægget på dette redskab udsender et lavt elektronisk magnetisk felt. En påvirkning på enkelte hjertepacemakertyper kan ikke udelukkes fuldstændigt. For at undgå sundhedsmæssige risici anbefaler STIHL at spørge den pågældende læge og producenten af hjertepacemakere.

Motorredskabet må ikke betjenes efter indtagelse af alkohol, medicin eller stoffer, som påvirker reaktionsevnen.

Brug kun motorredskabet til klipning af hække, buske, krat, buskads og lignende.

Brug af motorredskabet til andre formål er ikke tilladt og kan medføre ulykker eller skader på motorredskabet. Foretag ingen ændringer på redskabet - dette kan også medføre ulykker eller skader på motorredskabet.

Montér kun de skæreknive eller det tilbehør, som STIHL har godkendt til dette motorredskab, eller teknisk tilsvarende dele. Kontakt forhandleren, hvis du har spørgsmål vedrørende dette. Brug kun værktøj og tilbehør af høj kvalitet. Ellers kan der være risiko for ulykker eller skader på motorredskabet.

STIHL anbefaler at anvende STIHL's originale værktøjer og tilbehør. Disse er i deres egenskaber optimalt tilpasset produktet og brugerens krav.

Foretag ikke ændringer på redskabet – det kan forringe sikkerheden. STIHL fraskriver sig ethvert ansvar for person- og materielle skader, der opstår som følge af brug af ikke godkendte monterede dele.

Der må ikke bruges en højtryksrenser til rensning af redskabet. Den hårde vandstråle kan beskadige redskabets dele.

Må ikke udsættes for vandsprøjt.

Arbejdstøj og udstyr

Bær forskriftsmæssig beklædning og udstyr.



Beklædningen skal være formålstjenlig og må ikke hindre bevægelser. Bær tætsiddende tøj - overtræksdragt, ikke kittel.



Der må ikke bæres tøj, som kan blive hængende i træ, krat eller redskabets bevægelige dele. Der må ikke bæres tørklæde, slips eller smykker. Langt hår skal samles og sikres (f.eks. med tørklæde, hætte, hjelm osv.).



Brug sikkerhedsstøvler med fast, skridsikker sål og stålforstærkning.



For at reducere faren for øjenskader skal der bæres tætsiddende beskyttelsesbrille iht. standarden EN 166. Sørg for, at beskyttelsesbrillen sidder korrekt.

“Personligt” høreværn skal bæres – f.eks. kapselhøreværn.

Bær sikkerhedshjelm ved fare for nedfaldende genstande.



Bær robuste arbejds-handsker i modstandsdygtigt materiale (f.eks. læder).

STIHL tilbyder et omfattende sortiment inden for personligt sikkerhedsudstyr.

Transport af motorredskabet

Sluk altid for motoren.

Sæt altid knivbeskyttelsen på, også ved transport over korte afstande.

Ved redskaber med defineret transportposition: Bring knivbjælken i transportposition, og lad den klikke fast.

Bær redskabet afbalanceret på skaftet – skærekniven bagud.

Berør ikke varme maskindele og gearhuset – **fare for forbrænding!**

I køretøjer: Motorredskabet skal sikres mod at kunne vælte, blive beskadiget og mod, at der kan løbe brændstof ud.

Tankning



Benzin er meget letantændelig – hold afstand til åben ild – spill ikke brændstof – rygning forbudt.

Sluk motoren, før der tanks.

Tank ikke så længe motoren stadig er varm – brændstof kan løbe over – **brandfare!**

Åbn tankdækslet forsigtigt, så evt. overtryk kan forsvinde langsomt, og så brændstoffet ikke sprøjter ud.

Tank kun på godt udluftede områder. Hvis der spildes brændstof, skal motorredskabet straks rengøres – der må ikke komme brændstof på tøj, ellers skal arbejdstøjet skiftes med det samme.



Efter tankningen skal tankdækslet skrues godt fast igen.

Derved reduceres risikoen for, at tankdækslet løsner sig på grund af vibrationer fra motoren, og at der løber brændstof ud.

Vær opmærksom på utætheder – hvis der løber brændstof ud, må motoren ikke startes – **livsfare som følge af forbrændinger!**

Inden start

Kontrollér motorredskabet med henblik driftssikkerhed – vær opmærksom på de pågældende afsnit i brugsvejledningen:

- Kontrollér brændstofsyste­met for tæthed, specielt de synlige dele som f.eks. tankdæksel, slangeforbindelser, brændstofhåndpumpe (kun på motorredskaber med brændstofhåndpumpe). Motoren må ikke startes ved utætheder eller beskadigelse – **brandfare!** Redskabet skal repareres af en forhandler før ibrugtagning
- Stopknappen skal være let at trykke
- Drejeknappen for startgas, gashåndtagsspærren og gashåndtaget skal glide let – gashåndtaget skal selv glide tilbage i tomgangsstilling. Fra startgasdrejeknappens position **I** skal den fjedre tilbage til driftsstillingen, når der trykkes på gashåndtagsspærren og gashåndtaget samtidigt **I**
- Kontrollér, at tændrørshætten sidder fast – hvis en hætte sidder løs, kan der opstå gnister, som kan antænde udsivende brændstoftluftblanding – **brandfare!**

- Skærekniven skal være i upåklagelig stand (ren, glide let og ikke deformet), sidde godt fast, være korrekt monteret, eftersleb­et og godt sprayet med STIHL-harpiksløsner (smøremiddel)
- Ved redskaber med justerbar knivbjælke: Justeringsanordningen skal gå i hak i den position, der er beregnet for start
- Ved redskaber med defineret transportposition (knivbjælken klappet ind mod skaftet): Start aldrig redskabet i transportposition
- Foretag ikke ændringer på betjenings- og sikkerhedsanordningerne
- Håndtagene skal være rene og tørre, de skal være fri for olie og smuds – det er vigtigt for at kunne føre motorredskabet sikkert
- Indstil bæresele og håndtag, så de svarer til din højde. Se kapitlet "Anlægning af bæresele"

Motorredskabet må kun anvendes i driftssikker tilstand – **fare for ulykker!**

Ved uheld ved anvendelse af en bæresele: Øv hurtig aftagning af bæreselen. Smid ikke redskabet på jorden under øvelsen, da der derved kan opstå skader.

Start af motoren

Start mindst 3 m fra det sted, hvor der blev tanket op – ikke i lukkede rum.

Kun på lige undergrund, vær opmærksom på sikkert og fast underlag, hold motorredskabet sikkert fast –

skærekniven må ikke røre nogen genstande og jorden, da den kan dreje med rundt under starten.

Motorredskabet må kun betjenes af én person – ingen andre må opholde sig inden for arbejdsområdet – heller ikke under starten.

Undgå kontakt med skæreknivene – **fare for kvæstelser!**

Start ikke motoren "i en håndvending" - start, som det er beskrevet i brugsvejledningen. Skæreknivene kører videre i kort tid, når gashåndtaget slippes – efterløbseffekt.

Kontrollér motortomgang:
Skæreknivene skal stå stille i tomgang – ved sluppet gashåndtag.

Letantændeligt materiale (f.eks. træspåner, træbark, tørt græs, brændstof) bør holdes væk fra varm udstødningsgas og fra lyd-dæmperens varme overflade – **brandfare!**

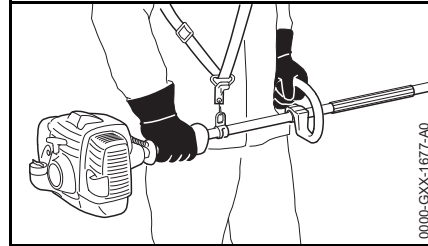
Fastholdelse og føring af redskabet

Hold altid fast i motorredskabet med begge hænder på håndtagene.

Indtag en sikker stilling, og før motorredskabet på en sådan måde, at skæreknivene altid vender væk fra kroppen.

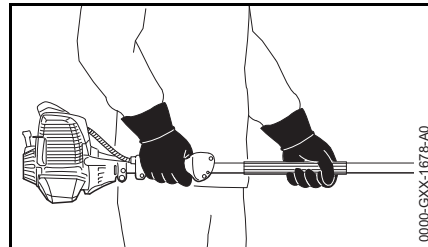
Alt efter udførelse kan redskabet bæres ved hjælp af en bæresele, som bærer maskinens vægt.

Redskaber med specialgreb



Højre hånd på betjeningshåndtaget, venstre hånd på skaftets specialgreb – dette gælder også for venstrehådede. Hold fast om håndtagene med tommelfingrene.

Redskaber med gribestykke



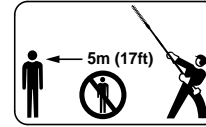
Højre hånd på betjeningshåndtaget, venstre hånd på skaftets gribestykke – dette gælder også for venstrehådede. Hold fast om håndtagene med tommelfingrene.

Under arbejdet

Stands omgående motoren ved truende fare eller i en nødsituation – tryk på stopknappen.



Dette motorredskab er ikke isoleret. Hold afstand til strømførende ledninger – **livsfare som følge af elektrisk stød!**



Der må ikke opholde sig andre personer i en omkreds på 5 m – på grund af den kørende skærekniv og nedfaldende beskæringer **fare for kvæstelser!**

Denne afstand skal også overholdes i forhold til ting (biler, vinduesrunder) – **fare for materielle skader!**

Hold øje med skæreknivene – der må ikke klippes områder på hækken, som man ikke har overblik over.

Vær meget forsigtig ved klipning af høje hække, der kan opholde sig nogen bagved – se efter i forvejen.

Vær opmærksom på at motoren kører problemfrit i tomgang, således at skæreknivene ikke længere bevæges sig, når gashåndtaget slippes. Kontrollér og justér tomgangsindstillingen regelmæssigt. Hvis skæreknivene alligevel kører med i tomgang, skal redskabet repareres af en forhandler.

Skæreknivene kører videre i kort tid, når gashåndtaget slippes – **efterløbseffekt!**

Pas på, når det er glat, vådt, der ligger sne, på skråninger, i ujævnt terræn osv. – **fare for at glide!**

Ryd nedfaldne grene, kviste og afskårne dele væk.

Vær opmærksom på forhindringer: træstubbe, rødder – **fare for at snuble!**

Sørg altid for at stå fast og sikkert.

Ved arbejder i højder:

- Anvend altid løfteplatform
- Stå aldrig på en stige eller i et træ
- Arbejd aldrig på ustabile ståsteder
- Arbejd aldrig kun med én hånd

Når man bærer høreværn, er der behov for ekstra agtpågivenhed og omtanke – opfattelsen af farlige situationer (skrig, signallyde osv.) er begrænset.

Sørg for rettidige arbejds pauser for at forebygge træthed og udmattelse – **fare for ulykker!**

Arbejd roligt og velovervejet – kun ved gode lys- og synsforhold. Arbejd velovervejet, vær ikke til fare for andre.



Motorredskabet udleder giftige udstødningsgasser, så snart motoren kører. Disse gasser kan være lugtfri og usynlige, samt indeholde uforbrændte kulbrinter og benzol. Arbejd aldrig med motorredskabet i lukkede eller dårligt udluftede rum - heller ikke med katalysatorredskaber.

Ved arbejde i grøfter, fordybninger eller under trange forhold, skal der altid sørges for tilstrækkelig luftudskiftning – **livsfare på grund af forgiftning!**

Ved utilpashed, hovedpine, synsforstyrrelser (f.eks. aftagende synsfelt), høreforstyrrelser, svimmelhed, dårlig koncentrationsevne etc. skal arbejdet straks stoppes – disse

symptomer kan bl.a. skyldes for høje koncentrationer af udstødningsgasser – **fare for ulykker!**

Betjen motorredskabet med mindst mulig støj og udstødningsgas – lad ikke motoren køre unødvendigt, giv kun gas, når der arbejdes.

Rygning er forbudt under brugen og i nærheden af motorredskabet – **brandfare!** Der kan sive antændelige benzindampe ud af brændstofs systemet.

Under arbejdet opstår støv, damp og røg, som kan være sundhedsskadelig. Ved kraftig støv- og røgudvikling skal man bære åndedrætsværn.



Drevet bliver varmt under brug. Rør ikke drevhuset – **fare for forbrænding!**

Hvis motorredskabet er blevet udsat for utilsigtede belastninger (f.eks. voldsomme slag eller hvis det er faldet ned), skal man ubetinget sikre sig, at det er i driftssikker stand, inden brugen fortsættes – se også afsnittet "Inden start". Kontrollér især brændstofs systemets tæthed og sikkerhedsanordningernes funktionsdygtighed. Motorredskaber, der ikke længere er driftssikre, må under ingen omstændigheder benyttes. Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl.

Arbejd ikke med startgasindstilling – motoromdrejningstallet kan ikke reguleres i denne gashåndtagsstilling.

Kontrollér hæk og arbejdsområde, så skæreknivene ikke beskadiges:

- Fjern sten, metaldele og hårde genstande
- Der må ikke komme sand eller sten ind mellem skæreknivene f.eks. ved arbejde i nærheden af jorden
- Ved hække med trådhegn må skæreknivene ikke berøre trådene

Undgå kontakt med strømførende ledninger – skær ikke elektriske ledninger over – **fare for elektrisk stød!**



Rør ikke ved skæreknivene, hvis motoren kører. Hvis skæreknivene blokeres af en genstand, skal motoren omgående slukkes – og først derefter må genstanden fjernes – **fare for kvæstelser!**

Det øger belastningen og reducerer motorens arbejdsomdrejningstal, hvis skæreknivene blokeres og der samtidig accelereres. Dette fører til overophedning og beskadigelse af vigtige funktionsdele (f.eks. kobling, husdele af plastik) pga. vedvarende glidning af koblingen – og som konsekvens f.eks. at skæreknivene kører med i tomgang – **fare for kvæstelser!**

Ved meget støvede eller snavsede hække skal skæreknivene sprøjtes med STIHL-harpiksløsner - efter behov. Derved mindskes skæreknivenes friktion, plantesaftens aggression og aflejring af forurenende dele betydeligt.

Før redskabet efterlades: Sluk motoren.

Skæreknivene skal kontrolleres regelmæssigt, med korte intervaller og straks ved mærkbare ændringer:

- Slukning af motor
- Vent, indtil skæreknivene er standsede
- Kontrollér tilstanden og om det sidder korrekt fast, vær opmærksom på revner
- Vær opmærksom på skarpheden

Hold altid motoren og lyddæmperen fri for kviste, splinter, blade og overdrevent meget smøremiddel – **brandfare!**

Efter arbejdet

Rens motorredskabet for støv og snavs – der må ikke anvendes fedtopløsende midler.

Sprøjt skæreknivene med STIHL-harpiksløsner – start motoren igen et kort øjeblik, så sprayen fordeles jævnt.

Vibrationer

Længerevarende brug af maskinen kan medføre vibrationsbetinget nedsat blodomløb i hænderne (“døde hvide fingre”).

Der kan ikke fastsættes en generel gyldig brugsperiode, da det afhænger af påvirkning fra flere faktorer.

Brugsperioden forlænges med:

- beskyttelse af hænderne (varme handsker)
- pauser

Brugsperioden forkortes ved:

- særlige, personlige anlæg for dårligt blodomløb (kendetegn: ofte kolde fingre, kriblen)
- lave udetemperaturer
- gribekraftens styrke (kraftigt greb hindrer blodomløbet)

Ved regelmæssig, længerevarende brug af redskabet og ved gentagen forekomst af tilsvarende tegn (f.eks. kriblen i fingrene) anbefales en lægeundersøgelse.

Vedligeholdelse og reparationer

Vedligehold motorredskabet regelmæssigt. Udfør kun vedligeholdelsesarbejde og reparationer, som er beskrevet i betjeningsvejledningen. Alt andet arbejde skal udføres af en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og får stillet tekniske informationer til rådighed.

Anvend kun førsteklases reservedele. Ellers kan der være fare for uheld eller skader på redskabet. Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til en forhandler.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele. Disse er på grund af deres egenskaber optimalt tilpasset redskabet og brugerens behov.

Ved reparationer, vedligeholdelse og rensning skal **motoren altid slukkes – fare for kvæstelser!** – Undtagelse: Indstilling af karburator og tomgang.

Sæt ikke motoren i bevægelse med startanordningen, når tændrørshætten er taget af eller tændrøret skruet af – **brandfare** på grund af tændingsgnister uden for cylinderen!

Opbevar og vedligehold ikke redskabet i nærheden af åben ild - på grund af brændstof **brandfare!**

Afprøv tankdækslet regelmæssigt for tæthed.

Anvend kun korrekte tændrør, som er anbefalet af STIHL – se “Tekniske Data”.

Afprøv tændrørskablet (upåklagelig isolering, fast tilslutning).

Afprøv om lydpotten virker upåklageligt.

Arbejd ikke uden eller med en defekt lydpotte – **bBrandfare! - Høreskader!**

Berør ikke en varm lydpotte – **fare for forbrænding!**

Antivibrationselementernes tilstand påvirker vibrationsforholdet – kontrollér antivibrationselementerne regelmæssigt.

Anvendelse

Klipesæson

Vær opmærksom på de lokale forskrifter for klipping af hække.

Brug ikke hækkeklipperen under de lokale hviletider.

Klipperækkefølge

Hvis det er nødvendigt med kraftig tilbageskæring, skal der skæres/klippes i flere arbejds gange.

Fjern først tykke kviste eller grene med en grensaks.

Klip først begge sider af hækken og derefter overkanten.

Bortskaffelse

Smid ikke afklippet materiale ud sammen med husholdningsaffaldet – afklippet materiale kan komposteres!

Forberedelse

- på redskab med justerbar knivbjælke: Bring knivbjælken i lige (0°) position
- Tag knivbeskyttelsen af
- Start af motoren
- ved anvendelse af en bæresel: Tag bæreselen op, og sæt redskabet i bæreselen

Arbejdsteknik

Vandret klipping (med afvinklet knivbjælke)



Skæring/klipping i jordhøjde – f.eks. bunddække – fra stående position.

Bevæg hækkeklipperen seglformet fremad – brug begge knivsider, læg ikke knivbjælken på jorden.



ADVARSEL

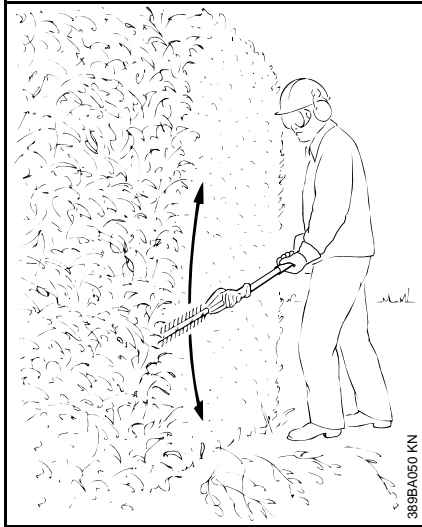
K-varianten (HL 92 K, HL 94 K) er ikke godkendt til klipping i nærheden af jorden.

Lodret klipping (med afvinklet knivbjælke)



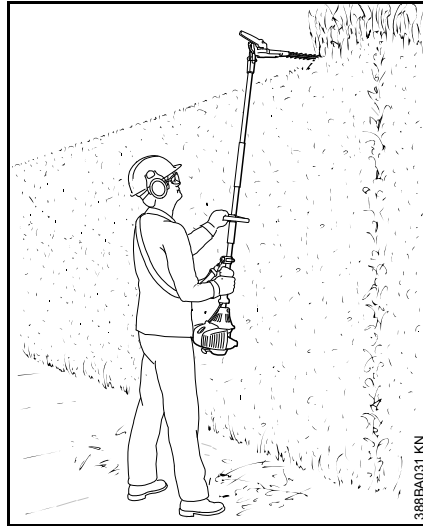
Skæring/klipping uden af stå direkte ved hækken – f.eks. ved mellemliggende blomsterbede.

Før hækkeklipperen op og ned i en bue i en fremadgående bevægelse – brug begge knivsider.

Lodret klipning (med lige knivbjælke)

Stor rækkevidde – også uden brug af andre hjælpemidler.

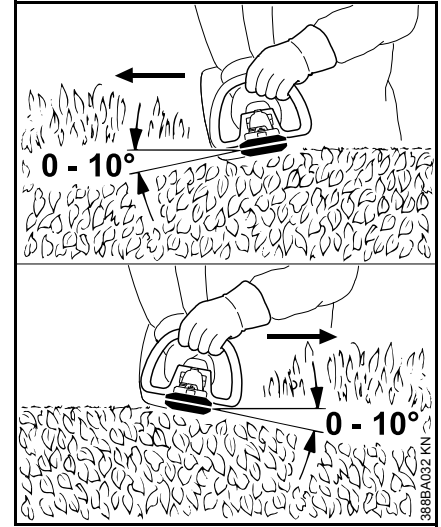
Før hækkeklipperen op og ned i en bue i en fremadgående bevægelse – brug begge knivsider.

Hovedklipping (med afvinklet knivbjælke)

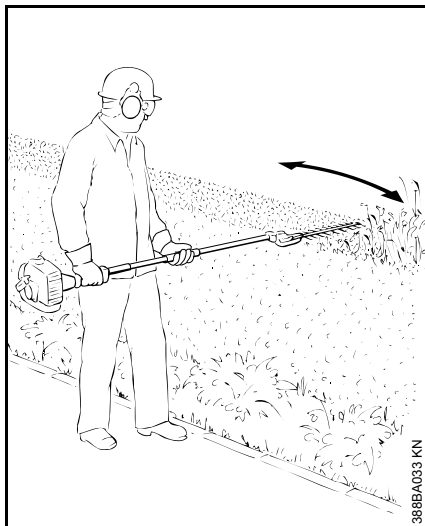
Hold hækkeklipperen lodret, og sving den frem og tilbage, dermed opnås en stor rækkevidde.

! ADVARSEL

Arbejdspositioner over hovedhøjde er trættende og bør af arbejdssikkerhedsmæssige grunde kun udføres kortvarigt. Afvinkl den justerbare knivbjælke så meget som muligt – dermed kan redskabet til trods for stor højde føres i en lavere, mindre trættende position.

Vandret klipning (med lige knivbjælke)

Sæt skæreknivene på i en vinkel på 0° til 10°, men før dem vandret.



Bevæg hækkeklipperen som et segl ud mod kanten, så de afskårne grene kan falde ned på jorden.

Anbefaling: Klip kun hække, der maksimalt når op til brysthøjde.

Tilladte påbygningsværktøjer

Følgende STIHL påbygningsværktøjer må monteres på basismotorredskabet:

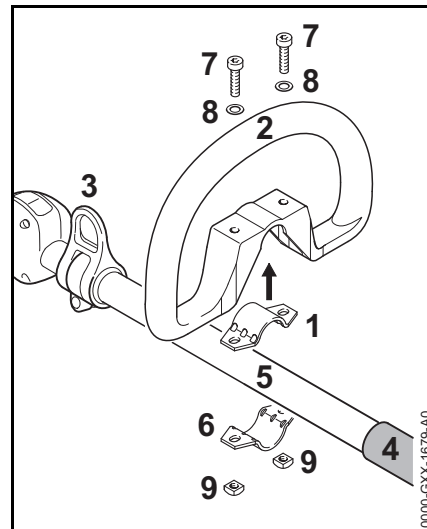
Påbygningsværktøj	Anvendelse
HL 0°, 500 mm ¹⁾	Hækkeklipper
HL 0°, 600 mm ¹⁾	Hækkeklipper
HL 145°, 500 mm ¹⁾	Hækkeklipper
HL 145°, 600 mm ¹⁾	Hækkeklipper
HT ²⁾	Teleskopsav
BF ^{2) 3)}	Jordfræser
SP 10	Specialhøster

- 1) Det er nødvendigt med et specialhåndtag med et langt skaft (HL 92, HL 94)
- 2) må ikke monteres på modeller med kort skaft (HL 92 K, HL 94 K)
- 3) Specialhåndtag er nødvendigt

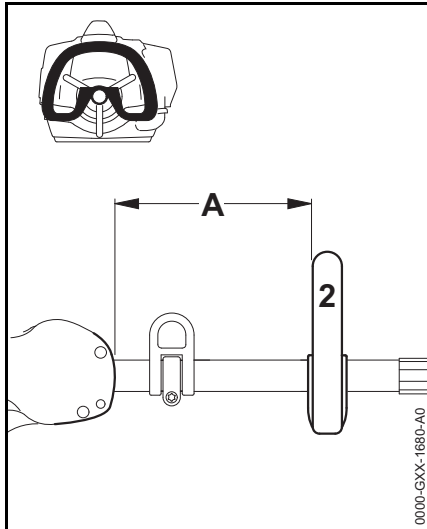
Komplettering af maskinen

Montering af specialgreb (HL 92, HL 94)

Specialgrebet er nødvendigt ved varianter med langt skaft (HL 92, HL 94).

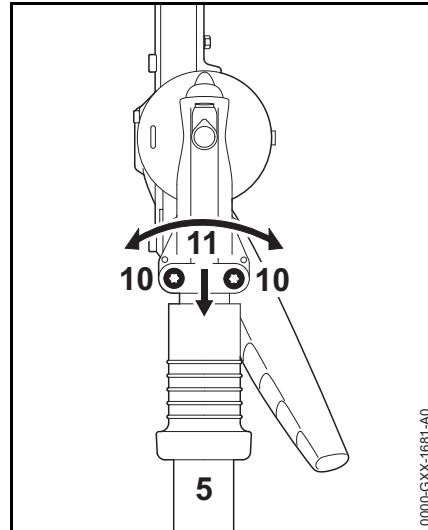


- Læg lasken (1) i specialgrebet (2), og sæt det i mellem bæreløksen (3) og gribestykket (4) på skaftet (5)
- Sæt lasken (6) på
- Hullerne skal ligge over hinanden
- Sæt skruerne (7) i med skiver (8)
- Sæt firkantmøtrikker (9) på, og skru skruer i

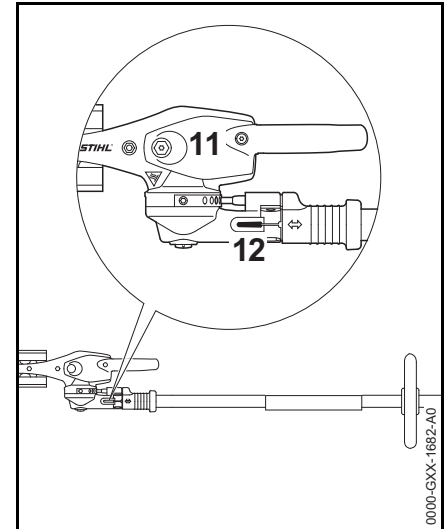


- Justér specialgrebet (2), og indstil det i den bedste stilling for brugeren (anbefaling: ca. 20 cm)
- Spænd skrueene fast

Montering af drev



- Løsn klemmskruen (10)
- Skub drevet (11) på skaftet (5), drej i den forbindelse drevet (11) lidt frem og tilbage



Når skaftenden ikke længere er synlig i klemmespalten (12):

- Skub drevet (11) videre indtil anslag
- Skru klemmskruerne i, så de sidder fast
- Justér drevet (11) i forhold til motorenheden
- Spænd klemmskruerne

Brændstof

Motoren skal drives med en brændstofblanding af benzin og motorolie.



ADVARSEL

Undgå direkte hudkontakt med brændstof og indånding af brændstofdamp.

STIHL MotoMix

STIHL anbefaler brugen af STIHL MotoMix. Dette færdigblandede brændstof er benzenfri, blyfri, udmærker sig ved et højt oktantal og giver altid det korrekte blandingsforhold.

STIHL MotoMix er for den højeste motorlevetids skyld blandet med STIHL -totaktsmotorolie HP Ultra.

MotoMix fås ikke på alle markeder.

Blanding af brændstof



Uegnede brændstoffer eller blandingsforhold, som afviger fra forskriften, kan føre til alvorlige skader på drevet. Benzin eller motorolie af ringere kvalitet kan beskadige motoren, tætningsringe, ledninger og brændstoftanken.

Benzin

Brug kun **kvalitetsbenzin** med et oktantal på mindst 90 RON – blyfri eller blyholdig.

Maskiner med katalysator skal betjenes med blyfri benzin.



Ved brug af flere tankfyldninger blyholdig benzin kan katalysatorens virkning forringes betydeligt.

Benzin med et alkoholindhold på mere end 10% kan forårsage driftsforstyrrelser ved motorer med manuelt justerbare karburatorer og bør derfor ikke anvendes til denne type motorer.

Motorer med M-Tronic leverer fuld ydelse med benzin med et alkoholindhold (E25) på op til 25 %.

Motorolie

Brug kun kvalitets-totaktsmotorolie – helst **STIHL totaktsmotorolie HP, HP Super eller HP Ultra, de er tilpasset optimalt til STIHL motorer. Den allerhøjeste ydelse og motorlevetid garanterer HP Ultra.**

Motorolierne fås ikke på alle markeder.

På motorredskaber med katalysator må der ved tilberedningen af brændstofblandingen kun bruges **STIHL totaktsmotorolie 1:50**.

Blandingsforhold

ved STIHL totakts-motorolie 1:50;
1:50 = 1 del olie + 50 dele benzin

Eksempler

Benzin- mængde	STIHL-totaktsolie 1:50	
	Liter	Liter (ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Fyld først motorolie i en beholder, som er egnet til brændstof, derefter benzin, og bland omhyggeligt

Opbevaring af brændstofblanding

Må kun opbevares i beholdere, som er egnet til brændstof, på et sikkert, tørt og køligt sted. Skal beskyttes mod lys og sol.

Brændstofblandinger ældes – bland kun til nogle ugers brug.

Brændstofblandinger må ikke opbevares i mere end 30 dage. Brændstofblandingen kan blive hurtigere ubrugelig, hvis den udsættes for lys, sol og lave eller høje temperaturer.

STIHL MotoMix kan dog opbevares problemfrit i op til 2 år.

- Ryst beholderen med brændstofblandingen kraftigt før tankning



ADVARSEL

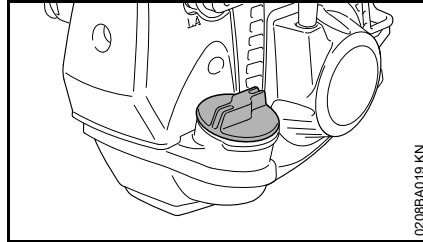
Der kan opbygges tryk i beholderen – åbn forsigtigt.

- Rengør jævnligt brændstoftanken og beholderen grundigt

Overskydende brændstof og væsken, der er brugt til rengøringen, skal bortskaffes iht. forskrifterne og miljøvenligt!

Påfyldning af brændstof

Brændstoftankdæksel

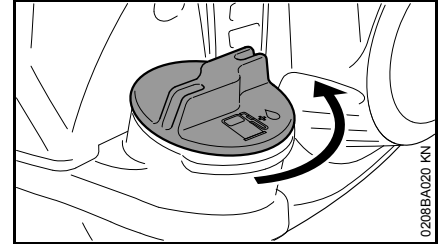


! ADVARSEL

Ved tankning på ujævnt terræn skal brændstoftankens dæksel altid placeres op ad skrånningen.

- På jævnt terræn skal redskabet placeres således at dækslet peger opad
- Rengør dækslet og området omkring dette før påfyldning, så der ikke kommer urenheder i brændstoftanken

Åbn tankdækslet



- Drej dækslet mod urets retning, indtil det kan tages af tankåbningen
- Tag tankdækslet af

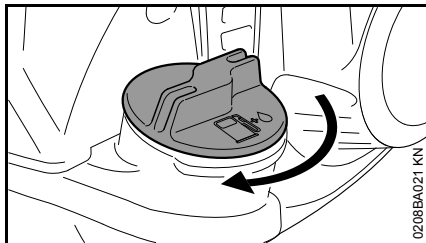
Fyld brændstof på

Der må ikke spildes brændstof ved påfyldningen, og tanken må ikke fyldes til randen.

STIHL anbefaler STIHL påfyldningssystem for brændstof (specialtilbehør).

- Fyld brændstof på

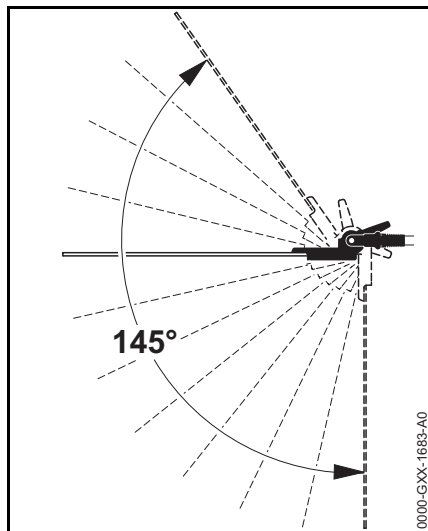
Luk tankdækslet



- Sæt dækslet på
- Drej dækslet til anslag i urets retning, og skru det så fast som muligt med hånden

Indstilling af knivbjælke

Indstillingsretning 145°



Knivbjælkens vinkel i forhold til skaftet kan indstilles mellem 0° (helt lige) og 55° (i 4 trin opad) samt i 7 trin indtil 90° (ret vinkel nedad). Det er muligt med 12 individuelt indstillelige arbejdspositioner.

! ADVARSEL

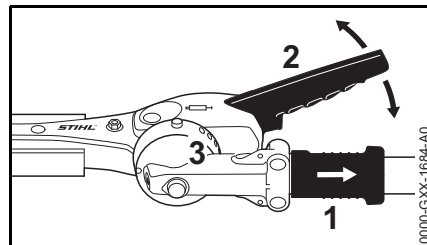
Indstillingerne må kun foretages, når skæreknivene er standsede – motor i tomgang – **fare for kvæstelser!**

! ADVARSEL

Drevet bliver varmt under brug. Rør ikke drevhuset – **fare for forbrænding!**

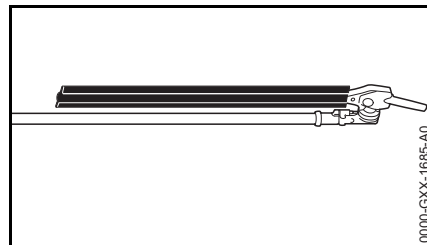
! ADVARSEL

Grib aldrig om kniven, når der foretages indstillinger – **fare for kvæstelser!**



- Træk glidehylstret (1) tilbage, og justér leddet over et eller flere låsehuller med armen (2)
- Slip glidehylstret (1) igen, og lad boltten gå i indgreb i indgrebslisten (3)

Transportposition



Af hensyn til pladsbesparende transport kan knivbjælken på dette redskab klappes parallelt ind mod skaftet og fastlåses i denne position.

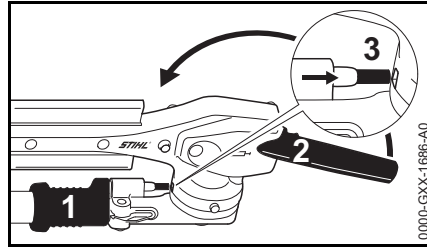
! ADVARSEL

Indstilling af knivbjælken på transportposition, henholdsvis fra transportpositionen og tilbage på

arbejdsposition, må kun ske med slukket motor, i den forbindelse hermed skal der trykkes på stopknappen, og sæt knivbeskyttelsen på – **fare for kvæstelser!**

! ADVARSEL

Drevet bliver varmt under brug. Rør ikke drevhuset – **fare for forbrænding!**



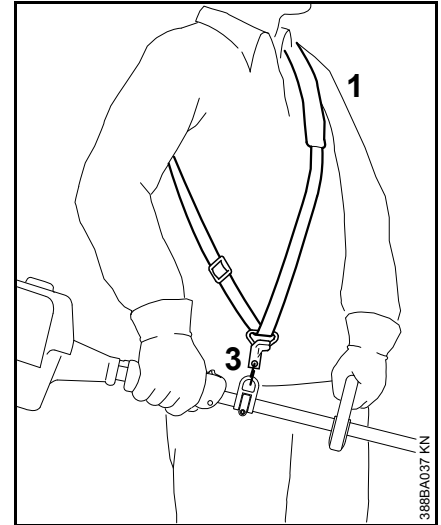
- Slukning af motor
- Sæt knivbeskyttelsen på
- Træk glidehylstret (1) tilbage, og sving leddet opad i skaftets retning med armen (2), indtil knivbjælken står parallel med skaftet
- Slip glidehylstret (1) igen, og lad bolten gå i indgreb i husets låseposition (3)

Anlægning af bæresele

Alt efter udførelse kan redskabet bæres i en bæresele.

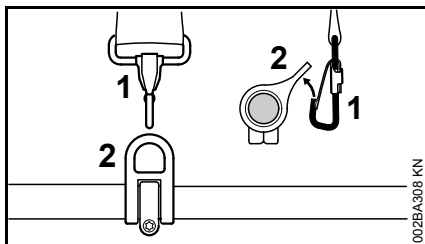
Type og udførelse af bæreselen afhænger af det enkelte land.

Enkelt skuldersele



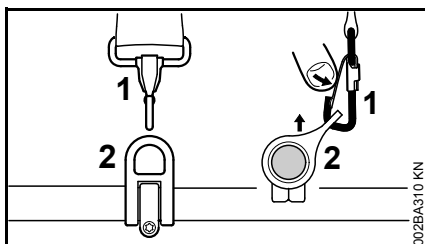
- Tag den enkelte skuldersele (1) på
- Indstil selelængden
- Karabinhagen (3) skal være på højde med den højre hofte, når motorredskabet er hængt på

Sådan hægtes redskabet i bæreselen



- Hægt karabinhagen (1) i bæreskenen (2) på skaftet – hold derved bæreskenen fast

Sådan hægtes redskabet ud af bæreselen



- Tryk på lasken på karabinhagen (1), og træk bæreskenen (2) ud af hagen

Hurtig aftagning

! ADVARSEL

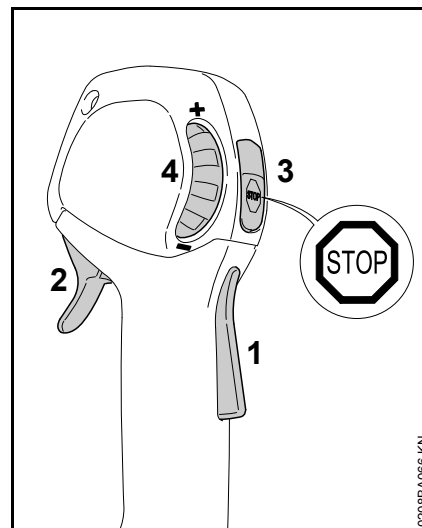
Så snart der opstår en fare, skal redskabet hurtigt kastes af. Øv hurtig aftagning af bæreselen. Smid ikke redskabet på jorden, når du øver, da det kan medføre skader.

Øv hurtig aftagning af redskabet på karabinhagen ved afhægtning – fremgangsmåde som i "Sådan hægtes redskabet ud af bæreselen".

Hvis der anvendes enkelt skuldersele: Øv aftagning af bæreselen fra skulderen.

Start og standsning af motoren

Betjeningselementer



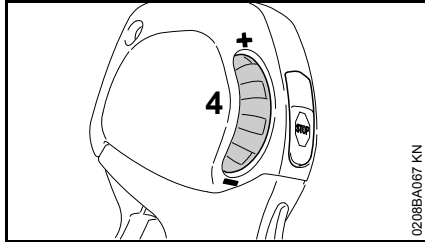
- 1 Gashåndtagslås
- 2 Gashåndtag
- 3 Stopknop – med stillinger for **Drift** og **Stop**. For at slå tændingen fra skal man trykke på stopknappen (⊘) - se "Stopknappens og tændingens funktion"
- 4 Justerhjul – til begrænsning af gashåndtagets vandring – se "Justerhjulets funktion"

Stopknappens og tændingens funktion

Når der trykkes på stopknappen, slås, tændingen fra, og motoren slukkes. Efter stoptasten er sluppet, fjedrer den automatisk tilbage til stilling **Drift**. Når motoren er standset, tilkobles

tændingen automatisk igen i stillingen
Drift – motoren er parat til start og kan startes.

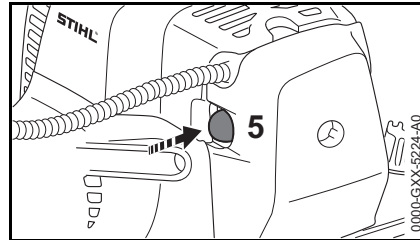
Justerhjulets funktion



Med justerhjulet (4) kan gashåndtagets vanding og dermed området for motoromdrejningstallet indstilles trinløst mellem tomgang og fuldgas:

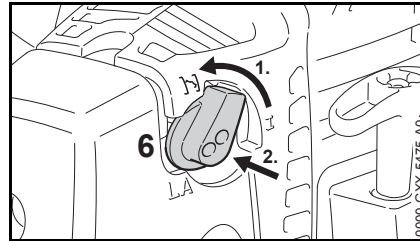
- Drej justerhjulet (4) i retningen –: Gashåndtagets vanding bliver kortere, det indstillede maksimale motoromdrejningstal bliver lavere.
- Drej justerhjulet (4) i retningen +: Gashåndtagets vanding bliver længere, det indstillede maksimale motoromdrejningstal bliver højere.
- Ved kraftigt tryk på gashåndtaget kan der trods indstillet begrænsning gives fuld gas, derved bibeholdes den indstillede begrænsning. Når gashåndtaget slippes, er man igen i det forudindstillede område.

Start af motoren



- Tryk mindst 5 gange på bælgten (5) på brændstoffhåndpumpen - også når bælgten er fyldt med brændstof.

Kold motor (koldstart)



- Drej drejeknappen for startgas (6), og tryk derefter på **I**

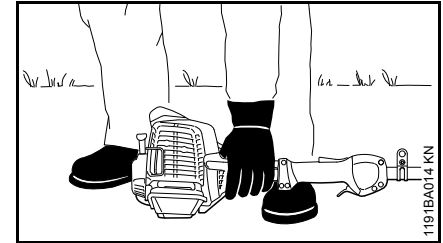
Brug også denne stilling, når motoren allerede har været startet men stadig er kold.

- Drej justerhjulet indtil anslag i retningen +.

Varm motor (varmstart)

- Drejeknappen for startgas (6) bliver i stillingen **I**

Start



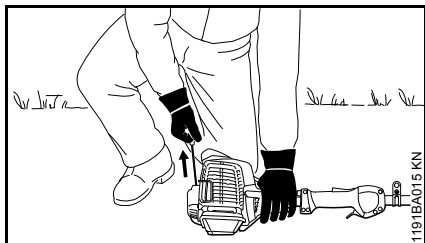
- læg redskabet sikkert på jorden: Støtten på motoren og gearhuset danner underlaget.
- ved redskaber med indstillelig knivbjælke og defineret transportposition: Sæt knivbjælken i strækket (0) position
- hvis det eksisterer: Fjern knivbeskyttelsen fra skæreknivene

Skæreknivene må hverken berøre jorden eller andre genstande – **fare for ulykker!**

- Indtag en sikker stilling – muligheder: stående, bøjet eller knælende.
- Tryk redskabet **fast** ned mod jorden – hverken gashåndtag, gashåndtagsslås eller stopknappen må berøres.



Anbring ikke foden eller knæet på skaffet!



- tag fat i startgrebet med højre hånd

Udførelse uden ErgoStart

- Træk starthåndtaget langsomt ud, indtil du mærker modstand, og træk derefter hurtigt og kraftigt ud

Udførelse med ErgoStart (udførelsestype C-E)

- Træk starthåndtaget langsom og ensartet ud.



BEMÆRK

Træk ikke snoren helt ud – fare for brud!

- Lad ikke starthåndtaget svippe tilbage – før det tilbage i udtrækningsretningen, så startsnoren kan rulle korrekt op
- Fortsæt med at trække, indtil motoren kører

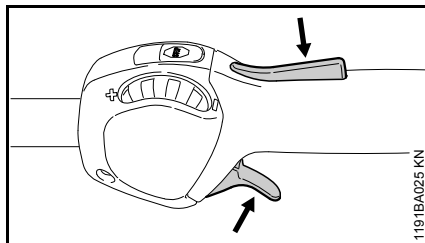
Så snart motoren kører

Ved temperaturer under + 10 °C

Lad redskabet køre varmt i stillingen **I** i mindst 10 sekunder.

Ved temperaturer over + 10 °C

Lad redskabet køre varmt i stillingen **I** i ca. 5 sekunder.



- Tryk på gashåndtagsspærren og giv gas. Drejeknappen til startgas går på stillingen for drift **I**

Efter en **koldstart** skal motoren varm med et par belastningskift.



ADVARSEL

Ved rigtig indstilling af karburatoren må skærekniven ikke køre i motortomgang.

Redskabet er klar til brug.

Slukning af motor

- Tryk på stopknappen – motoren standser – slip stopknappen – stopknappen fjedrer tilbage

Yderligere henvisninger om start

Motor går i stå i stillingen for koldstart **I**.

- Tryk på gashåndtagsspærren og giv gas. Drejeknappen til startgas går på stillingen for drift **I**
- fortsæt med at starte i stillingen **I**, indtil motoren kører

Den kørende motor går i stå i stillingen for koldstart **I**, når der gives gas.

- fortsæt med at starte i stillingen for koldstart **I**, indtil motoren kører

Motoren starter ikke

- Kontrollér, om alle betjenings-elementer er indstillet korrekt
- Kontrollér, om der er brændstof i tanken, fyld eventuelt op
- Kontrollér, om tændrørshætten sidder fast.
- Gentag startproceduren

Motoren er druknet

- Stil chokerspjældhåndtaget på **I** – fortsæt med at trække, indtil motoren kører

Tanken blev kørt helt tom

- Efter tankning skal der trykkes mindst 5 gange på bælgen på brændstofhåndpumpen – også når bælgen er fyldt med brændstof
- Indstil drejeknappen for startgas afhængigt af motortemperaturen.
- Start motoren igen

Driftshenvisninger

I den første driftstid

Den fabriknye maskine må frem til den tredje tankpåfyldning ikke køre ubelastet i højt omdrejningstalsområde, så at der ikke opstår ekstra belastninger i indkøringsperioden. I indkøringsperioden skal de bevægelige dele tilpasse sig hinanden - der findes en større friktionsmodstand i motoren. Motoren kommer op på sin maksimale effekt efter en brugstid på 5 til 15 tankpåfyldninger.

Under arbejdet

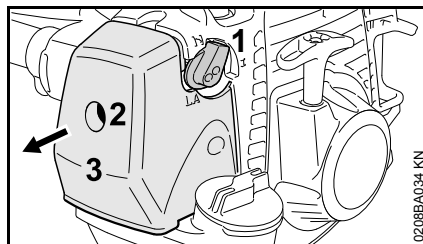
Lad motoren efter længere fuld belastningstid køre videre i tomgang i kort tid, til den største varme er afledt vha. køleluftstrømmen, så komponenterne på drivanordningen (tændingsanlæg, karburator) ikke bliver ekstremt belastet pga. varmeophobning.

Efter arbejdet

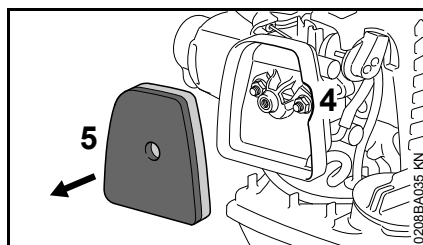
Ved standsning i kort tid: Lad motoren køle af. Opbevar maskinen, til den skal bruges næste gang, med tom brændstoftank på et tørt sted, ikke i nærheden af kilder til brand. Ved længere standsning - se "Opbevaring af maskinen".

Rengøring af luftfilter

Hvis motoreffekten er mærkbar formindsket



- Stil drejeknappen til startgas (1) på **I**
- Skru skruen (2) i filterdækslet (3) mod urets retning, til dækslet sidder løst
- Tag filterdækslet (3) af
- Rengør filtrets omgivelser for grov tilsmudsning



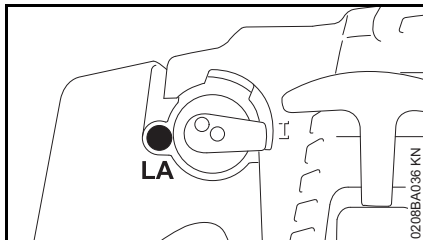
- Grib ind i udsparringen (4) i filterhuset og tag filtfileret (5) ud
- Udskift filtfileret (5) - bank eller blæs det evt. igennem – det må ikke vaskes



Udskift beskadigede dele!

- Sæt filtfileret (5) formlukkende ind i filterhuset
- Stil drejeknappen til startgas (1) på **I**
- Sæt filterdækslet (3) på – skruen (2) må ikke komme i klemme – skru skruen i

Indstilling af karburator



Redskabets karburator er fra fabrikken indstillet, så motoren får en optimal blanding af brændstof og luft i alle driftstilstande.

Indstilling af tomgangsomedrejningstal

Motoren standser i tomgang

- Drej tomgangsanslagsskruen (LA) langsomt i urets retning, indtil motoren kører jævnt.

Skæreknivene kører med i tomgang.

- Drej tomgangsanslagsskruen (LA) langsomt mod urets retning, indtil skæreknivene ikke længere kører med.

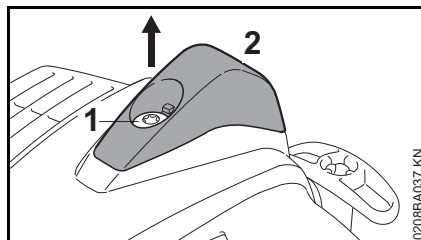
! ADVARSEL

Hvis skæreknivene efter udført indstilling fortsat kører med, skal motorredskabet repareres hos forhandleren.

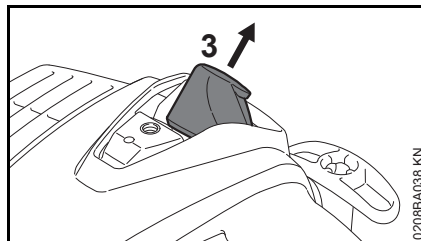
Tændrør

- ved utilstrækkelig motoreffekt, dårlig start eller tomgangsforstyrrelser skal tændrøret altid kontrolleres først
- udskift tændrøret efter ca. 100 driftstimer – ved kraftigt afbrændte elektroder allerede før – anvend kun de frigivne, afskærmede tændrør, som er anbefalet af STIHL – se "Tekniske data"

Afmontering af tændrør

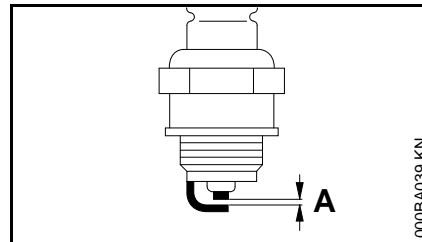


- Drej skruen (1) i kappen (2) indtil kappen kan tages af
- Læg kappen væk



- Træk tændrørshætten (3) af
- Skru tændrøret af

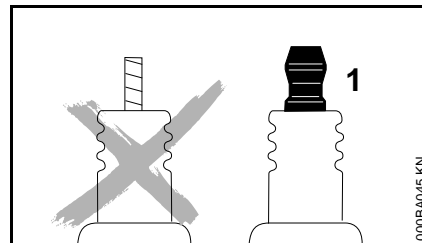
Kontrol af tændrør



- Rengør det tilsmudsede tændrør.
- Kontrollér elektrodeafstanden (A), og justér om nødvendigt, værdi for afstand – se "Tekniske data".
- Afhjælp årsagerne for tilsmudsning af tændrøret.

Mulige årsager er:

- for meget motorolie i brændstoffet
- tilsmudset luftfilter
- ugunstige driftsbetingelser



! ADVARSEL

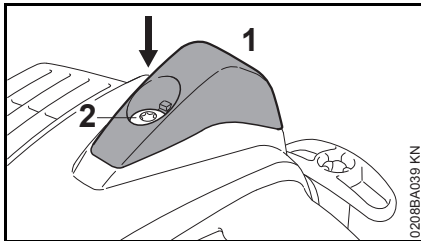
Ved løs eller manglende tilslutningsmøtrik (1) kan der opstå gnister. Hvis der arbejdes i letantændelige eller i eksplosive omgivelser, kan der opstå brande eller

eksplosioner. Personer kan blive alvorligt kvæstet, eller der kan opstå materielle skader.

- Anvend fejlfrie tændrør med fast tilslutningsmøtrik.

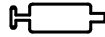
Montering af tændrør

- Skru tændrøret i, og spænd det fast
- Tryk tændrørshætten **fast** på tændrøret



- Læg kappen (1) på, skru skruerne (2) i, og spænd dem fast

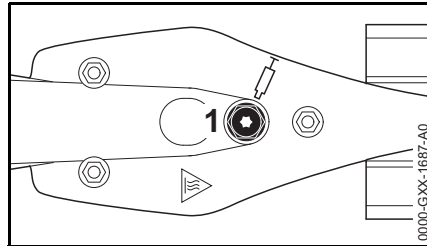
Smøring af drev



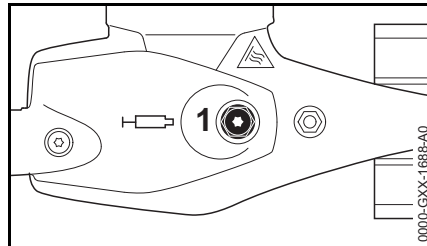
Knivdrev

Anvend STIHL gearfedt til hækkeklippere for at smøre knivdrevet (specialtilbehør).

Udførelse HL 0°



Udførelse HL 145° indstillelig



- Kontrollér smørefedtfyldningen regelmæssigt, ca. hver 25. driftstime. Skru i den forbindelse

låseskruen (1) ud – hvis der ikke er noget synligt fedt på indersiden, så skal tuben med gearfedt skrues i

- Tryk op til 10 g (2/5 oz.) fedt ind i gearhuset



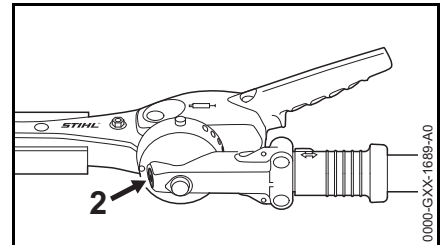
Drevhuset må ikke fyldes helt med fedt.

- Skru fedttuben ud
- Skru lukkeskruen ind igen, og spænd den fast

Vinkeldrev

Anvend STIHL gearfedt til hækkeklippere for at smøre vinkeldrevet (specialtilbehør).

Udførelse HL 145° indstillelig



- Kontrollér smørefedtfyldningen regelmæssigt, ca. hver 25. driftstime. Skru i den forbindelse låseskruen (2) ud – hvis der ikke er noget synligt fedt på indersiden, så skal tuben med gearfedt skrues i
- Tryk op til 5 g (1/5 oz.) fedt ind i gearhuset



Drevhuset må ikke fyldes helt med fedt.

- Skru fedttuben ud
- Skru lukkeskruen ind igen, og spænd den fast

Slibning af skæreknive

Hvis skæreeffekten aftager, knivene skærer dårligt, kviste hyppigt klemmes fast: Efterslib skæreknivene.

Efterslibningen skal udføres af en autoriseret tekniker med en slibeanordning. STIHL anbefaler STIHL-forhandleren.

Ellers skal du bruge en flad slibefil. Slibefilen skal føres i den foreskrevne vinkel i forhold til knivplanet (se "Tekniske data").

- Fil kun skærekanten
- Fil altid til klippe-/skærekanten
- Filen må kun file i fremadrettede strøg - løft den væk, når der
- Fjern graten på skærekniven med en hvæssesten
- Fil kun lidt materiale af
- Efter slibningen skal file- eller slibestøv fjernes, og skærekniven skal sprøjtes med STIHL-harpiksløsner



Arbejd ikke med stumpede eller beskadigede skæreknive – det medfører kraftig belastning af redskabet og utilfredsstillende klipperesultat.

Opbevaring af redskabet

Ved driftspauser længere end ca. 3 måneder

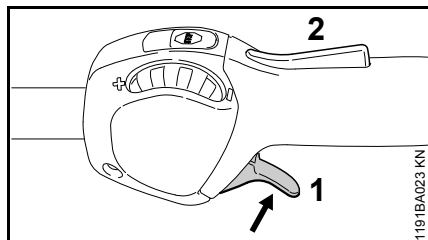
- Tøm brændstoftanken på et sted med god ventilation, og rens den.
- Bortskaf brændstoffet iht. forskrifterne og på miljøvenlig vis.
- Tøm karburatoren tom, eller kan membranerne i karburatoren sætte sig fast.
- Rengør skæreknivene, kontrollér deres tilstand, og sprøjt dem med STIHL harpiksløsner.
- Sæt knivbeskyttelsen på.
- Rengør redskabet grundigt.
- Opbevar redskabet på et tørt og sikkert sted. Beskyt redskabet mod uvedkommende brug (f.eks. af børn)

Eftersyn og vedligeholdelse udført af brugeren

Gaskabel

Kontrol af gaskablets indstilling

Fejl billede: Redskabets omdrejningstal forøges, hvis der **kun** trykkes på gashåndtaget.



- Start motoren.
- Tryk på gashåndtaget (1) – tryk i den forbindelse **ikke** på gashåndtagslåsen (2).

Hvis motorens omdrejningstal forøges hhv. skæreknivene kører med, så skal gaskablet indstilles.

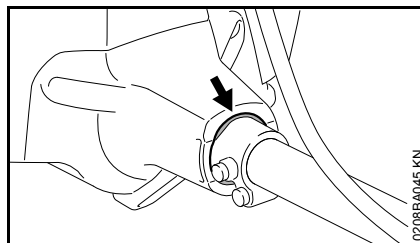
- Slukning af motor
- Få gaskablet indstillet hos forhandleren. STIHL anbefaler STIHL-forhandleren

Kontrol og vedligeholdelse hos specialforhandler

Vedligeholdelsesarbejder

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af STIHL-forhandler.

Antivibrationselement



Mellem motorenheden og skaftet er der monteret et gummielement til svingningsdæmpning. Ved synligt slid eller stadigt kraftigere vibrationer skal det kontrolleres.

Henvisninger til vedligeholdelse og pasning

Angivelserne refererer til normale driftsbetingelser. Under vanskelige betingelser (store støvmængder osv.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller afkortes tilsvarende.		Før arbejdets begyndelse	Efter arbejdsophør eller dagligt	Efter hver tankning	Ugentligt	Månedligt	Årligt	Ved fejl	Ved beskadigelse	Ved behov
Komplet maskine	Visuel kontrol (driftssikker tilstand, tæthed)	X		X						
	Rensning		X							
	Udskiftning af beskadigede dele	X								
Betjeningshåndtag	Funktionskontrol	X		X						
Luftfilter	Visuel kontrol					X		X		
	Rengøring af filterhus									X
	Udskiftning af filter ¹⁾								X	X
Brændstoftank	Rensning					X		X		X
Brændstophåndpumpe (hvis monteret)	Kontrol	X								
	Reparation hos forhandleren ²⁾								X	
Sugehoved i brændstoftanken	Kontrol hos forhandleren ²⁾							X		
	Udskiftning hos forhandleren ²⁾						X		X	X
Karburator	Kontrol af tomgang, skæreknivene må ikke køre med	X		X						
	Indstilling af tomgang									X
Tændrør	Indstilling af elektrodeafstand							X		
	Udskiftning efter 100 driftstimer									
Indsugningsåbning til køleluft	Visuel kontrol		X							
	Rensning									X
Cylinderlameller	Rensning hos forhandleren ²⁾						X			
Udstødningskanal	Fjernelse af koksaflejringer efter 139 driftstimer, derefter for hver 150 timer, udføres hos forhandleren ²⁾									X
Tilgængelige skruer og møtrikker (undtagen indstillingsskruer)	Efterspænding									X

Angivelserne refererer til normale driftsbetingelser. Under vanskelige betingelser (store støvmængder osv.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller afkortes tilsvarende.		Før arbejdets begyndelse	Efter arbejdsophør eller dagligt	Efter hver tankning	Ugentligt	Månedligt	Årligt	Ved fejl	Ved beskadigelse	Ved behov
Antivibrationselementer	Visuel kontrol ³⁾	X						X		X
	Udskiftning hos forhandleren ²⁾								X	
Skærekniv	Visuel kontrol	X		X						
	Rensning ⁴⁾		X							
	Slibning ⁴⁾								X	X
Drevsmøring	Kontrol	X								
	Opfyldning									X
Sikkerhedsmærkat	Udskiftning								X	

1) Kun hvis motoreffekten er mærkbart formindsket

2) STIHL anbefaler STIHL-forhandleren

3) Se kapitlet "Kontrol og vedligeholdelse udført af forhandleren", afsnittet "Antivibrationselementer"

4) Sprøjt derefter STIHL-harpiksløsner på

Minimering af slitage og undgåelse af skader

Overholdelse af instruktionerne i denne betjeningsvejledning medvirker til at man undgår overdreven slitage og skader på maskinen.

Benyttelse, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen skal finde udføres omhyggeligt, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Alle skader, som skyldes, at der ikke er taget hensyn til sikkerheds-, betjenings- og advarselshenvisningerne, er brugerens eget ansvar. Dette gælder især for:

- ændringer, som ikke er godkendt af STIHL
- anvendelse af værktøjer eller tilbehør, som ikke er tilladt for, egnet til maskinen eller som kvalitativt er dårligere
- ikke forskriftsmæssig brug af maskinen
- brug af maskinen i forbindelse med sports- eller konkurrencebegivenheder
- følgeskader efter fortsat benyttelse af maskinen med defekte komponenter

Vedligeholdelsesarbejder

Alle i kapitel "Vedligeholdelses- og plejehenvisninger" opførte arbejder skal udføres med jævne mellemrum. Hvis disse vedligeholdelsesopgaver ikke kan udføres af brugeren selv, skal de overlades til en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af STIHL forhandler. STIHL forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

Hvis disse arbejdsopgaver forsømmes eller udføres ufagmæssigt, kan der opstå skader, som brugeren selv har ansvaret for. Dertil hører bl. a.:

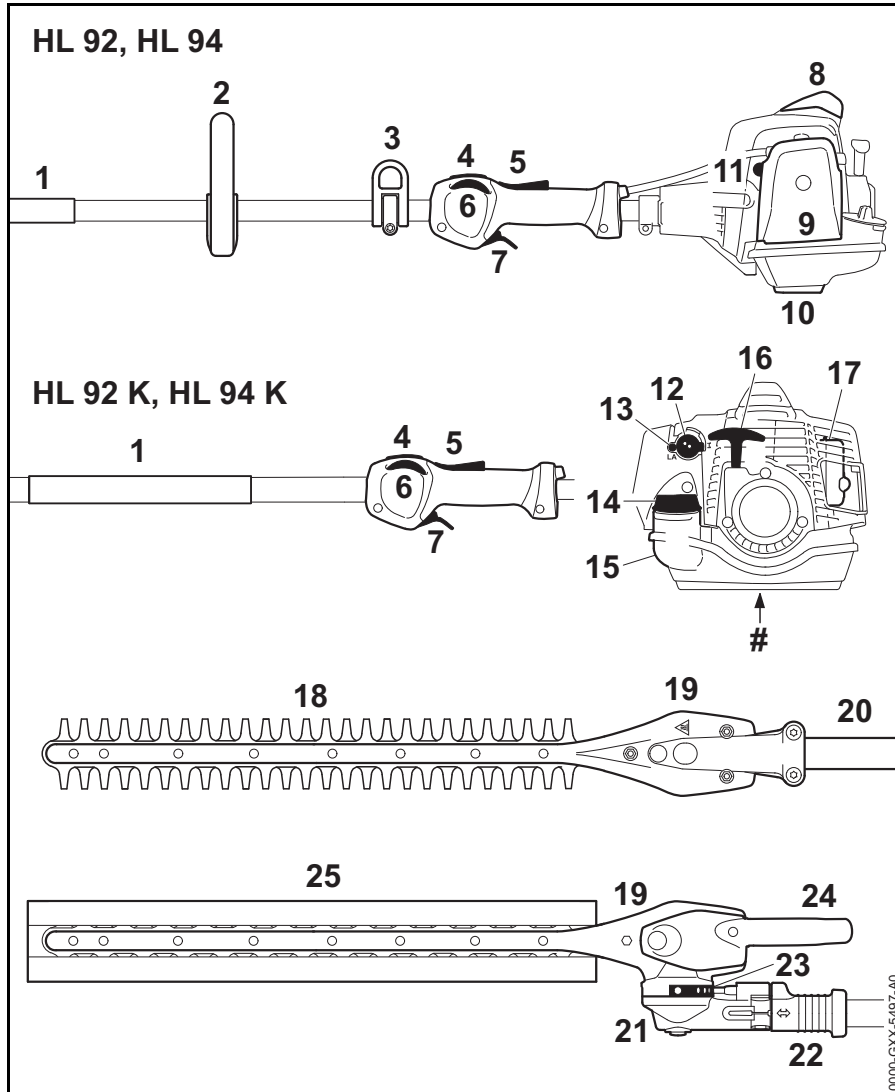
- Skader på motoren som følge af ikke rettidig eller utilstrækkelig vedligeholdelse (f. eks. luft- og brændstoffilter), forkert karburatorindstilling eller utilstrækkelig rensning af køleluftføringen (indsugningsslidser, cylinderribber)
- Korrosions- og andre følgeskader på grund af ufagmæssig opbevaring
- Skader på maskinen som følge af anvendelse af kvalitativt dårlige reservedele

Sliddele

Fleere dele i maskinen udsættes også ved forskriftsmæssig brug for almindelig slitage og skal udskiftes rettidigt, alt efter brugsmåde og -varighed. Dertil hører bl. a.:

- Skærekniv
- Kobling
- Filter (til luft, brændstof)
- Startanordning
- Tændrør
- Antivibrationssystemets dæmpningselementer

Vigtige komponenter



- 1 Gribestykke
- 2 Specialhåndtag
- 3 Bæreøksen
- 4 Stoptast
- 5 Gashåndtagslås
- 6 Justerhjul
- 7 Gashåndtag
- 8 Tændrørsstik med hætte
- 9 Luffilterdæksel
- 10 Redskabsstøtte
- 11 Brændstoffhåndpumpe
- 12 Drejeknap til startgas
- 13 Karburatorindstillingskrue
- 14 Tankdæksel
- 15 Brændstofftank
- 16 Starthåndtag
- 17 Lyddæmper
- 18 Skæreknive
- 19 Knivdrev
- 20 Skaft
- 21 Vinkeldrev
- 22 Glidemuffe
- 23 Indgrebsliste
- 24 Svingarm
- 25 Knivbeskyttelse
- # Maskinnummer

Tekniske data

Drev

Encylindret totaktsmotor

Slagvolumen:	24,1 cm ³
Cylinderboring:	35 mm
Slaglængde:	25 mm
Effekt iht. ISO 8893:	0,9 kW (1,2 HK) ved 8000 1/min
Tomgangsomedrejningstal:	2800 o/min
Nedreguleringsomdrejningstal (nom. værdi):	9300 o/min

Tændingssystem

Magnet-tændingssystem, elektronisk styret

Tændrør (afskærmet):	NGK CMR6H
Elektrodeafstand:	0,5 mm

Brændstofsysteem

Brændstoftankindhold:	540 cm ³ (0,54 l)
-----------------------	------------------------------

Vægt

Egenvægt med drev 0°, 500 mm, tom tank

HL 94:	5,6 kg
HL 94 K:	5,1 kg

Egenvægt med drev 0°, 600 mm, tom tank

HL 94:	5,8 kg
HL 94 K:	5,3 kg

Egenvægt med drev 145° indstilleligt, 500 mm, tom tank

HL 94:	6,0 kg
HL 94 K:	5,5 kg

Egenvægt med drev 145° indstilleligt, 600 mm, tom tank

HL 94:	6,1 kg
HL 94 K:	5,6 kg

Skæreknive

Skæretype:	Dobbeltsidet skæring
Snitlængde:	500 mm, 600 mm
Tandafstand:	34 mm
Tandhøjde:	22 mm
Slibevinkel:	45° i forhold til knivplanet

Støj- og vibrationsværdier

For at bestemme støj- og vibrationsværdierne anvendes tomgang og højeste nominelle omdrejningstal i forholdet 1:4.

For yderligere oplysninger om opfyldelse af direktivet for arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer) 2002/44/EØF, se www.stihl.com/vib/

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 22868:

HL 94:	91 dB(A)
HL 94 K:	92 dB(A)

Lydeffektniveau L_w iht. ISO 22868:

HL 94:	107 dB(A)
HL 94 K:	108 dB(A)

HL 0°, 500 mm / HL 0°, 600 mm / HL 145°, 500 mm / HL 145°, 600 mm

Vibrationsværdi a_{hv,eq} iht. ISO 22867:

HL 94, venstre hånd på gribestykket:	
Gribestykke:	4,1 m/s ²
Betjeningshåndtag:	4,5 m/s ²

Vibrationsværdi a_{hv,eq} iht. ISO 22867:

HL 94, venstre hånd på gribestykket:	
Specialgreb:	6,1 m/s ²
Betjeningshåndtag:	5,4 m/s ²

HL 0°, 500 mm

Vibrationsværdi a_{hv,eq} iht. ISO 22867:

HL 94 K:	
Gribestykke:	6,2 m/s ²
Betjeningshåndtag:	5,9 m/s ²

HL 0°, 600 mm

Vibrationsværdi a_{hv,eq} iht. ISO 22867:

HL 94 K:	
Gribestykke:	6,0 m/s ²
Betjeningshåndtag:	6,5 m/s ²

HL 145°, 500 mm

Vibrationsværdi a_{hv,eq} iht. ISO 22867:

HL 94 K:	
Gribestykke:	7,0 m/s ²
Betjeningshåndtag:	7,2 m/s ²

HL 145°, 600 mm

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:

HL 94 K:

Gribestykke: $6,4 \text{ m/s}^2$

Betjeningshåndtag: $6,4 \text{ m/s}^2$

Lyd- og vibrationsværdierne for flere godkendte påbygningsværktøjer er angivet i brugsvejledningen til det pågældende påbygningsværktøj.

For lydtrykniveauet og lydeffektniveau er K-faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrationsværdien er K-faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 m/s^2 .

REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer vedr. opfyldelse af REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006 se www.stihl.com/reach

Reparationsvejledning

Brugeren af dette apparat må kun udføre de vedligeholdelses- og servicearbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Mere omfattende reparationer må kun udføres af faghandleren.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

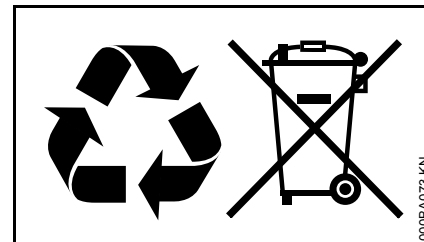
Ved reparationer må der kun anvendes reservedele, som STIHL har godkendt til dette redskab, eller teknisk tilsvarende dele. Anvend kun førsteklases reservedele. Ellers kan der opstå fare for uheld eller skader på redskabet.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele.

Originale STIHL reservedele kendes på STIHL reservedelsnummeret og skrifttypen **STIHL** samt ligeledes på STIHL reservedelsmærket  (på små dele kan dette mærke også stå alene).

Bortskaffelse

Ved bortskaffelse skal de nationale forskrifter for bortskaffelse overholdes.



STIHL produkter hører ikke til i husholdningsaffaldet. STIHL produkter, akkumulatorer, tilbehør og emballage skal afleveres på genbrugsstationerne.

Aktuelle informationer om bortskaffelse kan fås hos din lokale STIHL forhandler.

EU-overensstemmelses- erklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneste ansvarlige, at

Konstruktionstype: Hækkeklipper

Fabriksmærke: STIHL

Type: HL 94

HL 94 K

Serienummer: 4243

Slagvolumen

Alle HL 94: 24,1 cm³

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne:

EN ISO 10517, EN 55012,
EN 61000-6-1

Til påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau blev der anvendt retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag V, under anvendelse af standarden ISO 11094.

Målt lydeffektniveau

Alle HL 94: 101 dB(A)

Alle HL 94 K: 101 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau

Alle HL 94: 103 dB(A)

Alle HL 94 K: 103 dB(A)

Opbevaring af teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktgodkendelse

Fremstillingsåret og maskinnummeret er angivet på redskabet.

Waiblingen, 01.11.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.



Thomas Elsner

Leder af produktmanagement og services



Innholdsfortegnelse

Om denne bruksanvisningen	92
Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk	92
Bruk	97
Tillatte påbyggingsverktøy	100
Komplettere maskinen	100
Drivstoff	101
Fyll på drivstoff	102
Innstilling av knivbjelke	103
Ta på bæreselen	104
Starte / stoppe motoren	105
Bruksanvisning	108
Rengjøre luftfilter	108
Innstille forgasseren	109
Tennplugg	109
Smøring av gir	110
Slipe kniver	111
Oppbevare maskinen	111
Kontroll og vedlikehold utført av brukeren	111
Kontroll og vedlikehold hos faghandel	112
Stell og vedlikehold	113
Redusere slitasje og unngå skader	115
Viktige komponenter	116
Tekniske data	117
Reparasjoner	118
Avfallshåndtering	118
EU-samsvarserklæring	119

Kjære kunde!

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra STIHL.

Dette produktet ble produsert med moderne produksjonsmetoder og omfattende kvalitetssikringstiltak. Vi har bestrebet oss for at du skal bli fornøyd med dette produktet, og kunne bruke det uten problemer.

Hvis du har spørsmål om produktet, kontakter du din forhandler eller du kan kontakte vårt salgsselskap direkte.

Med vennlig hilsen



Dr. Nikolas Stihl

Om denne bruksanvisningen

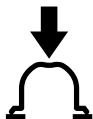
Ikoner

Ikonene som befinner seg på apparatet er forklart i denne bruksanvisningen.

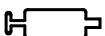
Avhengig av apparat og utstyr kan følgende ikoner være plassert på apparatet.



Drivstofftank; drivstoffblanding av bensin og motorolje



Aktivere drivstoffhåndpumpen



Åpning for girfett

Merking av tekstavsnitt



ADVARSEL

Advarsel om fare for skade eller ulykker på personer samt om alvorlige skader på gjenstander.



LES DETTE

Advarsel om skade på maskinen eller de enkelte delene.

Teknisk videreutvikling

STIHL arbeider kontinuerlig med å videreutvikle samtlige maskiner og apparater. Vi forbeholder oss derfor

retten til å endre leveranseomfanget med hensyn til form, teknikk og utrustning.

Ingen krav kan gjøres gjeldende på grunnlag av angivelser og bilder i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk



Det er nødvendig med spesielle sikkerhetstiltak ved arbeid med hekksaksen, dette siden det arbeides med svært høy knivhastighet, skjæreknivene er veldig skarpe og apparatet har stor rekkevidde.



Les hele bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk for første gang, og ta godt vare på den for senere bruk. Det kan være livsfarlig å ignorere bruksanvisningen.

Ta hensyn til nasjonale sikkerhetsforskrifter, f.eks. fra fagforbund, trygdekasser, myndigheter for arbeidsvern og andre.

Hvis du arbeider med dette apparatet for første gang: La selgeren eller en sakkyndig vise deg hvordan det håndteres på en sikker måte – eller delta på et kurs.

Mindreårige må ikke arbeide med apparatet – unntatt ungdommer over 16 år som får opplæring under tilsyn.

Barn, dyr og tilskuere må holdes på avstand.

Når apparatet ikke er i bruk, skal det slås av på en slik måte at ingen utsettes for fare. Apparatet skal sikres mot uvedkommende tilgang.

Brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Apparatet skal kun gis videre eller lånes ut til personer som er kjent med denne modellen og hvordan den skal håndteres – og bruksanvisningen skal alltid følge med.

Bruken av støyende apparater kan være begrenset til spesifiserte tidspunkter gjennom nasjonale, regionale og lokale forskrifter.

Den som arbeider med apparatet må være uthvilt, frisk og i god forfatning.

Hvis du av helsemessige årsaker ikke får lov til å anstrenge deg, bør du spørre legen din om du kan arbeide med apparatet.

Gjelder kun brukere som har pacemaker: Tenningsanlegget i dette apparatet skaper et meget svakt elektromagnetisk felt. Det kan ikke helt utelukkes at dette kan påvirke enkelte typer pacemakere. For å unngå helsefare anbefaler STIHL at du rådfører med legen din og produsenten av pacemakeren.

Det er ikke tillatt å arbeide med apparatet etter inntak av alkohol, narkotika eller medikamenter som nedsetter reaksjonsevnen.

Apparatet må kun brukes til klipping av hekker, busker, krattskog, kratt og lignende.

Bruken av apparatet til andre formål er ikke tillatt og kan føre til ulykker eller skader på apparatet. Ikke foreta endringer på produktet – også dette kan føre til ulykker eller skader på apparatet.

Det skal kun monteres skjærekniver eller tilbehør, som er godkjent av STIHL for bruk på dette apparatet, eller teknisk likeverdige deler. Har du spørsmål om

dette, kan du ta kontakt med en forhandler. Bruk bare verktøy eller tilbehør av høy kvalitet. Ellers kan det være fare for ulykker eller skader på apparatet.

STIHL anbefaler bruk av STIHL originalverktøy eller -tilbehør. Disse har egenskaper som er optimalt tilpasset til apparatet og brukerens behov.

Det må ikke foretas endringer på apparatet, da dette kan påvirke sikkerheten. STIHL fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader som skyldes bruk av påmontert utstyr som ikke er godkjent.

Apparatet skal ikke rengjøres med høytrykksspyler. Den harde vannstrålen kan skade apparatdelene.

Ikke spyl med vann.

Klær og utstyr

Bruk forskriftsmessige klær og utrustning.



Bekledningen skal være hensiktsmessig og ikke være til hinder. Tettsittende klær – kombiantrekk, ingen arbeidsfrakk.



Ikke bruk klær, som kan hekte seg fast i treverk, busker eller bevegelige deler til apparatet. En skal heller ikke bruke sjal, slips og smykker. Sett opp og sikre langt hår (skaut, lue, hjelm osv.).



Bruk verne støvler med gripesterk, sklisikker såle og stålkappe.



ADVARSEL



For å redusere faren for øyeskader skal det brukes tettsittende vernebriller iht. standarden EN 166. Påse at vernebrillen sitter korrekt.

Bruk personlig hørselvern, f.eks. øreklokker.

Bruk vernehjelm ved fare for fallende gjenstander.



Bruk robuste arbeidshansker av motstandsdyktig materiale (f.eks. lær).

STIHL tilbyr et omfattende utvalg med personlig verneutstyr.

Transport av apparatet

Slå alltid av motoren.

Sett alltid på knivbeskyttelsen, også ved transport over korte strekninger.

Ved apparater med definert transportstilling: Sett knivbjelken i transportstilling og la den gå i lås.

Bær apparatet balansert på skaftet – med skjæreknivene bakover.

Ikke ta på varme maskindeler og girkassen – **forbrenningsfare!**

I kjøretøy: Sikre apparatet slik at det ikke kan velte, ta skade eller lekke drivstoff.

Fyller tanken



Bensin er ekstremt lett antennelig – hold avstand til åpen ild – ikke søl drivstoff – røyking forbudt.

Slå av motoren før du fyller tanken.

Ikke fyll tanken så lenge motoren er varm – drivstoff kan renne over – **brannfare!**

Åpne tanklokket forsiktig, slik at eventuelt overtrykk kan reduseres langsomt, og det ikke spruter ut drivstoff.

Tanken må kun fylles på godt ventilerte steder. Hvis du søler drivstoff, må apparatet umiddelbart rengjøres – ikke søl drivstoff på klærne, ellers må disse skiftes omgående.



Trekk til tanklokket så godt du kan etter tanking.

Dette reduserer faren, for at tanklokket løsner på grunn av vibrasjonen til motoren og at det lekker ut drivstoff.

Vær oppmerksom på lekkasjer – ikke start motoren hvis det renner ut drivstoff – **livsfare grunnet forbrenninger!**

Før start

Kontroller apparatet for driftssikker tilstand – følg tilsvarende kapitler i bruksanvisningene:

- Kontroller at drivstoffsystemet er tett, og spesielt de synlige delene som f.eks. tanklokk, slangekoblinger, drivstoffpumpe (kun for apparater med drivstoffhåndpumpe). Ikke start motoren dersom det oppdages lekkasjer eller skader – **brannfare!** La forhandleren reparere apparatet før det tas i bruk
- stopptasten må lett kunne betjenes
- Dreieknappen for startgass, gassknappsperreren, gassknappen og stillhjulet må være lett bevegelige – gassknappen må automatisk smekke tilbake i tomgangsstillingen. Fra posisjonen **I** til dreieknappen for startgass må den ved å samtidig trykke ned gassknappsperreren og gassknappen smekke tilbake i driftsstilling **I**
- Kontroller at tennledningspluggen sitter godt fast. Hvis den sitter løst, kan det oppstå gnister som kan antenne drivstoff-/luftblanding som slipper ut – **brannfare!**
- Skjærekniver er i feilfri tilstand (rene, lett bevegelige og ikke deformert), godt feste, riktig montering, skjerpet og godt spylt med STIHL harpiks-løsemiddel (smøremiddel)

- ved apparater med justerbar knivbjelke: Justeringsinnretningen må være låst i posisjonen som er ment for start
- ved apparater med definert transportstilling (knivbjelke foldet på skaffet): start apparatet aldri i transportstilling
- betjenings- og sikkerhetsinnretningene må ikke endres
- Håndtak må være rene og tørre, fri for olje og smuss – viktig for sikker håndtering av apparatet
- Still inn bæreselen og håndtakene tilsvarende kroppsstørrelsen. Følg kapitlet "Bruk av bæresele"

Apparatet må bare brukes når det er i driftssikker stand – **fare for ulykker!**

For nødstilfeller ved bruk av bærelte: Øv deg på rask nedsetting av apparatet. Når du øver må du ikke kaste apparatet på bakken, for å unngå skader.

start motoren

Minst 3 meter fra stedet der tanken ble fylt – ikke i lukkede rom.

Kun på flat undergrunn, være oppmerksom på fast og sikker stand, hold apparatet godt fast – skjæreknivene må ikke berøre gjenstander og bakken, siden de kan dreies med ved start.

Apparatet må bare betjenes av én person. Ingen andre personer må oppholde seg innenfor arbeidsområdet, heller ikke ved oppstart.

Unngå kontakt med skjæreknivene – **fare for personskader!**

Ikke start motoren "med hånden" – start motoren som beskrevet i bruksanvisningen. Skjæreknivene fortsetter å gå en kort stund, etter at gassknappen slippes – slepeeffekt.

Kontrollere motortomgang:

Skjæreknivene må i tomgang – mens gassknappen er sluppet – stå stille.

Hold lett antennelige materialer (f.eks. trespon, bjørk, tørt gress, drivstoff) unna varm eksosstrøm og den varme overflaten til lydputten – **brannfare!**

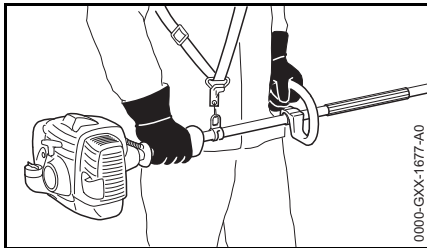
Holde og føre apparatet

Apparatet må alltid holdes med begge hender på håndtakene.

Innta sikker stand og før apparatet slik at skjæreknivene alltid er vendt bort fra kroppen.

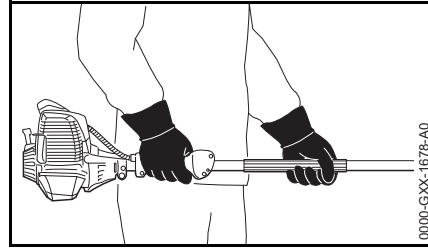
Avhengig av utførelsen kan apparatet bæres på en bæresele, som tåler vekten til maskinen.

Apparater med bøylehåndtak



Høyre hånd på betjeningshåndtaket, venstre hånd på bøylehåndtaket på skaftet – også ved venstrehendte. Grip håndtakene fast med tommelen.

Apparater med gripeslange



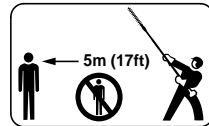
Høyre hånd på betjeningshåndtaket, venstre hånd på håndtaket på skaftet – også ved venstrehendte. Grip håndtakene fast med tommelen.

Under arbeidet

Hvis det er fare hhv. i nødstilfeller, må du umiddelbart slå av motoren – trykk stoppknappen.



Dette apparatet er ikke isolert. Hold avstand til strømførende ledninger – **livsfare grunnet strømslag!**



I omkrets på 5 m må det ikke befinne seg ytterligere personer – grunnet skjæreknivene som er i gang og skjæregods som faller ned – **fare for personskade!**

Overhold denne avstanden også til (kjøretøy, vinduskiver) – **fare for materiell skade!**

Vær oppmerksom på skjæreknivene – ikke kutt deler av hekken som ikke kan sees.

Vær ytterst forsiktig ved kutting av høye hekker, det kan være noen bak den – se etter først.

Vær oppmerksom på feilfri motortomgang, slik at skjæreknivene ikke lenger dreier seg etter at gassknappen ikke lenger beveges. Kontroller hhv. korrigjer tomgangsinnstillingen regelmessig. Hvis skjæreknivene fortsetter å dreie seg i tomgang, må de repareres av forhandleren.

Skjæreknivene fortsetter å gå en kort stund, etter at gassknappen slippes – **slepeeffekt!**

Vær forsiktig når det er glatt, vått, snø, i skråninger, ujevnt terreng osv. – **sklifare!**

Rydd unna grener, kratt og skjæregods som faller ned.

Vær oppmerksom på hindringer: Trestubber, røtter – **snublefare!**

Sørg for at du alltid står fast og stabilt.

Ved arbeid i høyden:

- bruk alltid løfte-arbeidsplattform
- arbeid aldri stående på en stige eller i et tre
- arbeid aldri på ustabile ståsteder
- arbeid aldri med kun én hånd

Bruk av hørselvern krever større aktsomhet og årvåkenhet – det er begrenset hva du hører av lyder som varsler om fare (skrik, lydsignaler o.l.).

Ta pauser tidsnok i arbeidet, slik at du ikke blir trøtt og sliten – **fare for ulykker!**

Arbeid rolig og kontrollert, og kun ved gode lys- og siktforhold. Vis hensyn i arbeidet, og ikke utsett andre for fare.



Apparatet genererer giftige avgasser straks motoren går. Disse gassene kan være luktfrie og usynlige og inneholde ikke-brente hydrokarboner og bensol. Arbeid aldri med apparatet i lukkede eller dårlig ventilerte rom – heller ikke med katalysator-maskiner.

Sørg alltid for tilstrekkelig luftsirkulasjon ved arbeid i grøfter, fordypninger eller andre trange forhold – **livsfare pga. forgiftning!**

Ved kvalme, hodepine, synsforstyrrelser (f.eks. dersom synsfeltet innsnevres), hørselsforstyrrelser, svimmelhet og redusert konsentrasjonsevne må arbeidet innstilles umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet forårsakes av for høye eksoskonsentrasjoner – **fare for ulykker!**

Bruk apparatet slik at det avgir minst mulig støy og eksos. Slå av motoren når apparatet ikke er i bruk, og gi kun gass når du arbeider.

Det må ikke røykes ved bruk av apparatet, eller i dets nærmeste omgivelser – **brannfare!** Brannfarlig bensindamp kan slippe ut av drivstoffsystemet.

Under arbeidet oppstår støv, damp og røyk som kan være helseskadelig. Bruk åndedrettsvern ved sterk støv- eller røykutvikling.



Giret blir varmt under drift. Ikke berør girkassen – **forbrenningsfare!**

Hvis apparatet har vært utsatt for uforskriftsmessig store påkjenninger (f.eks. voldsomme slag eller fall), skal det alltid kontrolleres at det er i driftssikker stand før videre bruk – se også "Før start". Det er spesielt viktig å kontrollere at drivstoffsystemet er tett og at sikkerhetsinnretningene fungerer. Apparater, som ikke lenger er driftssikre, må ikke brukes videre. I tvilstilfeller må du kontakte forhandleren.

Ikke arbeide med startgassinnstilling – ved denne stillingen av gassknappen kan motorturtallet ikke reguleres.

Kontroller hekk og arbeidsområde – slik at skjæreknivene ikke skades:

- steiner, metalldele og faste gjenstander fjernes
- ikke la sand og steiner mellom skjæreknivene, f.eks. ved arbeider i nærheten av bakken.
- ved hekker med trådgjerde, ikke berør tråden med skjærekniven

Unngå kontakt med strømførende ledninger – ikke kutt gjennom elektriske ledninger – **fare for strømslag!**



Skjæreknivene må ikke berøres når motoren er i gang. Dersom skjæreknivene blokkeres gjennom en gjenstand, slå av motoren umiddelbart – først da kan gjenstanden fjernes – **fare for personskaadel!**

Blokkering av skjæreknivene og samtidig akselerasjon øker belastningen og reduserer driftsturtallet til motoren. Ved at clutchen sklir kontinuerlig fører dette til overoppvarming og skade av

viktige funksjonsdeler (f.eks. clutch, deler av huset som er av plast) – i regel f.eks. grunnet skjærekniver som beveger seg i tomgang – **fare for personskaadel!**

Ved sterkt støvete eller skitne hekker, sprøyt skjæreknivene med STIHL harpiks-løsemiddel – iht behov. Derved reduseres friksjonen til skjæreknivene, aggresjonen til plantesaftene og avleiring av smusspartikler betraktelig.

Før du forlater apparatet: Stopp motoren.

Kontroller skjæreknivene regelmessig, med korte mellomrom og ved merkbare forandringer umiddelbart:

- Slå av motoren
- vent, til skjæreknivene står stille
- Kontroller tilstanden og godt feste, vær oppmerksom på sprekker
- vær oppmerksom på skarphets tilstand

Hold alltid motoren og lydporten fri for kratt, splintre, blader og overdrevent mye smøremiddel – **brannfare!**

Etter arbeidet

Rengjør apparatet for støv og smuss – ikke bruk fettløsende midler.

Sprøyt inn skjæreknivene med STIHL harpiks-løsemiddel – sett kort på motoren for at løsemiddelet fordeles jevnt.

Vibrasjoner

Langvarig bruk av maskinen medfører vibrasjonsrelaterte forstyrrelser av blodsirkulasjonen i hendene (vasospastisk syndrom, også kalt „hvite fingre“).

Det er vanskelig å angi en generell brukstid for maskinen, da denne påvirkes av mange faktorer.

Brukstiden forlenges gjennom:

- beskyttelse av hendene (varme hansker)
- pauser

Brukstiden forkortes gjennom:

- dårlig blodsirkulasjon (kjennetegn: ofte kalde fingre, kribling)
- lave utetemperaturer
- stor gripekraft (et fast grep hindrer blodsirkulasjonen)

Ved regelmessig, langvarig bruk av maskinen og gjentatte tegn på dårlig blodsirkulasjon (f.eks. kribling i fingrene) anbefales en medisinsk undersøkelse.

Vedlikehold og reparasjoner

Maskinen skal vedlikeholdes regelmessig. Utfør bare vedlikeholds- og reparasjonsarbeid som er beskrevet i bruksanvisningen. Alt annet arbeid skal utføres av forhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. Hvis ikke, kan det oppstå fare for ulykker eller skader på maskinen. Har du spørsmål om dette, kan du ta kontakt med en forhandler.

STIHL anbefaler å bruke originale STIHL-reservedeler. Disse er optimalt tilpasset maskinen og brukerens krav.

Før reparasjoner, vedlikehold og rengjøring utføres, er det viktig å **slå av motoren – fare for personskader!** – Unntak: Innstilling av forgasser og torgang.

Når tennplugghetta er trukket av eller tennpluggen skrudd ut, må motoren ikke settes i bevegelse med startmekanismen – **brannfare** med tennngnister utenfor sylindere!

Maskinen må ikke vedlikeholdes eller oppbevares i nærheten av åpen ild – **brannfare** på grunn av drivstoff!

Kontroller regelmessig at tanklokket er tett.

Bruk bare feilfri tennplugg som er godkjent av STIHL, se „Tekniske data“.

Kontroller tennledningen (feilfri isolasjon, sitter fast).

Kontroller at lydputten er i feilfri stand.

Arbeid aldri med defekt lydputte eller uten lydputte – **brannfare!** – **Fare for hørselsskader!**

Ikke ta på den varme lydputten – **fare for forbrenning!**

Vibrasjonsdempernes tilstand påvirker vibrasjonsforholdene – kontroller vibrasjonsdempere regelmessig.

Bruk

Skjæresesong

For skjæring av hekker må en følge de landsspesifikke eller kommunale forskriftene.

Hekksaksen skal ikke brukes ved lokale hviletider.

Snittrekkefølge

Hvis det er nødvendig med sterk beskæring – skal det skjæres trinnvist i flere etapper.

Fjern tykke grener og kvister på forhånd med en grensaks.

Skjær først begge sidene til hekken, deretter oversiden.

Deponering

Ikke kast skjæregodset i husholdningsavfallet – skjæregodset kan komposteres!

Forberedelse

- ved enheter med justerbar knivbjelke: Sett knivbjelken i strukket (0°) posisjon
- fjern knivbeskyttelsen
- Starte motoren
- ved bruk av en bæresele: Ta på bæreselen og heft enheten på bæreselen

arbeidsteknikk

vannrett snitt (med bøyd knivbjelke)



skjæring i nærheten av bakken – f.eks. bakkedekkende planter – fra stående posisjon.

Beveg hekksaksen sigdformet fremover – bruk begge knivsidene, knivbjelken må ikke ligge inntil bakken.

ADVARSEL

K-variantene (HL 92 K, HL 94 K) er ikke godkjent for skjæring i nærheten av bakken.

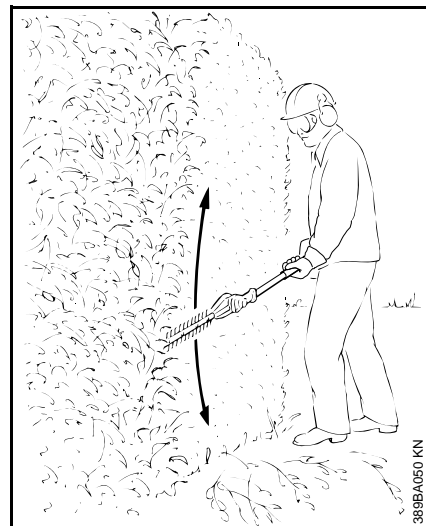
loddrett snitt (med bøyd knivbjelke)



Skjæring uten å stå direkte ved hekken – f.eks. ved blomsterbed som ligger imellom.

Før hekksaksen i en bueform fremover opp og ned – bruk begge knivsidene.

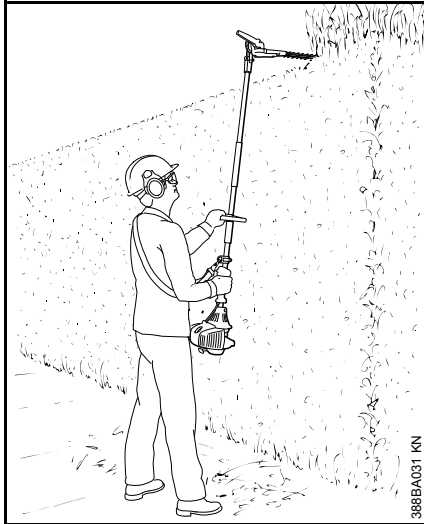
loddrett snitt (med strukket knivbjelke)



Stor rekkevidde – også uten ytterligere hjelpemidler.

Før hekksaksen i en bueform fremover opp og ned – bruk begge knivsidene.

toppsnitt (med bøyd knivbjelke)

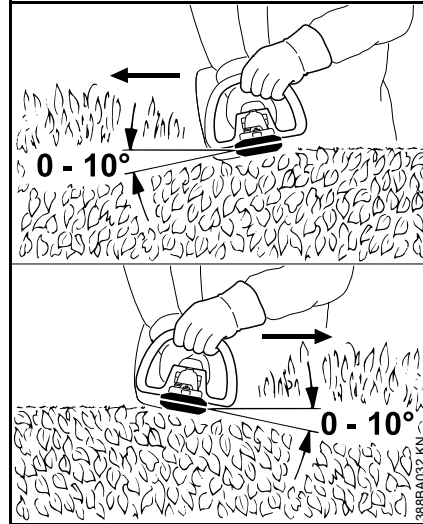


Hold hekksaksen loddrett og sving den, dette gir en stor rekkevidde.

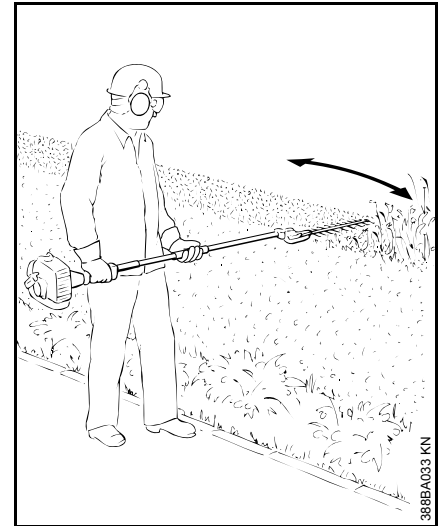
! ADVARSEL

Arbeid over hodet er slitsomt og skal grunnet arbeidssikkerheten kun anvendes i korte perioder. Bøy den justerbare knivbjelken så mye som mulig – slik kan apparatet til tross for stor rekkevidde føres i lav, ikke-slitsom posisjon.

vannrett snitt (med strukket knivbjelke)



Sett skjæreknivene på i en vinkel på 0° til 10° – men før dem vannrett.



Beveg hekksaksen sigdformet mot kanten, slik at de avskjærte grenene faller på bakken.

Anbefaling: Skjær kun hekker som maksimalt rekker deg til brystet.

Tillatte påbyggingsverktøy

Følgende STIHL arbeidsverktøy kan monteres på basis-apparatet:

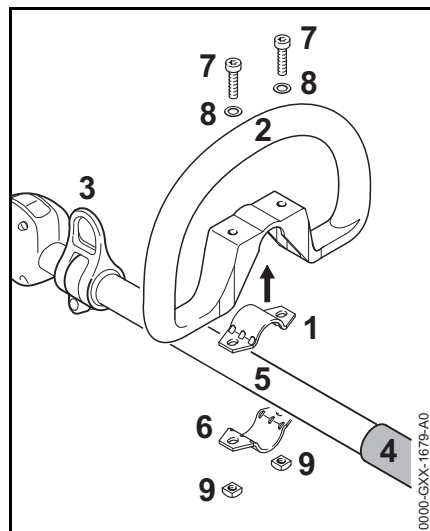
Kontaktverktøy	Anvendelse
HL 0°, 500 mm ¹⁾	Hekksaks
HL 0°, 600 mm ¹⁾	Hekksaks
HL 145°, 500 mm ¹⁾	Hekksaks
HL 145°, 600 mm ¹⁾	Hekksaks
HT ²⁾	Høy grensag
BF ^{2) 3)}	Jordfreser
SP 10	Spesial-høster

- 1) bøylehåndtak er nødvendig ved varianter med langt skaft (HL 92, HL 94)
- 2) må ikke monteres på varianter med kort skaft (HL 92 K, HL 94 K)
- 3) bøylehåndtak er nødvendig

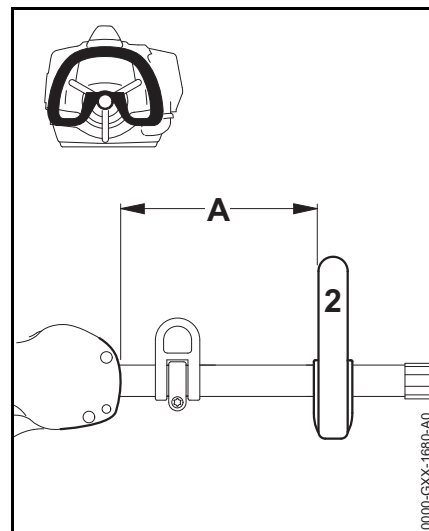
Komplettere maskinen

Montere bøylehåndtak (HL 92, HL 94)

BBøylehåndtaket er nødvendig ved varianter med langt skaft (HL 92, HL 94).

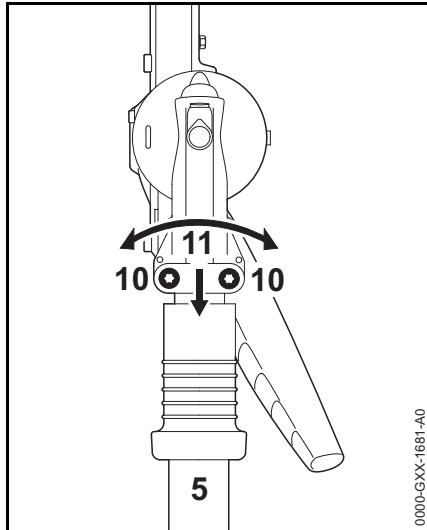


- legg lasken (1) inn i bøylehåndtaket (2) og sett den mellom transportkroken (3) og gripeslangen (4) på skaftet (5)
- legg på lasken (6)
- bring borehullene mot dekningen
- sett inn skruer (7) med skiver (8)
- sett på firkantmuttere (9) og skru inn skruene

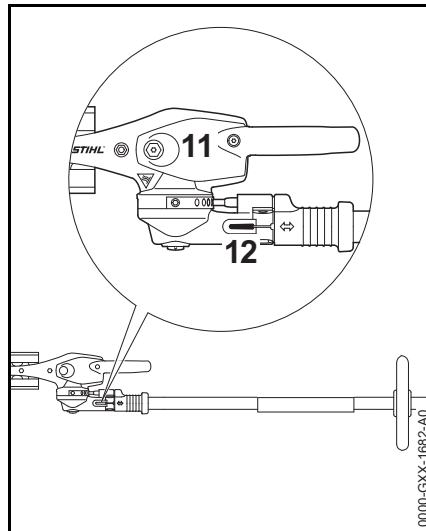


- utrett bøylehåndtaket (2) og sett det i en posisjon som passer best for brukeren (anbefaling: ca. 20 cm)
- trekk til skruene

Montere giret



- løsne klemmskruene (10)
- skyv giret (11) på skafet (5), derved må giret (11) dreies litt frem og tilbake



Hvis enden til skafet ikke lenger er synlig i klemmespalten (12):

- skyv giret (11) videre frem til anslag
- skru inn klemmskruene frem til anlegget
- utrett giret (11) mot motorenheten
- trekk til klemmskruene

Drivstoff

Motoren drives med en drivstoffblanding av bensin og motorolje.

⚠ ADVARSEL

Unngå direkte hudkontakt med drivstoff og innånding av drivstoffdamper.

STIHL MotoMix

STIHL anbefaler bruk av STIHL MotoMix. Dette ferdigblandete drivstoffet er blyfritt og fritt for bensol, utmerker seg med et høyt oktantal og har alltid korrekt blandingsforhold.

For lengst mulig motorlevetid er STIHL MotoMix blandet med STIHL - totaktsmotorolje HP Ultra.

MotoMix er ikke tilgjengelig på alle markeder.

Blande drivstoff

⚙ LES DETTE

Uegnede drivstoffer eller blandingsforhold som avviker fra forskriftene kan føre til alvorlige skader på motoren. Bensin eller motorolje av lavere kvalitet kan skade motor, tetningsringer, ledninger og drivstofftank.

Bensin

Bruk kun **merkebensin** med et oktantal på minst 90 ROZ – blyfritt eller blyholdig.

Maskiner med eksoskatalysator må kjøres med blyfri bensin.



LES DETTE

Ved bruk av flere tankfyllinger blyholdig bensin kan virkningen av katalysatoren avta merkbart.

Bensin med en alkoholandel på over 10 % kan forårsake driftsfeil på motorer med manuelt justerbar forgasser, og må derfor ikke brukes i disse motorene.

Motorer med M-Tronic gir full effekt med bensin med inntil 25 % alkoholandel (E25).

Motorolje

Bruk kun totaktsmotorolje av høy kvalitet – fortrinnsvis **STIHL totakts-motorolje HP, HP Super eller HP Ultra Disse er optimalt tilpasset STIHL-motorer. Den høyeste effekten og lengste levetid for motoren gir HP Ultra.**

Motoroljene fås ikke på alle markeder.

Som tilsetning i drivstoffblandingen i motordrevne apparater med eksoskatalysator skal det kun brukes **STIHL totaktsmotorolje 1:50**.

Blandingsforhold

for STIHL totaktsmotorolje 1:50; 1:50 = 1 del olje + 50 deler bensin

Eksempler

Bensin- mengde	STIHL totaktsolje 1:50	
liter	liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Bensin- mengde	STIHL totaktsolje 1:50	
liter	liter	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Fyll først motorolje på en kanne godkjent for drivstoff, deretter bensin, og bland grundig

Oppbevare drivstoffblandingen

Lagres kun på beholdere godkjent for drivstoff, på et sikkert, tørt og kjølig sted, beskyttet mot lys og sollys.

Drivstoffblandinger eldes – bland kun til behovet for noen uker. Drivstoffblandingen skal ikke lagres lenger enn 30 dager. Ved påvirkning av lys, sol eller lave eller høye temperaturer, kan drivstoffblandingen bli ubrukkbar i løpet av kortere tid.

STIHL MotoMix kan imidlertid oppbevares i 2 år uten problemer.

- Rist kannen med drivstoffblandingen kraftig før tanken fylles



ADVARSEL

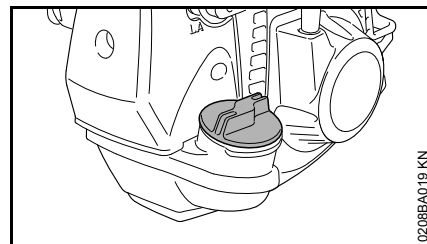
Det kan oppstå trykk i kannen – åpne den forsiktig.

- Rengjør kannen og drivstofftanken grundig fra tid til annen

Rester av drivstoff og væskene brukt til rengjøring skal avhendes på en miljøvennlig måte i henhold til forskriftene!

Fyll på drivstoff

Drivstofftanklokk

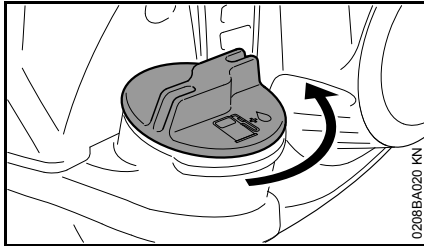


ADVARSEL

Ved fylling av drivstoff i ujevnt terreng må tanklokket alltid plasseres i retning opp mot skråningen.

- I jevnt terreng plasserer du maskinen slik at tanklokket peker oppover
- Rengjør tanklokket og området rundt før tanken fylles, slik at det ikke kommer smuss inn i drivstofftanken

Åpne tanklokket



- Drei lokket mot klokken til det kan tas av tankåpningen
- Ta av tanklokket

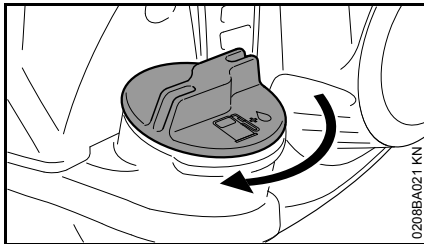
Fyll drivstoff

Ikke søl drivstoff når tanken fylles, og ikke fyll helt opp til kanten.

STIHL anbefaler å bruke STIHLs påfyllingssystem for drivstoff (ekstraustyr).

- Fyll drivstoff

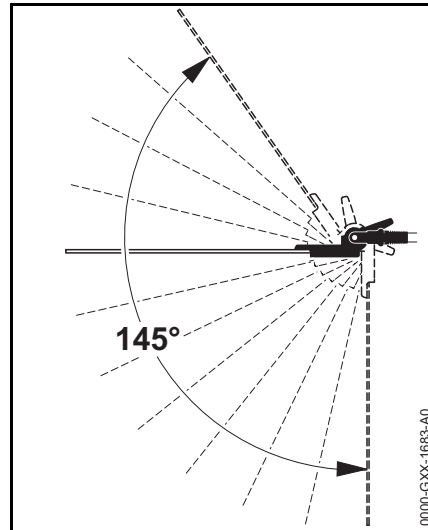
Lukke tanklokket



- Sett på lokket
- Drei lokket helt inn med klokken, og trekk til så godt som mulig for hånd

Innstilling av knivbjelke

Justeringsinnretning 145°



Vinkelen til knivbjelken kan på skaftet justeres mellom 0° (fullstendig strukket) til 55° (i 4 trinn oppover) og i 7 trinn til 90° (rett vinkel nedover). Det er mulig med 12 enkeltvis justerbare arbeidsposisjoner.

! ADVARSEL

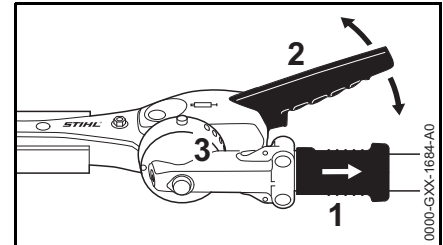
Innstillingen skal kun foretas, når skjæreknivene står stille – motor i tomgang – **fare for personskade!**

! ADVARSEL

Giret blir varmt under drift. Ikke berør girkassen – **forbrenningsfare!**

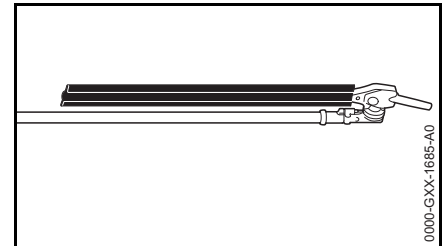
! ADVARSEL

Ved innstilling må du aldri ta på kniven – **fare for personskade!**



- trekk glidehylsen (1) tilbake og bruk spaken (2) til å justere leddet med ett flere låsehull
- slipp glidehylsen (1) igjen og la bolten smekke inn i låselisten (3)

Transportposisjon



For plassbesparende transport av apparatet kan knivbjelken svinges parallellt til skaftet og festes i denne posisjonen.

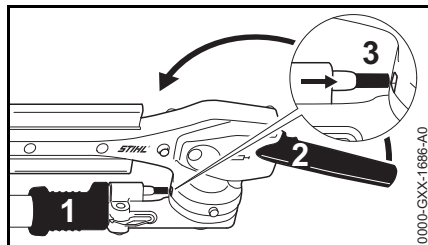
! ADVARSEL

Justering av knivbjelken i transportposisjonen eller fra transportposisjonen i arbeidsposisjon

kun ved avslått motor – dertil trykker en stopptasten – knivbeskyttelse skjøvet på – **fare for personskade!**

! ADVARSEL

Giret blir varmt under drift. Ikke berør girkassen – **forbrenningsfare!**



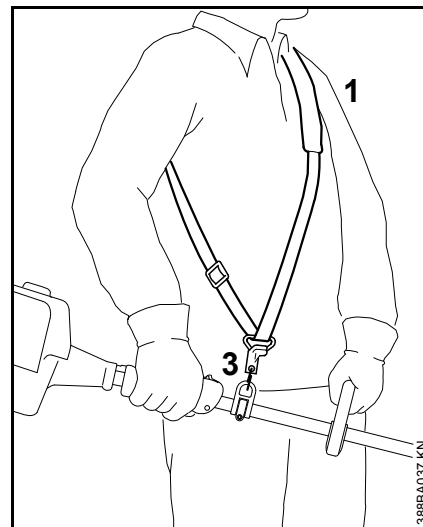
- slå av motoren
- skyv på knivbeskyttelsen
- trekk glidehylsen (1) tilbake og bruk spaken (2) til å svinge leddet oppover i retning av skaftet, helt til knivbjelken står parallelt til skaftet
- slipp glidehylsen (1) igjen og la bolten smekke inn i den foreskrevne låseposisjonen (3) i huset

Ta på bæreselen

Avhengig av utførelsen kan apparatet bæres på en bæresele.

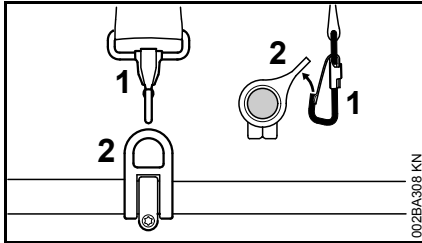
Typen og utførelsen av bæreselen er avhengig av markedet.

Enkel skuldersele



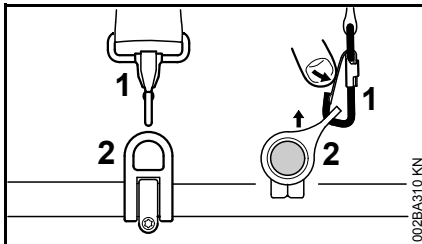
- ta på enkel skuldersele (1)
- still inn beltelengde
- karabinkroken (3) må ved påsatt apparat ligge på høyde med høyre hoft

Hekte apparatet på bæreselen



- heng karabinkroken (1) inn i transportkroken (2) på skaftet – derved må du holde fast transportkroken

Hekte apparatet fra bæreselen



- trykk inn lasken på karabinkroken (1) og trekk transportkroken (2) ut av kroken

Hurtig kasting

! ADVARSEL

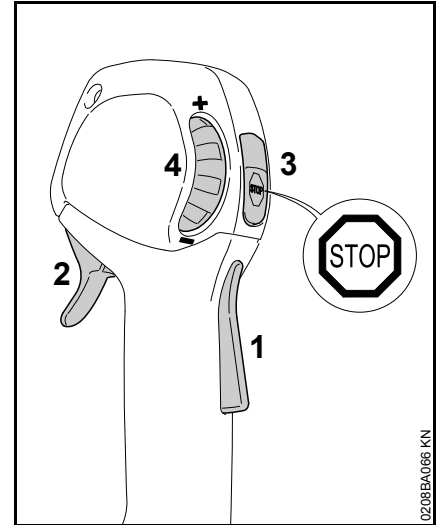
I øyeblikket til en overhengende fare, må apparatet raskt kastes bort. Øv deg på rask nedsetting av apparatet. Når du øver må du ikke kaste apparatet på bakken, for å unngå skader.

For å kaste fra deg apparatet må du øve deg på å raskt hekte av apparatet på karabinkroken – derved må du gå frem som i "Hekte apparatet fra bæreselen".

Hvis det brukes en enkel skuldersele: Øv deg på å stryke bæreselen av skulderen.

Starte / stoppe motoren

Betjeningslementer



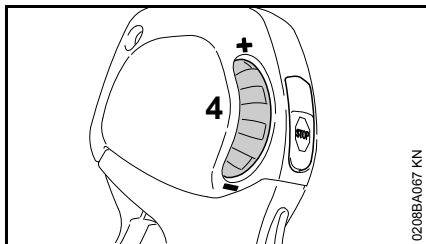
- 1 Gassknappsperre
- 2 Gassknapp
- 3 Stoppknapp – med stillingene for **Drift** og **Stopp**. For å slå av tenningen må stoppknappen (☹) trykkes – se «Stoppknappens og tenningens funksjon»
- 4 Stillhjul – for å begrense gasspakbevegelsen – se "Stillhjulets funksjon"

Stoppknappens og tenningens funksjon

Hvis stoppknappen betjenes, slås tenningen av og motoren stanses. Etter at den slippes, fjærer stoppknappen automatisk tilbake til stillingen **Drift**: Når motoren har stoppet, slås tenningen

automatisk på igjen i stillingen Drift – motoren er startklar og kan kjøres i gang.

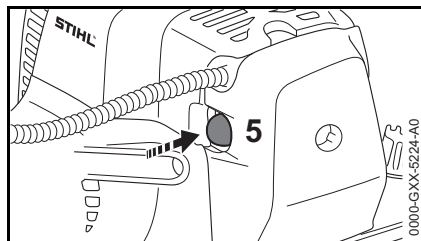
Stillhjulets funksjon



Med stillhjulet (4) kan gasspakbevegelsen og dermed området for motorturtallet justeres trinnløst mellom tomgang og full gass:

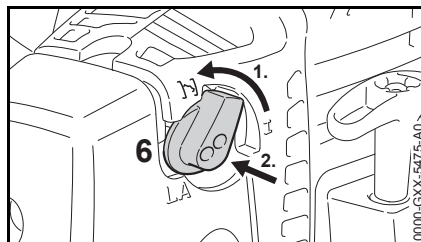
- Drei stillhjulet (4) i retning –: gasspakbevegelsen blir kortere, innstilt maksimalt motorturtall blir lavere
- Drei stillhjulet (4) i retning +: gasspakbevegelsen blir lenger, innstilt maksimalt motorturtall blir lavere
- ved å trykke kraftig på gasspaken kan det gis full gass til tross for innstilt begrensning, dermed opprettholdes den innstilte begrensningen. Når gasspaken er sluppet, befinner man seg igjen i det forhåndsinnstilte området

Starte motoren



- Trykk på belgen (5) til drivstoffhåndpumpen minst 5 ganger, også når belgen er fylt med drivstoff

Kald motor (kaldstart)



- Drei dreieknappen for startgass (6) og trykk deretter på **I**

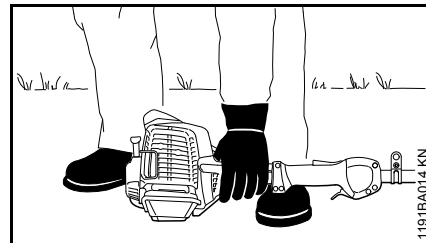
Bruk denne innstillingen også når motoren har vært i gang, men fremdeles er kald.

- Drei stillhjulet i retning + til det stopper

Varm motor (varmstart)

- Dreieknappen for startgass (6) blir værende i stillingen **I**

Starte



- legg enheten sikkert på bakken: Støtten på motoren og girkassen utgjør underlaget.
- ved enheter med justerbar knivbjelke og definert transportstilling: Sett knivbjelken i strukket (0°) posisjon
- hvis monteret: Fjern knivbeskyttelsen på skjæreknivene

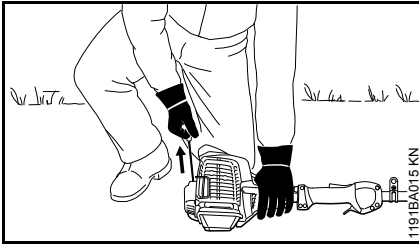
Skjæreknivene må hverken komme i kontakt med bakken, eller andre gjenstander – **fare for ulykker!**

- Innta en stødig stilling – muligheter: stående, bøyd eller knestående
- Trykk redskapen **fast** mot bakken med venstre hånd. Rør verken gasspaken, gassperren eller stoppknappen



LES DETTE

Ikke sett foten eller kneet på skaftet!



- Grip starthåndtaket med høyre hånd

Modell uten ErgoStart

- Trekk starthåndtaket langsomt ut til første merkbare anslag, og trekk raskt og hardt ut

Modell med ErgoStart (modelltype C-E)

- Trekk starthåndtaket langsomt og jevnt ut



LES DETTE

Ikke trekk snoren helt ut til enden – fare for brudd!

- Ikke slipp starthåndtaket fort – før det tilbake mot uttreksretningen, slik at startsnoren vikles riktig opp
- Fortsett å starte til motoren starter

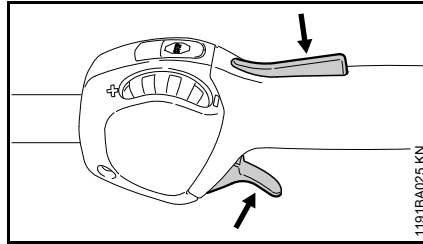
Straks motoren er i gang

Ved temperaturer under + 10 °C

La enheten bli varm i stillingen **I** i minst 10 sekunder.

Ved temperaturer over + 10 °C

La enheten bli varm i stillingen **I** i ca. 5 sekunder.



- Trykk på gassknapperen og gi gass. Dreieknappen for startgass går over til stilling for drift **I**

Etter en kaldstart må du la motoren gå med litt belastningsending.

! ADVARSEL

Ved riktig innstilt forgasser skal skjæreknivene ikke bevege seg når motoren er i tomgang.

Redskapet er klar til bruk.

Slå av motoren

- Betjen stoppknappen – motoren stopper. Slipp stoppknappen, stoppknappen fjærer tilbake

Flere tips om oppstart

Motoren stanser i stillingen for kaldstart **I**.

- Trykk på gassknapperen og gi gass. Dreieknappen for startgass går over til stilling for drift **I**
- fortsett å starte i stillingen **I** til motoren går

Motoren som går i stillingen for kaldstart **I** stopper deretter ved akselerasjon.

- fortsett å starte i stillingen for kaldstart **I** til motoren går

Motoren starter ikke

- Kontroller, om alle betjenings-elementer er riktig innstilt
- Kontroller, om drivstoff er i tanken, fyll evt. på
- Kontroller om tennpluggetten sitter som den skal
- Gjenta oppstartprosessen

Motoren er kvalt

- Still startklaffknappen på **I** – fortsett å starte til motoren går

Tanken ble kjørt helt tom

- Etter tanking trykker du belgen på drivstoffhåndpumpen minst 5 ganger, også når belgen er fylt med drivstoff
- Still inn dreieknappen for startgass avhengig av motortemperaturen
- Start motoren på nytt

Bruksanvisning

Den første driftstiden

For at det ikke skal oppstå ekstra belastninger i innkjøringsperioden, skal må en fabrikkny maskin ikke kjøres ubelastet på høyt turtall før etter den tredje tankfyllingen. I innkjøringsperioden skal de bevegelige delene tilpasse seg til hverandre, og det er større slitasjemotstand i drivverket. Motoren oppnår maksimal ytelse etter en driftstid på mellom 5 og 15 tankfyllinger.

Under arbeidet

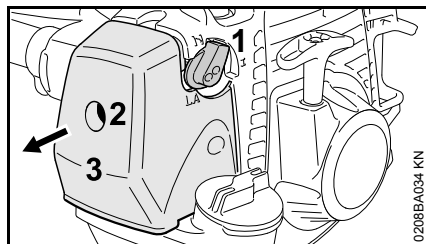
Når motoren har gått på maksimal effekt en lengre tid, lar du motoren gå på tomgang en kort stund slik at varmen kan føres bort med kjøleluftstrømmen, slik at komponentene i drivverket (tenningsanlegg, forgasser) ikke blir ekstremt varmebelastet.

Etter arbeidet

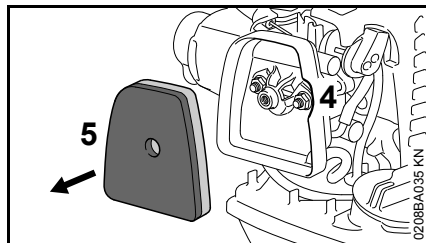
Ved kortere pauser: La motoren avkjøle. Plasser maskinen med tom drivstofftank på et tørt sted, ikke i nærheten av gnistkilder, til den skal brukes igjen. Ved lange pauser, se „Oppbevare maskinen“.

Rengjøre luftfilter

Når motoreffekten reduseres merkbart



- Still dreieknappen for startgass (1) på **I**
- Skru skruen (2) i filterdekslet (3) mot klokken helt til dekslet sitter løst
- Ta av filterdekslet (3)
- Gjør rent for grov skitt rundt filteret



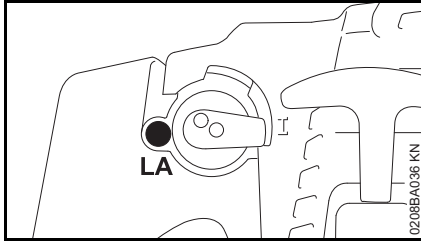
- Før hånden inn gjennom utsparingen (4) i filterhuset og ta ut filtfileret (5)
- Skift ut filtfileret (5), eventuelt bank eller blås det rent, ikke skyll det



Skadde deler må byttes ut!

- Sett filtfileret (5) i filterhuset så det passer inn i formen
- Still dreieknappen for startgass (1) på **I**
- Sett på filterlokket (3), pass på at skruen (2) sitter rett, og skru inn skruen

Innstille forgasseren



Forgasseren til apparatet er fra fabrikk kalibrert slik, at motoren i alle driftstilstander tilføres en optimal drivstoff-luft-blanding.

Innstille tomgangsturtall

Motoren stanser i tomgang

- drei tomgangsstoppskruen (LA) langsomt med klokken, helt til motoren går jevnt

skjæreknivene beveger seg med i tomgang

- drei tomgangsstoppskruen (LA) sakte mot urviseren, helt til skjæreknivene ikke lenger beveges med

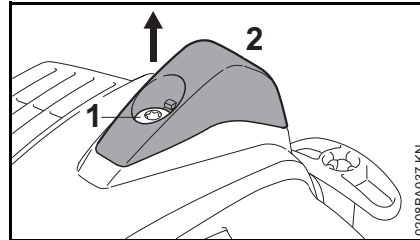
! ADVARSEL

Hvis skjæreknivene etter fullført innstilling ikke blir stående i tomgang, må du la en fagforhandler reparere apparatet.

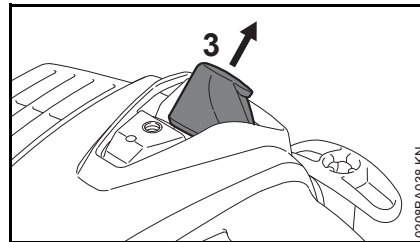
Tennplugg

- Ved utilstrekkelig motoreffekt, startvansker eller tomgangsforstyrrelser skal først tennpluggen kontrolleres
- Etter ca. 100 driftstimer må tennpluggene byttes – ved svært forbrante elektroder også tidligere – bruk kun STIHL-godkjente, feilfrie tennplugg – se „Tekniske data“

Demontere tennpluggen

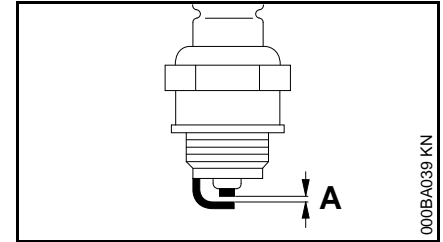


- Drei skruen (1) i hetten (2) helt til hetten kan tas av
- Legg ned hetten



- Trekk av tennplugghetten (3)
- Skru ut tennpluggen

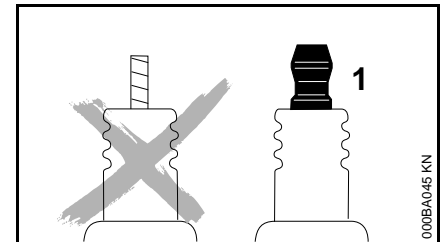
Kontroller tennpluggen



- rengjør den tilsmussede tennpluggen
- Kontroller elektrodeavstanden (A) og still inn om nødvendig, verdi for avstand – se "Tekniske data"
- Fjern årsakene for tilsmussing av tennpluggen

Mulige årsaker er:

- for mye motorolje i drivstoffet
- tilsmusset luftfilter
- ugunstige driftsforhold



! ADVARSEL

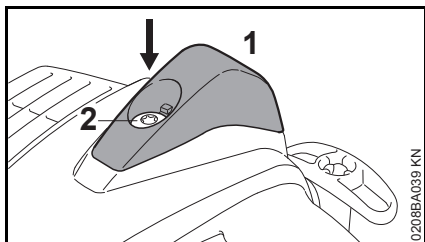
Hvis koblingsmutteren (1) ikke er trukket fast eller mangler kan det oppstå gnister. Det kan føre til brann eller eksplosjoner i lett antennelige eller eksplosive

omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller materielle skader kan oppstå.

- bruk dempede glødeplugger med fast koblingsmutter

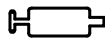
Montere tennpluggen

- Skru inn tennpluggen og trekk til
- Trykk tennplugghetten **godt** på tennpluggen



- Sett på hetten (1), skru inn skruen (2) og trekk fast

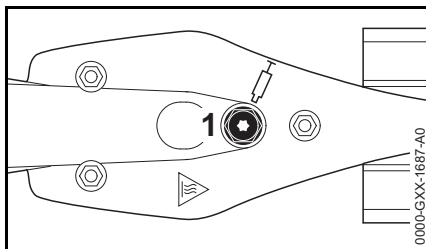
Smøring av gir



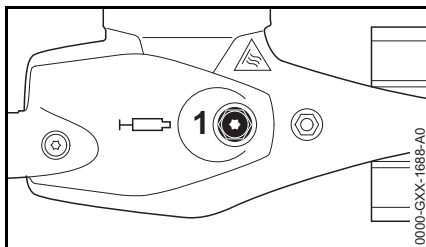
Knivmotor

For knivmotoren skal det brukes STIHL girfett for hekksakser (spesialtilbehør).

Utførelse HL 0°



Utførelse HL 145° justerbar



- Kontroller smørefettfyllingen regelmessig ca. hver 25. driftstime, dertil skru en ut låseskruen (1) – hvis en på innsiden ikke ser noe fett, skru inn tuben med girfett
- trykk opp til 10 g (2/5 oz.) fett inn i girkassen

LES DETTE

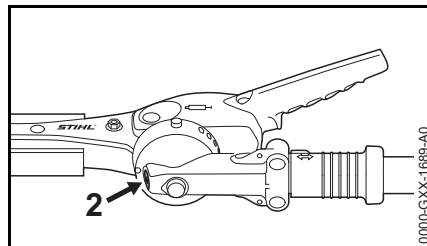
Ikke fyll girkassen fullstendig med fett.

- skru ut fett-tuben
- skru igjen inn låseskruen og trekk fast

Vinkelgir

For vinkeldrevet skal det brukes STIHL girfett for hekksager (spesialtilbehør).

Utførelse HL 145° justerbar



- Kontroller smørefettfyllingen regelmessig ca. hver 25. driftstime, dertil skru en ut låseskruen (2) – hvis en på innsiden ikke ser noe fett, skru inn tuben med girfett
- trykk opp til 5 g (1/5 oz.) fett inn i girkassen

LES DETTE

Ikke fyll girkassen fullstendig med fett.

- skru ut fett-tuben
- skru igjen inn låseskruen og trekk fast

Slipe kniver

Hvis skjæreeffekten avtar, knivene skjærer dårlig, grener ofte klemmes inn: Etterslip skjæreknivene.

Ettersliping skal gjøres av en fagforhandler med et slipeapparat. STIHL anbefaler STIHL-forhandlere.

Hvis ikke må det brukes en flat-slipefil. Før slipefilen i den foreskrevne vinkelen (se "Tekniske data") til knivnivået.

- slip kun skjærekanten
- slip alltid mot skjærekanten
- filen skal kun gripe i foroverbevegelsen – løft den når du trekker den tilbake
- fjern kanten på skjærekniven med en brynestein
- slip kun av lite materiale
- etter sliping – fjern file- eller slipestøv og spray inn skjærekniven med STIHL harpiks-løsemiddel



LES DETTE

Ikke arbeid med sløve eller skadde skjærekniver – dette fører til sterk belastning av apparatet og et utilfredsstillende skjæreresultat.

Oppbevare maskinen

Ved driftspauser fra og med ca. 3 måneder

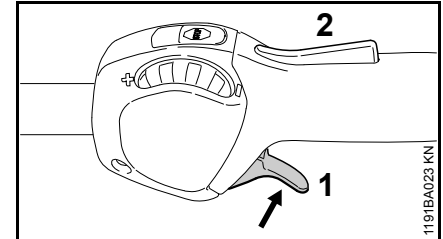
- tøm og rengjør drivstofftanken på et godt ventilert sted
- drivstoff må avfallsbehandles iht. forskrifter og miljøriktig
- kjør forgasseren tom, ellers kan membranene klistre fast i forgasseren
- rengjør skjæreknivene, kontroller tilstanden og spray inn med STIHL harpiks-løsemiddel
- sett på knivbeskyttelsen
- rengjør apparatet grundig
- Apparatet må oppbevares på et tørt og sikkert sted. Beskytt mot uvedkommende bruk (f.eks. fra barn)

Kontroll og vedlikehold utført av brukeren

Gasskabel

Kontroller innstillingen av gasskabelen

Feilbilde: Apparatet øker turtallet, hvis **kun** gassknappen trykkes.



- start motoren
- Trykk gassknappen (1) – derved må gassknappsperreren (2) **ikke** betjenes

Hvis motorturtallet øker eller skjæreknivene beveges med, må gasskabelen innstilles.

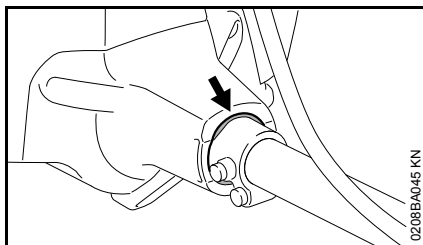
- Slå av motoren
- La fagforhandleren innstille gasskabelen. STIHL anbefaler STIHL-forhandleren

Kontroll og vedlikehold hos faghandel

Vedlikeholdsarbeider

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeider og reparasjoner kun utføres hos STIHL fagforhandleren.

Antivibrasjonselement



Mellom motorenheten og skaftet er det montert et gummelement for vibrasjonsdemping. La den bli kontrollert ved synlig slitasje eller merkbar permanent økt vibrasjon.

Stell og vedlikehold

Opplysningene gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.		før arbeidet begynner	etter arbeidsslutt hhv. daglig	etter hver tankfylling	ukentlig	månedlig	årlig	ved feil	ved skade	ved behov
hele apparatet	visuell kontroll (driftssikker tilstand, tetthet)	X		X						
	rengjør		X							
	skift ut skadde deler	X								
betjeningshåndtak	funksjonskontroll	X		X						
luftfilter	visuell kontroll					X		X		
	rengjør filterhuset									X
	skift ut filt-filter ¹⁾								X	X
Drivstofftank	rengjør					X		X		X
drivstoffhåndpumpe (hvis montert)	kontrollere	X								
	må repareres av forhandler ²⁾								X	
sugesil i drivstofftank	må kontrolleres av forhandler ²⁾							X		
	må skiftes ut av forhandler ²⁾						X		X	X
forgasser	kontroller tomgang, skjæreknivene må ikke beveges med	X		X						
	innstille tomgang									X
tennplugg	innstille elektrodeavstand							X		
	skifte hver 100. driftstime									
innsugingsåpning for kjøleluft	visuell kontroll		X							
	rengjør									X
sylderriller	rengjøres av fagforhandler ²⁾						X			
utslippskanal	dekarboniseres etter 139 driftstimer, deretter hver 150. driftstime, av fagforhandler ²⁾									X
tilgjengelige skruer og mutre (unntatt innstillingsskruer)	trekke til									X

Opplysningene gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.		før arbeidet begynner	etter arbeidsslutt hhv. daglig	etter hver tankfylling	ukentlig	månedlig	årlig	ved feil	ved skade	ved behov
antivibrasjonselementer	visuell kontroll ³⁾	X						X		X
	må skiftes ut av forhandler ²⁾								X	
Skjærekniv	visuell kontroll	X		X						
	rengjør ⁴⁾		X							
	slipe ⁴⁾								X	X
girmsmøring	kontrollere	X								
	etterfyller									X
sikkerhetsetikett	skift ut								X	

1) bare hvis motoreffekten reduseres merkbart

2) STIHL anbefaler STIHL-forhandleren

3) se i kapittelet "Kontroll og vedlikehold gjennom fagforhandleren", avsnitt "Antivibrasjonselementer"

4) spray deretter inn med STIHL harpiks-løsemiddel

Redusere slitasje og unngå skader

Ved å overholde instruksene i denne bruksanvisningen unngår man unødig slitasje og skader på apparatet.

Bruk, vedlikehold og oppbevaring av maskinen skal skje slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Alle skader som oppstår fordi sikkerhets-, betjenings- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, er brukerens eget ansvar. Dette gjelder særlig for:

- endringer av produktet som ikke er godkjent av STIHL,
- Bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent til maskinen, ikke egner seg eller er kvalitativt mindreverdige,
- uriktig bruk av maskinen,
- bruk av maskinen ved idretts- eller konkurransearrangementer,
- skader som følge av at maskinen brukes videre med defekte deler.

Vedlikeholdsarbeid

Alle arbeider som er oppført i kapittelet „Stell og vedlikehold“ skal utføres regelmessig. Hvis vedlikeholdsarbeidet ikke utføres av brukeren, skal det utføres hos en faghandel.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeider og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Hvis disse arbeidene forsømmes eller ikke utføres fagmessig korrekt, kan det oppstå skader som brukeren selv står ansvarlig for. Med til disse hører bl. a.:

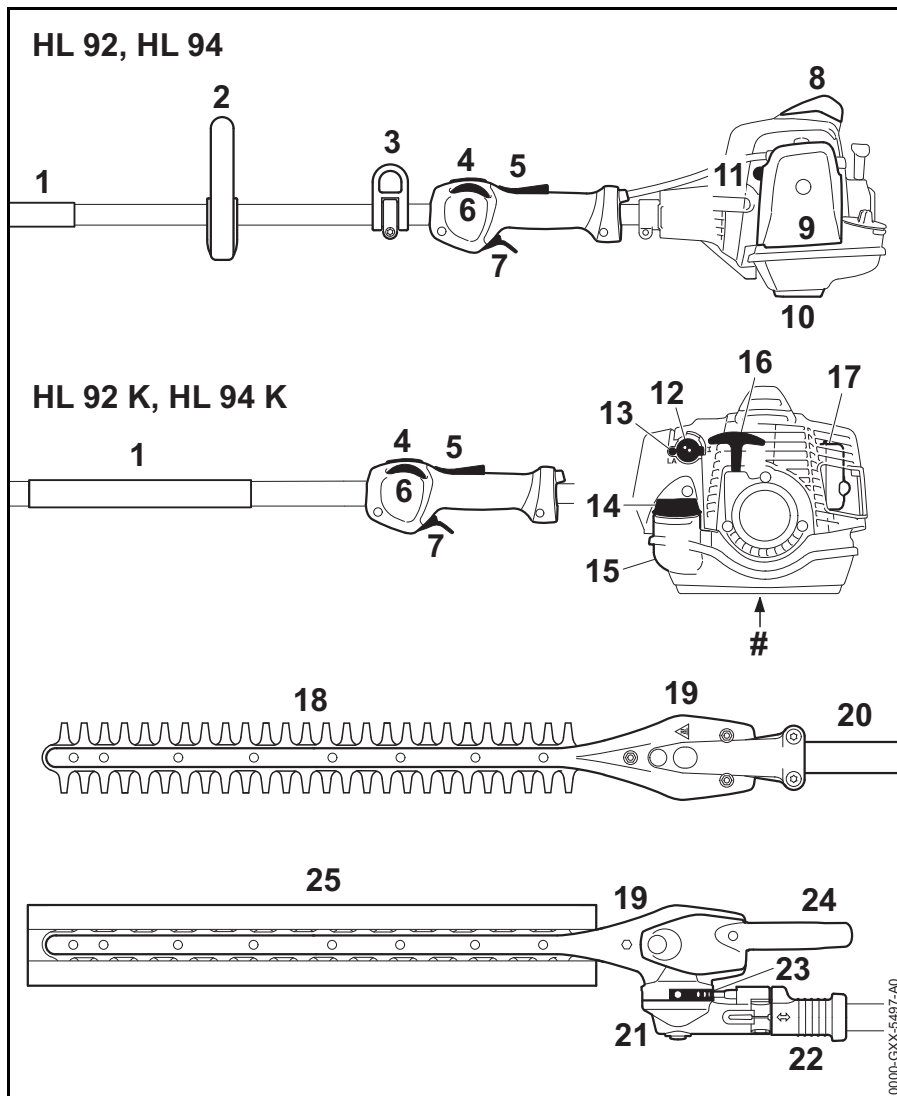
- Skader på drivverket som følge av forsinket eller utilstrekkelig vedlikehold (f. eks. luft- og drivstoffilter), feil forgasserinnstilling eller utilstrekkelig rengjøring av kjølelufføringen (innsugingsåpninger, sylinderribber)
- korrosjons- og andre skader som følge av uriktig oppbevaring,
- skader på maskinen fordi det er brukt kvalitativt mindreverdige reservedeler

Slitasjedeler

Mange av delene i maskinen utsettes for normal slitasje, også ved riktig bruk, og må skiftes ut til rett tid avhengig av bruksmåte og -varighet. Dette gjelder blant annet:

- Skjærekniv
- Kopling
- Filter (til luft, drivstoff)
- Startmekanisme
- Tennplugg
- Dempingselementer i antivibrasjonssystemet

Viktige komponenter



- 1 Gripeslange
- 2 Bøylehåndtak
- 3 Transportkrok
- 4 Stoppknapp
- 5 Gassknappsperre
- 6 Stillehjul
- 7 Gassknapp
- 8 Tennpluggkontakt med hette
- 9 Luffilterdeksel
- 10 Apparatstøtte
- 11 Drivstoffhåndpumpe
- 12 Dreieknapp for startgass
- 13 Innstillingskrue til forgasser
- 14 Tankklokk
- 15 Drivstofftank
- 16 Starthåndtak
- 17 Lyddemper
- 18 Skjærekniv
- 19 Knivmotor
- 20 Skaft
- 21 Vinkelgir
- 22 Glidehylse
- 23 Låselist
- 24 Svingspak
- 25 Knivbeskyttelse
- # Maskinnummer

Tekniske data

Drivverk

Ensyndret totaktsmotor

Slagvolum:	24,1 cm ³
Sylinderboring:	35 mm
Slaglengde:	25 mm
Effekt iht. ISO 8893:	0,9 kW (1,2 PS) ved 8000 1/min
Tomgangsturtall:	2800 1/min
Høyeste tillatte turtall (nominell verdi):	9300 1/min

Tenningsanlegg

Magnet-tenningsanlegg, elektronisk styrt

Tennplugg (støydempet):	NGK CMR6H
Elektrodeavstand:	0,5 mm

Drivstoffsystem

Volum drivstofftank: 540 cm³ (0,54 l)

Vekt

tomvekt med gir 0°, 500 mm, ikke fylt	
HL 94:	5,6 kg
HL 94 K:	5,1 kg
tomvekt med gir 0°, 600 mm, ikke fylt	
HL 94:	5,8 kg
HL 94 K:	5,3 kg

tomvekt med gir 145° justerbart,
500 mm, ikke fylt

HL 94:	6,0 kg
HL 94 K:	5,5 kg

tomvekt med gir 145° justerbart,
600 mm, ikke fylt

HL 94:	6,1 kg
HL 94 K:	5,6 kg

Skjærekniv

Skjæretype:	skjærer på begge sider
Snittlengde:	500 mm, 600 mm
Tannavstand:	34 mm
Tannhøyde:	22 mm
Slipevinkel:	45° til kniv-nivået

Lyd- og vibrasjonsverdier

Lyd- og vibrasjonsverdiene beregnes
utifra tomgang og nominelt
maksimumsturtall i forholdet 1:4.

Videre opplysninger angående
oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om
vibrasjon 2002/44/EØS, se
www.stihl.com/vib

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 22868:	
HL 94:	91 dB(A)
HL 94 K:	92 dB(A)

Lydeffektnivå L_w iht. ISO 22868:	
HL 94:	107 dB(A)
HL 94 K:	108 dB(A)

HL 0°, 500 mm / HL 0°, 600 mm /
HL 145°, 500 mm / HL 145°, 600 mm

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94, venstre hånd på gripeslangen:
Gripeslange: 4,1 m/s²
Betjeningshåndtak: 4,5 m/s²

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94, venstre hånd på
bøylehåndtaket:
Rundhåndtak: 6,1 m/s²
Betjeningshåndtak: 5,4 m/s²

HL 0°, 500 mm

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94 K:
Gripeslange: 6,2 m/s²
Betjeningshåndtak: 5,9 m/s²

HL 0°, 600 mm

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94 K:
Gripeslange: 6,0 m/s²
Betjeningshåndtak: 6,5 m/s²

HL 145°, 500 mm

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94 K:
Gripeslange: 7,0 m/s²
Betjeningshåndtak: 7,2 m/s²

HL 145°, 600 mm

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867:
HL 94 K:
Gripeslange: 6,4 m/s²
Betjeningshåndtak: 6,4 m/s²

Lyd- og vibrasjonsverdiene til ytterligere godkjente arbeidsverktøy er ført opp i bruksanvisningen til det enkelte arbeidsverktøyet.

For lydtryknivået og lydeffektnivået er K-verdien iht. RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrasjonsverdien er K-verdien iht. RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH betegner EF-kjemikalierregelverket for felles registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Les mer om kravene i kjemikalierregelverket REACH (EF) nr. 1907/2006 på www.stihl.com/reach


Reparasjoner

Brukere av dette apparatet får bare utføre vedlikeholds- og servicearbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Reparasjoner utover dette må bare utføres av fagforhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

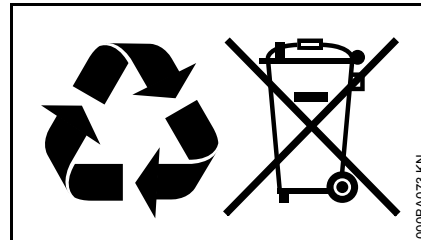
Monter kun reservedeler som STIHL har godkjent til denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler under reparasjoner. Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. Hvis ikke, kan det oppstå fare for ulykker eller skader på apparatet.

STIHL anbefaler å bruke originale STIHL-reservedeler.

Originale STIHL-reservedeler kan gjenkjennes på STIHL-reservedelsnummeret, på påskriften **STIHL** og eventuelt på STIHL-reservedelsmerket  (på små deler kan dette merket også stå alene).

Avfallshåndtering

Følg de nasjonale forskrifter om avfallshåndtering.



STIHL-produkter hører ikke til i husholdningsavfallet. STIHL produkt, akkumulator, tilbehør og emballasje skal leveres til godkjente avfallsstasjoner.

Aktuell informasjon om avfallshåndtering får du hos STIHL-forhandleren.

EU-samsvarserklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstr. 115
 D-71336 Waiblingen
 Tyskland
 tar alene ansvar for at

Modell: Hekksaks
 Varemerke: STIHL
 Type: HL 94
 HL 94 K
 Serieidentifikasjon: 4243
 Slagvolum
 alle HL 94: 24,1 cm³

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato:

EN ISO 10517, EN 55012,
 EN 61000-6-1

Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til direktiv 2000/14/EF, vedlegg V, med anvendelse av standard ISO 11094.

Målt lydeffektnivå

alle HL 94: 101 dB(A)
 alle HL 94 K: 101 dB(A)

Garantert lydeffektnivå

alle HL 94: 103 dB(A)
 alle HL 94 K: 103 dB(A)

Oppbevaring av de tekniske dokumentene:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktgodkjenning

Byggeår og apparatnummer står oppført på apparatet.

Waiblingen, 01.11.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 i. V.



Thomas Elsner
 Leder produktledelse og service



0458-519-9121-D

NEU



www.stihl.com



0458-519-9121-D